

#### **ENCUESTA EXCLUSIVA**

Cómo ve la gente el ajuste y quién tiene que pagarlo

Páginas/8/9

Boca empató con Vasco, Independiente perdió con Corinthians y Vélez con Peñarol

## Flojo, el Mercosur

Suplemento Libero



Página/12

BIBLIOTECA NACIONAL Fecha 3.1 JUL 2001 Coloc, No 2 10355

Buenos Aires, lunes 30 de julio de 2001 - Año 15 - Nº 4556 Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

En las primeras horas de hoy, el Senado continuaba debatiendo la ley de déficit cero y el aumento de impuestos. El Gobierno reclamaba su aprobación urgente con la expectativa de alejar el fantasma del default y evitar un lunes negro

# UNO BUSCA LLENO DE ESPERANZAS

Páginas/2/3



Intelectuales, por David Viñas

**Y Pepresión**Escriben: Alfredo Bravo, obispo Hesayne,
Luiz Bresser-Pereira, Enrique Martínez

Páginas/8/6/10

Ajuste, costos y represión

u n a enorme brecha entre el

cha entre el punto de vista de la jerarquía católica y los adeptos de la Iglesia católica en el mundo", dijo, tajante. El que hablaba no era un católico anó-

ve le pidió ayer al presidente Bush que no escuche al papa Juan Pablo II y le dé fondos a la investigación con células embrionarias. Superman tomó partido.

topher Ree-

14/15

La comendadora de los derechos humanos, *por Luis Bruschtein*  PLACER Lujos del perfume Página/18



Los senadores justicialistas José Luis Gioja, Remo Costanzo y Carlos Corach en la Cámara alta.

El PJ finalmente decidió dar quórum aunque prometiendo votar en contra del proyecto oficial de déficit cero.

A la una de la mañana faltaban varios oradores en la sesión del Senado que debatía la ley de déficit cero v el aumento de impuestos. Salvo un escándalo sorpresa, todo indicaba que los pactos se cumplirían y la media sanción de Diputados se confirmaría sin modificaciones de la Cámara alta.

## Larga

DISCURSOS,

Por Fernando Cibeira

Al cierre de esta edición y lue-go de un extenso debate, el Senado se aprestaba a aprobar la ley de déficit cero con el mismo texto que tenía la media sanción de Diputados, con rebaja de jubilacio-nes y sueldos incluida. En los cálculos oficiales, el proyecto obtendría 24 votos a favor entre radicales y aliados provinciales. En tanto, una veintena de senadores justicialistas votarían en contra pero, conforme a lo acordado, no se irían de sus bancas para facilitar el quórum. El debate era seguido por el jefe de Gabinete, Chrystian lombo; el ministro del Interior, Ramón Mestre, y el secretario gene-ral de la Presidencia, Nicolás Gallo, quienes, desde pasado el mediodía, se habían instalado en el Congreso para empujar la sesión que en algún momento volvió a peligrar. Con la ley, el Gobierno espera superar con éxito la apertura de los mercados de hoy luego del pésimo cierre del viernes y del test decisivo que significará la renovación de los depósitos bancarios que vencen a fin de mes

La intranquilidad se mantenía al filo de la medianoche porque, de quererlo, el bloque justicialista contaba con los legisladores suficientes como para introducir alguna modificación al proyecto y obligar a una nue-va sesión en Diputados. "Tienen dos votos más", contabilizaba, nervioso, un allegado a la bancada oficialista. Contodo, en el Gobierno y en el Congreso daban el acuerdo por cerrado: los justicialistas irían abandonando discretamente sus bancas de manera de quedar en minoría frente a los inamovibles radicales y no dejar sin quórum a la sesión. En tanto, el oficialismo contabilizaban el apoyo de cua-tro provinciales y la deserción de los rebeldes Leopoldo Moreau y Alberto Maglietti, que votarían a favor en general pero luego propondrían reformas al articulado

Ayer también fue Colombo el fun-

## Por temor a una corrida bancaria, el PJ dio quórum en el Senado

Por Diego Schurman

El temor a una corrida bancaria terminó de convencer a los senadores justicialistas sobre la necesidad de facilitar el tratamiento de la propuesta de déficit cero. Así lo confirmaron a Página/12 los principales legisladores del PJ, quienes dieron el quórum necesario para que el proyecto oficial que recorta salarios y jubilaciones se convierta en ley.

ta en ley.

El PJ comenzó a cambiar su actitud inflexible el sábado a la noche. Si bien a esa altura mantenían la decisión de no sesionar, escucharon los reclamos del presidente de la Cámara alta, el radical Mario Losada, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y el ministro del Interior, Ramón Mestre.

Los tres tomaron contacto con Eduardo Bauzá y Carlos Corach. Y también con el jefe de la bancada del PJ, José Luis Gioja.

Mercados: José Luis Gioja pidió pronósticos de lo que ocurrirá hoy en los mercados a Carlos Melconián, Martín Redrado, Rogelio Frigerio y Eduardo Escasany.

-La situación es muy grave, se precipita la crisis. Hay que sesionar sea como fuere- le alertaron a coro los emisarios del Gobierno.

Gioja prefirió chequear si ese panorama caótico se correspondía con la realidad. Se comunicó con los varios economistas, entre ellos Carlos Melconián, Martín Redrado y Rogelio Frigerio. También tomó contacto con el titular de la Asociación de Bancos de la Argentina, Eduardo Escasany. El mendocino Carlos de la Rosa le contó, además, detalles de una conversación con el empresario Enrique Pescarmona.

Ninguno dejó demasiado margen: el demonio tomaría cuerpo de mercado y hoy desataría su furia. En cada mención, la fuga de depósitos aparecía como una constante.

Bauzá también se quiso asesorar. Escuchó a Roque Fernández. El ex ministro menemista esta vez no fue de punta contra la propuesta oficial. Al contrario, le planteó al senador la necesidad de aprobar todo y cuanto antes.

"No le vamos a dar al Gobierno la posibilidad de culparnos de una corrida bancaria", señalaron los senadores durante la reunión de bloque de ayer, donde se hizo futurología sobre lo que sucederá hoy tras la apertura de los mercados.

Fueron varios en el PJ los que allí atacaron a la ley de déficit cero. Los más duros rechazaron mencionar, incluso, al "Pacto de la Independencia", el acuerdo previo que Colombo selló con los gobernadores. Más que por el contenido, la bronca en el PJ era por el nombre: cómo hablar de independencia si el corazón de la iniciativa es la utilización del sueldo estatal como variable de ajuste para garantizar el pago de la deuda externa.

No fue el único eufemismo. Expresiones como "gesto patriótico" salieron de boca de funcionarios más preocupados por la respuesta del mercado y los organismos internacionales que por los desocupados y la ahogada pequeña y mediana empresa, principales generadores de trabajo.

Jorge Yoma fue uno de los que se quejó de las presiones oficiales. Y dijo que el Gobierno, al asegurar que el país está "al borde un abismo" o "al borde de la cesación de pagos", solo busca que el PJ apruebe la "ilegalidad", como consideró al proyecto de ley.

sideró al proyecto de ley.
El senador quizás olvidó que
Carlos Menem, su ex referente, fue
uno de los que cultivó aquello de
"lo mío o el caos", y que el propio

Carlos Ruckauf también habló del riesgo de cesación de pago en la provincia de Buenos Aires.

Pero ¿cómo justificar la presencia del PJ en el recinto después de haberse negado? El primer obstáculo formal se sorteó por la mañados a los gobernadores del PJ para conseguir respaldo político. El jefe del bloque del PJ aseguró haber logrado en ese maratón telefónico casi todo lo que no pudo en todo el sábado.

Acusó haber recibido un fax del cordobés José Manuel de la Sota respaldando la decisión que tome el PJ – y mechando algunas críticas al Gobierno– y también el guiño de Carlos Reutemann. Nada se dijo de Ruckauf.

Cerca del mediodía, Colombo almorzó en el despacho de Gioja. El jefe de Gabinete continuó allí con la arenga fatalista. Dijo que la economía argentina estaba en una situación "terminal", que habría un

Necesidad: El ex ministro de Economía, Roque Fernández, le planteó al menemista Eduardo Bauzá la necesidad de aprobar todo y cuanto antes.

gran riesgo de corrida bancaria y que con la ley en mano aumentaban las chances de tranquilizar a los mercados.

Los senadores presentes –la cordobesa Beatriz Raijer y el formoseño Manuel Rodríguez, entre otros – también escucharon a Colombo decir que la ley sería la bandera que el Gobierno haría flamear en las negociaciones con el Fondo Monetario y los Estados Unidos, con los que habría perspectivas de mejorar el diálogo.

También buscó persuadirlos con datos internos: detalló compromisos cumplidos con las provincias, a las que Economía les estaba remitiendo fondos, y recordó que se estaba analizando la manera de instrumentar el Bono Federal. Después hubo menciones a eventuales reestructuraciones de las partidas presupuestarias, lo que se entendió como un guiño para el tratamiento de una ley complementaria.

Fue entonces que Gioja mostró voluntad de tender una mano facilitando el tratamiento aunque prometiendo votar en contra. En el PJ nadie quería aparecer como responsable de lo que se pronosticaba para hoy como un caos económico.

#### **Adiós al Chango Funes**

Al comienzo de las sesiones, los senadores realizaron ayer un minuto de silencio en homenaje a su par santafesino, el justicialista Carlos "Chango" Funes, quien falleció ayer víctima de un cáncer.

Funes, cuyos restos serán sepultados hoy a las 8 en un cementerio privado de Luján, había sido designado en una sesión conjunta de las Cámaras de Senadores y Diputados de Santa Fe el pasado 1º de marzo, en reemplazo del fallecido Arturo Di Pietro, cuyo mandato finalizaba en diciembre. A lo largo de su vida, Funes desarrolló una extensa militancia dentro del PJ y, a principios de los años 70, gozó de la confianza de Juan Domingo Perón, de quien se desempeñó como correo personal cuando el tres veces presidente de la Nación residía en España

A él se le atribuye una participación decisiva en los primeros pasos de Carlos Reutemann en el ámbito de la política, y su posterior llegada a la gobernación, en su primer mandato, en 1991.



### CRITICAS Y DEBATES EN LA SESION POR LA DISCUTIDA LEY

# noche de domingo en el Senado



cionario que más hizo porque la ley saliera. Desde que se disparó el debate que el jefe de Gabinete no ahoré en viajes al Congreso, ni reuniones en su despacho o en donde fuera -hasta llegó a volar a La Pampapara apurar la sanción. En medio de tanto movimiento, Colombo pudo comprobar la fragilidad de los acuerdos políticos de este tipo: la sesión de cayó el viernes, volvió a fracasar el sábado y ayer en algún momento volvió a estar en peligro. Según un rumor que circuló a la mañana en el Congreso, el jefe del bloque del PJ, José Luis Gioja, había vuelto a mostrarse disconforme con las garantías dadas por el Gobierno sobre el reconocimiento de las deudas a las provincias.

Enterado, Colombo volvió a ponerse en movimiento. Fue al Congreso y almorzó con los senadores justicialistas para terminar de convencerlos: les volvió a hablar de la alternativa muy probable de que el país cayera en "default" si la ley no se aprobaba anoche, les ratificó los acuerdos por las deudas provinciales, les dijo que Economía estudiaría la implementación de un bono federal y que la situación de los jubilados pasaría a convertirse en prioridad para el Gobierno, aun en las inminentes conversaciones con el FMI

La sesión se inició pasadas las 17.30 con 51 senadores presentes. El ex jefe de bloque del PJ, el entrerriano Augusto Alasino, planteó una cuestión de privilegio para hablar sobre sustemores porque un debate tan peliagudo tenga consecuencias similares a la reforma laboral en la que se denunciaron sobornos. Alasino repasó los artículos de los últimos días en los que se mencionó a senadores que recibirían favores a cambio de facilitar la discusión. Como ejemplo, mencionó los supuestos ofrecimientos de la Embajada en Francia para Carlos Corach y de un puesto de director del Banco Central para Carlos Verna. Los presuntos transmisores de esos ofrecimientos tansmisores de con contra con contra con con contra contra con contra con contra con contra contra contra contra con contra con contra con contra contra con contra contra contra contra con contra contra contra contra contra con contra contra con contra contra contra contra con contra con contra contra contra contra contra contra contra contra contra con contra con

-Colombo, Gallo y Mestre- seguían el debate en uno de los palcos. El tema los puso los suficientemente incómodos para optar por una discre-ta huida para recalar en el despacho del presidente provisional de la Cámara, Mario Losada, Ahí, entre mates y cafés, siguieron la sesión por el circuito cerrado y se comunicaban por teléfono con el presidente Fer-nando de la Rúa, que en Olivos veía lo mismo por televisión. El encargado de llevar la voz cantante por el oficialismo fue el chubutense Juan Carlos Altuna. En tono monocorde, detalló la crisis que había llevado al Gobierno al tomar la drástica determinación de recortar las jubilacio-nes en un 13 por ciento y las bondades que traería el mantenimiento del déficit cero. Por el lado del peronismo, la posición oficial la dio "No compartimos las prioridades del Gobierno: para el PJ no hay que con-sentir la baja de salarios para priorizar el pago de la deuda externa", jus-tificó el voto negativo del bloque. Con oratoria encendida, Moreau detalló por qué consideraba que con los nuevos impuestos había fondos para garantizar un piso de 1000 pesos al recorte, el punto que demoró la sanción de la ley. Moreau, entonces, deslizó la posibilidad de que Domingo Cavallo se hubiera equivocado en sus cálculos y que el déficit para el segundo semestre sea mayor. gó a calcular mal, ni les cuento los problema que va a tener la economía real", remarcó.

La ley también movilizó ayer a banqueros y empresarios que llamaron para convencer a los senadores justicialistas (ver aparte). Con la seguridad jurídica que proporcione el ajuste hecho por ley, en la Rosada esperan con moderado optimismo, una buena recepción en los mercados y la desaparición del fantasma de una corrida bancaria. "Es una buena señal, ahora tenemos que esperar que responda el Fondo ", explicaba un funcionario que daba el voto por ganado mientras acompañaba al Presidente en Olivos.



Jefe Colombo, secretario Gallo y ministro Mestre. Gabinete, Presidencia e Interior siguiendo el debate.

PUNTOS PRINCIPALES DE LA LEY DE AJUSTE

## Descuentos, IVA, cheques

La administración pública deberá atenerse al principio del déficit cero: "El monto total de las cuotas de compromiso fijadas para el ejercicio no podrá ser superior al monto de los recursos recaudados durante éste". El Legislativo, el Judicial y el Ministerio Público están obligados a hacer el ajuste pero tienen autonomía para definir cómo lo implementan.

◆ Cuando los recursos "no fueren suficientes... se reducirán proporcionalmente los créditos correspondientes a la totalidad del sector público, de modo de mantener el equilibrio entre gastos y recursos".

◆ La reducción se aplicará "a los créditos destinados a atender el pago de retribuciones periódicas por cualquier concepto, incluyendo sueldos, haberes, adicionales, asignaciones familiares, jubilaciones, pensiones".

◆ El recorte de esos créditos "importará de pleno derecho" la reducción en los sectores mencionados en el apartado anterior, que "se aplicarán proporcionalmente a toda la escala salarial según corresponda". ◆ "El Poder Ejecutivo aplicará los mayores recursos y ahorros... a restablecer gradualmente las retribuciones periódicas... para todos los que perciban hasta 1.000 pesos mensuales, antes de las reducciones".

es utas reductorios.

Se faculta al gobierno a modificar la ley del IVA de modo que el cobro se produzca al momento del cobro efectivo y no cuando se factura.

e Se amplía el alcance del impuesto sobre los créditos y débitos en cuentas bancarias, aunque el tope se mantiene en un máximo de seis por mil. Quedan comprendidas todas las entidades regidas por la ley de Entidades Financieras, todos los movimientos de fondos propios o de terceros, aun en efectivo.

Se faculta al Ejecutivo a disponer que lo abonado en concepto de este gravamen "constituya un pago a cuenta de los impuestos al Valor Agregado y a las Ganancias del titular de la cuenta, o en su caso del régimen del monotributo", pero sin afectar los fondos conarticinalles

dos coparticipables.

• Quedan exentos "los créditos en cajas de ahorro o cuentas corrientes ban-

#### Claves

◆ El Gobierno debió esforzarse para conseguir anoche que el Senado tratara la ley del déficit cero, que incluye la poda a jubilaciones y sueldos. Chrystian Colombo, Ramón Mestre y Nicolás Gallo se instalaron pasado el mediodía en el Congreso para monitorear la marcha de las negociaciones.

◆ Recién luego de un almuerzo con Colombo en el que le ofreció garantías extras sobre algunos temas que los preocupaban, los senadores justicialistas aceptaron dar quórum. Según el arreglo alcanzado, los peronistas votarían en contra pero, con algunas ausencias, permitirían que los radicales y sus aliados provinciales consiguieran la aprobación.

Los justicialistas también recibieron llamados de los gobernadores, empresarios y banqueros quienes les advirtieron sobre lo peligroso que sería que hoy los mercados abrieran sin la ley aprobada.

♦ Finalmente, la sesión se inició pasadas las 17.30 con 51 senadores presentes. Luego de más de siete horas de debate, al cierre de esta edición, en el Gobierno confiaban que hoy sería un día calmo en la Bolsa.

carias hasta la suma acreditada en concepto de sueldos del personal en relación de dependencia o de jubilaciones y pensiones, y los débitos en dichas cuentas hasta el mismo aporte".

Se posterga la devolución del im-

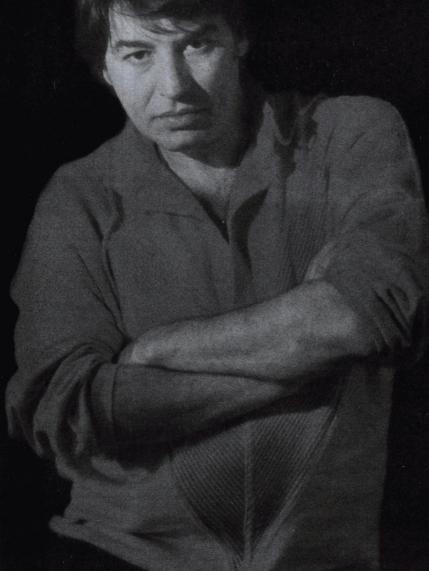
◆ Se posterga la devolución del impuesto a las Ganancias. Se suspende hasta el 31 de diciembre la reducción del impuesto a las naftas.

de Se modifica el decreto 814 del 20 de junio de este año relacionado con los aportes patronales que pagan las empresas. Se eleva entonces de 16 a 20 por ciento la alícuota "para los empleadores cuya actividad principal sea la locación y prestación de servicios con excepción de los comprendidos en la ley 24,467". También se dispone una alícuota "de 16 por ciento para los restantes empleadores no incluidos en el inciso anterior".

◆ Se procura limitar las acciones de amparo en contra de las disposiciones de la ley a través de modificaciones al Código de Procedimientos Civil y Comercial. "Son improcedentes y los jueces no podrán decretar ninguna medida cautelar prevista en el capítulo 3 del presente Código u otras." Página/12 PRESENTA A

# DRO de colección

Sus seis primeros discos



- Remasterizado digital de la cinta original.
- · Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.



Volumen 6

#### **Beat Latino**

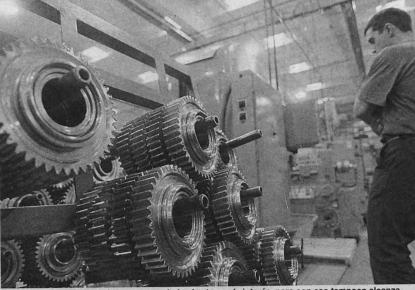
Buen muchacho Juanito guitarra Dile a la lluvia Si yo fuera un carpintero Lavé mis manos en agua barrosa Ave de paso Cuando hablo de ti Pájaro nocturno Miguel e Isabel Queda poco tiempo Con los ojos del recuerdo Me acordé

#### **BONUS TRACK**

Tu manera de amar (Inédita) Extiéndete que me encontrarás Flamenco Disparada Ave de paso (En italiano - Inédita)

El sexto C.D. el próximo domingo - Compra opcional \$ 6

Con la ley que convalida el déficit cero, el Gobierno supone que habrá una tregua con los mercados. Página/12 consultó a cuatro economistas, que detallaron todos los riesgos que acechan al plan de Domingo Cavallo.



La economía no se moverá hasta que no bajen las tasas de interés, pero con eso tampoco alcanza.

Mientras los sectores productivos necesitan apoyo, el Gobierno restringe la demanda con más ajuste.

¿COMO SIGUE LA ECONOMIA DESPUES DEL AJUSTE?

## Carrera en el campo minado

Por David Cufré

Prueba superada. El largo debate en el Senado de la ley de la política de déficit cero puede evitarle al Gobierno enfrentarse a un previsible lunes tenebroso. Se supone que en re-conocimiento por el logro político de haber conseguido la ley, los mercados darán hoy una tre-gua. Domingo Cavallo espera que el gesto tenga consecuencias más trascendentes y duraderas. Eliminar el déficit fiscal es todo su plan para superar una situación extremadamente delicada. En todo caso, más adelante buscará que el FMI también premie la firmeza del Gobierno con un nuevo paquete de ayuda. Sin déficit y con más fondos aportados desde Washington, el ministro aspira a estabilizar la nave y a que lentamente se vayan esfumando los presagios de default (cesación de pagos) y devaluación, que hoy dominan por completo la escena. Esa es su juga-da. Página/12 consultó a cuatro economistas qué probabilidades de éxito le asignan y cuáles son las consecuencias que vendrán adosadas a ese plan

Una primera conclusión es que los márgenes de acción del Gobierno son mínimos y que cualquier contratiempo puede ocasionar daños irreparables. Por caso, Oscar Cuattromo, economista del Frepaso y director del Banco Provincia, mencionó el de la caída de la recaudación impositiva. "Para sostener la política de déficit cero es fundamental que se cumplan las proyecciones de ingresos. El Gobierno no tendría espacio político para reducir adicionalmente el gasto", apuntó. Igual evaluación predomina entre los analistas de bancos de inversión de Wall Street. Dicen que el Gobierno se lanzó a caminar sobre la cuerda floja sin red de conención. De verse obligado a profundizar el recorte de jubilaciones y salarios para cumplir con el déficit cero —evalúan—, sobrevendrá tal resistencia social que se caerá toda la política del ajuste.

Tasas: "Si las tasas de interés siguen tan altas, las empresas se van a financiar dejando de pagar los impuestos", advirtió Oscar Cuattromo.

Un segundo riesgo es que se demore la reapertura del canal de crédito al sector privado y que las tasas de interés no desciendan de los niveles siderales actuales. Para la mayoría de los bancos está cerrada la canilla de financiamiento desde el exterior. Luego de que la calificadora de riesgo Moody's degradó la semana pasada la nota de Argentina por segunda vez en el mes, varios bancos sufrieron la cancelación de créditos preacordados con entidades extranjeras. Por sus propios
problemas de liquidez, los bancos
decidieron restringir al mínimo la
asistencia crediticia a sus clientes.
En general las empresas ya no pueden utilizar siquiera los márgenes
que les quedaban para girar en descubierto en cuenta corriente, mientras que en algunas entidades les piden tasas del 6 por ciento mensual.
"La política de déficit cero exige
una continuidad inmediata entre el
ahorro fiscal y el financiamiento al
sector privado. Si las tasas siguen
tan altas, las empresas se van a financiar dejando de pagar los im-

puestos", agregó Cuattromo.

Jorge Schvarzer, investigador de la Facultad de Ciencias Económicas, hizo mención a los efectos estructurales de la reducción del gasto. "El sector público deja de invertir y baja el salario de un millón de personas. De por sí esas medidas son claramente recesivas, pero se da el agravante de que la economía hace tres años que está en recesión", indicó. "El Gobierno tiene que resolver dos problemas. Uno es el de las cuentas del sector público. El otro es el de la recesión. Como el Gobierno se quedó sin financiamiento, atacó el primer problema con la eliminación del déficit. Pero con eso complicó más el segundo problema, porque bajar tan drásticamente la capacidad de demanda agudizará la recesión", aseguró. Desde Economía responden que los planes de competitividad y la eventual baja de las tasas de interés compensarán el impacto recesivo del ajuste. Para Schvarzer, "la capacidad de los planes de competitividad para neutralizar los efectos recesivos de esta política es muy baja"

"Supongamos por un momento que este ajuste genere una señal tan fuerte a los mercados que bajen un poco las tasas de interés. Esto no garantiza que haya crecimiento", agregó el economista de la Universidad de Buenos Aires. "Los empresarios tienen que encontrar proyectos de inversión rentables amediano plazo. Tiene que haber inversión en actividades productivas para que haya crecimiento. La baja de las tasas de interés es una condición necesaria pero no suficiente

para que se desate un proceso de desarrollo", afirmó. "La política económica no da señales para alentar las actividades productivas. Se sigue permitiendo el dumping, no hay una ley de compre nacional efectiva, falta una política coherente de apoyo, y sin eso no habrá fectiva controllo de la porte de la porte de la poyo. Y sin eso no habrá fectiva falta una política coherente de apoyo, y sin eso no habrá fectiva falta una política coherente de la poyo.

activación", advirtió.
El consultor Guillermo Carracedo también apuntó a la necesidad de que se desate un proceso de inversiones productivas para superar la recesión. Y dijo que atenta contra la reactivación un hecho político adicional: las eleciones de octubre. "Ningún empresario va a decir una inversión

Recesión: "El sector público deja de invertir y baja el salario de un millón de personas. Son medidas claramente recesivas", dijo Jorge Schvarzer.

hasta que no quede rearmado el mapa político. Es imposible imaginar qué pasará con la Alianza si sufre una paliza en las elecciones. Es un factor más de incertidumbre", recordó. Por su parte, Daniel Carbonetto, economista del Polo Social, insistió en que "la reducción del gasto público lo único que consigue es una caída más rápida del ingreso fiscal. Lo que se va a obtener es un record de quiebras empresarias, informalización y más desempleo". El economista que también asesora a Hugo Moyano concluyó -como también lo hacen muchos en la city y en Wall Street, aunque desde posturas diferentes- que la economía ajusta-da llevará "a la ruptura de la cadena de pagos, a una fuga de capitales y a una devaluación en manos del mercado'

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

> > MOVICOM © BELLSOUTH

#### **OPINION**

Por Enrique M. Martínez\*

#### El eje del debate

Cuando en nuestro país fracasan los equipos económicos, los economistas vuelven a su cueva académica o a su consultora financiera convencidos de que los políticos son quienes se encargan de destruir sus buenas iniciativas. Roque Fernández, Pablo Gerchunoff, Daniel Artana o Guillermo Mondino tienen algunas diferencias técnicas. Pero todos comparten la convicción de que si los políticos no se hubieran metido, todo podría haber sido exitoso. La clase política, como perfecta contracara, se limita a elegir nuevos currículum -siempre del mismo estante- en cada recomienzo, y a esperar por la pasiva que se construya la solución, que ahora sí será definitiva. Ante las pobres respuestas aparecen los reclamos, más como consumidores que compraron un producto fallado, que como protagonistas que conducen a la comunidad.

Es hora de terminar con este perverso método, donde nadie parece hacerse cargo, ni comprometerse con el resultado. Somos los miembros del gobierno elegidos por el voto, en todos los niveles, quienes tenemos que marcar el camino. Para ejercer esa responsabilidad con eficiencia se deben enmarcar los temas volviendo a las fuentes. Un político debe buscar mejorar la calidad de vida de todos los integrantes de la comunidad a la que representa. Sus programas, por lo tanto, no pueden aumentar la injusticia sino que deben atenuarla. Esto debe quedar claro para toda la sociedad, porque ésa es condición para contar con un amplio consenso. en un país débil, que es presionado por los especuladores financieros desde hace más de treinta años y de manera vertiginosa desde los '90. Recién después de definir este marco deben sumarse los técnicos económicos. Ellos deberían ayudar a instrumentar programas que busquen el crecimiento con distribución equitativa de los frutos o breves ajustes, con reparto de los esfuerzos proporcionales a lo que cada sector tiene acumulado, según la presión que los especuladores pongan sobre Argentina.

Invertir los roles es suicida. Permitir que las medidas se encuadren sólo en la lógica de los acreedores, con voceros mutantes, supuestamente apolíticos, aumenta los desequilibrios, aumenta la debilidad nacional y repite el fracaso. Cada protagonista político de nuestra golpeada nación debiera tomar conciencia -de una vez y para siempre- que un país frágil no puede tener políticas impopulares por un ratito. Tal instante se convierte en permanente, destruye el tejido social y nos sumerge en el caos que hoy tiene perplejos a todos los primeros referentes de la vida nacional. Es necesario despertar.

\* Secretario de la Pequeña y Mediana Industria.

#### Cavallo, desde la trinchera

Domingo Cavallo estuvo ayer pendiente de lo que ocurría en el Senado. Mientras esperaba la aprobación de la ley que instaura la política de déficit cero, estuvo trabajando con su equipo en el Palacio de Hacienda. Junto a Daniel Marx, Jorge Baldrich, José María Farré y Hugo Garnero repasó los pasos a seguir. Uno de los temas que trataron fue la demora de empresas y bancos en aportar los 1000 millones de pesos que constituirán el Fondo Fiduciario para ayudar a las provincias a pagar los servicios de la deuda. Los funcionarios están viendo la forma de "ampliar la convocatoria" a nuevas empresas para que los aportes de cada una sean más bajos. Por otra parte, Marx anunciaría entre hoy mañana cómo será el canje de Letras de Tesorería (Letes) por un nuevo título a un año. Esto se hace para evitar que cada quince días el Gobierno tenga que dar un examen ante los mercados, y que la desconfianza quede en evidencia. Finalmente, Cavallo y su equipo analizaron cómo evolucionaría la recaudación en las próximas semanas, dato fundamental para saber si será necesario o no profundizar el ajuste.

#### **OPINION**

#### Hay que ayudar a Argentina

a crisis económica y financiera de la Argentina es grave, pero podría ser atenuada si se abandonara la *currency board* (caja de conversión o convertibilidad entre el peso y el dólar) y si se sumara al ajuste fiscal la fluctuación del peso, con el apoyo de los países desarrollados, del Fondo Monetario Internacional y de Brasil. La mera realización de un ajuste fiscal de cinco mil millones de dólares no resolverá el problema. En verdad, solamente postergará una

De acuerdo con lo que observó Luis Nassif en un artículo reciente, la lógica de la especulación practicada por el sistema financiero internacional en relación a los países en desarrollo consiste exactamente en lo que está sucediendo con la Argentina. El sistema financiero obtiene grandes ganancias con las tasas, a partir de la existencia de un riesgo país elevado. Al mismo tiempo, niega que el problema à enfrentar sea esencialmente cambiario, que esté directamente relacionado con la deuda externa y con el déficit de las cuentas corrientes. De esa forma, posterga lo más posible el ajuste cambiario que se necesita, insistiendo en que lo importante es el ajuste fiscal. Para esto cuenta con el apoyo del propio FMI, cuyos economistas entran en el juego (que también es ideológico) de negar el problema financiero internacional y afirmar que se trata, apenas, de un problema fiscal interno. Cuenta también con el apoyo, a disgusto, del gobierno norteamericano, que apoya programas de "salvamento" o "blindaje" del país en crisis. Logra, así, que la situación se mantenga por más tiempo, y eso le permite continuar obteniendo ganancias financieras extraordinarias. Cuando la situación se torna insostenible, los capitales volátiles se retiran a tiempo, o establecen los hedges necesarios, de modo que la desvalorización pueda producirse sin

perjuicios mayores para quien ya obtuvo ganancias enormes. Esa lógica perversa del capital financiero internacional, que no representa ninguna teoría conspirativa de la historia sino que es, solamente, el resultado del comportamiento racional de agentes mal regulados, tiene un nombre elegante en la teoría económica -moral hazard, daño moral-, y ha sido tema de preocupación de economistas eminentes como Alan Meltzer. Meltzer encabezó la comisión creada por el Congreso norteamericano -la Comisión de Asesoramiento sobre las Instituciones Financieras Internacionales- que estudió la acción de los organismos mundiales partiendo exactamente de la premisa de que es necesario combatir ese tipo de prácticas.

La demostración de incompetencia y de falta de coraje de las autoridades económicas locales de enfrentar los verdaderos problemas del país es esencial para explicar por qué los países en desarrollo continúan distanciándose de los países ricos en términos absolutos y relativos. No son sólo los intereses y la corrupción los factores que explican nuestro desempeño económico: es también la incompetencia de nuestras élites dirigentes, que no saben defenderse de la dominación ideológica y de las acciones especulativas del sistema financiero internacional. La situación insostenible, que lleva a que los capitales internacionales se retiren, ya se consumó en el caso de la Argentina. A diferencia de lo que sucedió en Brasil, en la Argentina probablemente no será suficiente la devaluación de la moneda local. Todo indica que, adicionalmente, será inevitable una moratoria externa e interna.

Los perjuicios causados por la crisis serán menores si la Argentina contase con el apoyo de los Estados Unidos. Esta fue la preocupación principal del presidente Bill Clinton cuando visitó recientemente Brasil. Pero, como dije entonces, es preciso que ese apoyo aparezca después de la fluctuación del peso, no antes. Es inútil evitar la crisis: hay que resolverla. Cuando existe un problema de endeudamiento externo y de crisis de balance de pagos como en el caso de la Argentina, la única forma de resolver el problema es a través de una devaluación real, que cambie los precios relativos, reduciendo en términos reales los salarios de toda la economía -no sólo los del sector público- permitiendo que se retomen los flujos económicos. Ese era el caso de Brasil en 1998. Si el desequilibrio se hubiera agravado en exceso, y si el país tuviera la mayor parte de su deuda en dólares, como pasa con la Argentina, no será suficiente la devaluación que se alcance a través de la fluctuación del peso, sea porque la desvalorización y la consiguiente reducción de los salarios reales tendría que ser demasiado grande, y por lo tanto desorganizadora de todo el sistema económico. En ese caso, la moratoria de la deuda es una solución de largo plazo, y eventualmente se podría alcanzar a través de un nuevo sistema de securitización con el apoyo de los

Hay quien habla de moratoria sin sugerir que, al mismo tiempo, se deje fluctuar el peso. Como observó Paul Krugman, esta política epresentaría un error grave, porque no enfrentaría el problema fundamental de la economía argentina, que es la currency board y la convicción fundada de los agentes económicos de que el peso está sobrevaluado. Un principio fundamental de buena política económica es que los flujos sean más importantes que los stocks. La deuda es un stock, que precisa ser resuelto, pero mucho más importantes son los flujos de exportación, importación y producción, que precisan ser retomados para que la Argentina

Algunos temen que la devaluación implique la vuelta de la hiperinflación. No creo en esa hipótesis por la simple razón de que un aumento generalizado de precios no "resolverá" ningún problema de la economía argentina, que está altamente dolarizada. Es importante, por eso, que el mundo desarrollado, parcialmente responsable por la situación dramática en que se encuentra la Argentina, participe del apoyo necesario. Y que Brasil continúe con la política que viene adoptando, de solidarizarse con la Argentina, nuestro socio

económico más importante.
\*Ex ministro de Economía de Brasil.



Para Hesayne, la deuda la deberían pagar los que la contrajeron: empresarios, corruptos, funcionarios El obispo, en su homilía de aver, dijo que el pueblo debe exigirlo sin "violencias

## La crisis desde afuera y desde lo más profundo

Un conocido economista brasileño marca posición sobre la crisis argentina. El obispo Hesayne, en su homilía de ayer, recuerda su duro costo y quién debería pagarlo.

#### OPINION

Por Miguel Esteban Hesayne

#### "Que paquen los empresarios"

n la Argentina de hoy, para conjurar la grave Cerisis socio-económica-política que se está padeciendo además de las repetidas denuncias de la corrupción de sectores de la sociedad, el Episcopado Argentino ha iniciado una pública campaña de "Oración por la Patria". Nadie se engañe. Un auténtico discípulo de Jesús no cree en la oración mágica. La "Oración por la Patria" no será eficaz si los corazones de los responsables de la miseria que están padeciendo millones de argentinos no se convierten a la justicia social por donde pasa la auténtica solidaridad humana.

El mismo "poder de Dios" del cual habla San Pablo, queda "bloqueado" por los bautizados argentinos que vendieron al capitalismo financiero la dignidad de millones de argentinas y argentinos. Dios, el Dios de Jesucristo, no es un fabricante de dólares que con nuestra "Oración por la Patria" va a venir en ayuda del "riesgo país". La "Oración por la Patria" nos tiene que mover no simplemente a informarnos del hambre y postración de millones de argentinos, sino a buscar las causas reales de esta situación y no dejarnos llevar de falsas e interesadas razones de no pocos de nuestros dirigentes que siguen acumulando riquezas, robando a quienes tienen que servir por mandato electoral.

Ha llegado el momento que los electores deben exigir a sus gobernantes lo que prometieron y tanto más si han jurado por Dios y los Santos Evangelios. Ha llegado el momento que el pueblo que padece la injusticia implorando a Dios l verdad, la justicia, la libertad desde un profundo amor solidario y liberador, tenga la lucidez y el valor de exigir sin violencias de las armas que la deuda externa la paguen los empresarios, funcionarios del Estado y otros dirigentes que han aprovechado los préstamos que se vienen otorgando desde 1976 hasta nuestros días. Los Obispos argentinos debemos exigir el diezmo de las ganancias a nuestros empresarios y financistas porque no hay "caridad" sin justicia social. Dinero que deben entregar a organismos promotores de

Comparto con ustedes esta estadística social en la Argentina de hoy, para vivir a flor de conciencia más que el "riesgo país" la desnutrición y mortalidad de hermanos y hermanas si tenemos Fe Cristiana, de ciudadanas y ciudadanos, si "sentimos" la Patria. Un argentino de cada diez es indigente: no percibe lo necesario ni siquiera para nutrirse. Sea niño o niña, hombre o mujer, adulto o anciano, ese compatriota está en inminente riesgo de enfermedad, y aún de una muerte injusta y prematura. Dos de cada diez pertenecen a familias cuyos jefes carecen de trabajo. Otros dos, a familias con jefes subocupados o víctimas de empleo basura.

Dos de cada diez pesos que haya captado o capte el Estado de ahora hasta fin de año serán destinados al pago de la deuda externa, que fue declarada ilegítima por la justicia, aunque nadie en Economía se haya dado por enterado. Dichos pagos, a su vez, no rebajarán en un solo peso el capital adeudado, no reducirán la velocidad del nuevo endeudamiento y no harán más que profundizar la brutal recesión que nos asfixia.

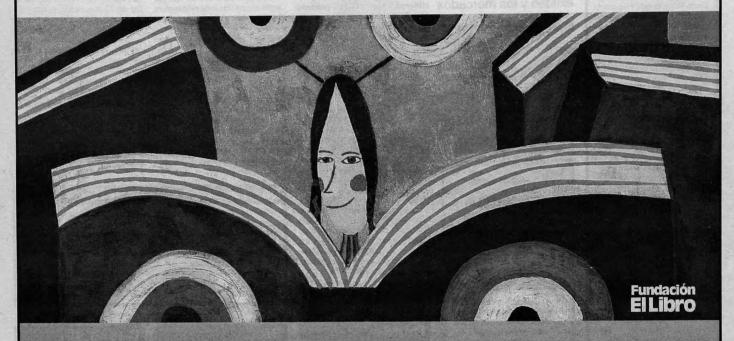
Tres empresas nacionales de cada diez quebrarán

o cerrarán sus puertas antes de finalizar el año en curso. Cuatro argentinos de cada diez, catorce millones de personas, están bajo la línea de pobreza. Sus ingresos no alcanzan para cubrir las necesidades mínimas de vestido, vivienda, educación, transporte y salud. Dos de cada diez, por lo contrario, se quedan con el 60 por ciento del ingreso total. Uno de ellos consume veinticinco veces o más que su compatriota más pobre.

Cinco argentinos de cada diez con trabajo están fuera del mercado de empleo formal: no tiene derechos laborales, carecen de cobertura médica, no hacen aportes previsionales ni nadie los hace por ellos; no existen para el Estado, o sólo cobran existencia cuando se los considera "evasores".

Y, sobre todo, no tienen futuro. Obispo emérito de Viedma

### vacaciones en la ciudad



## 12º FERIA DEL LIBRO INFANTIL

Hasta el 5 de agosto la ciudad te invita a la Feria del Libro Infantil. Habrá talleres, narradores y espectáculos. Los docentes con Pase Maestro tienen descuento y los menores de 12 años entran gratis. Te esperamos en Figueroa Alcorta y Pueyrredón de 14 a 20 hs.

**gob**BsAs

SECRETARIA DE EDUCACION

### Roggero, delicado

El presidente del bloque de diputados del justicialismo, Humberto Roggero, continúa en estado delicado, luego del accidente automovilístico que sufriera el viernes por la noche en La Pampa, cuando se dirigía junto a su familia hacia San Martín de los Andes. De acuerdo con el último parte difundido por los médicos del Hospital Lucio Molas de Santa Rosa, donde está inter-nado el legislador, Roggero 'permanece con asistencia respiratoria mecánica, función pulmonar delicada y monitoreo neurológico". Por su parte, la esposa del legislador sus tres hijos están alojados en la residencia del gobernador pampeano Rubén Marín.

#### Profesores en repudio

La Asociación Gremial Do-cente (AGD de la UBA) resolvió continuar esta semana con el cese total de actividades en repudio al ajuste. En una masiva asamblea realizada el viernes último en la Facultad de Ciencias Sociales, acordó prolongar la medida que había empezado el lunes anterior. El cese de actividades afectará los exámenes en todas las facultades de la UBA. También decidió adherir a los cortes de calle y convocó a los docentes a concentrarse mañana en Rivadavia y Callao a las 12.30 junto a la Asociación de Trabajadores del Estado. Una me dida similar de continuidad de paro tomó el plenario de secretarios generales de la Conadu histórica. En este caso, alcanza a todas las universidaUn sondeo recién realizado por Ibope, con 1600 entrevistas en 53 ciudades de la Argentina, revela que casi un 60 por ciento cree que el ajuste será exitoso y los mercados lo apoyarán. Pero más del 50 opina que las provincias deben hacerlo a su modo.

### Pagar lo que se debe

¿Qué tan importante es cumplir con los pagos de la deuda externa?

Muy importante	21,5
Importante	56,7
Poco importante	13,2
Nada importante	7,5
Ns/Nc	1,1

### El valor del déficit cero

¿Qué le parece la intención del Gobierno de establecer el principio del déficit cero?

Muy buena	28,3
Buena	44,7
Regular	8,0
Mala	9,8
Muy mala	7,3
NS/NC	1.9

### ENCUESTA EXCLUSIVA: LA OPINION SOBRE EL

# El humor que preocupa

Por Martín Granovsky

Una encuesta a la que tuvo acceso exclusivo Página/12 explica con datos lo que los senadores radicales y peronistas percibieron por olfato político. Mientras que por un lado no quisieron pagar el costo de quedar como los responsables de un default, y dejaron ese rol eventual al Gobierno, por otro no detectaron en sus distritos un ánimo crítico al déficit cero.

Un 59,2 cree que el ajuste tendrá éxito, repartido entre un 45 por ciento persuadido del poco éxito y un 14,2 del mucho éxito. No tendrá éxito alguno para un 33,7 por ciento. Domingo Cavallo indiscutiblemente quisiera compartir en su fuero íntimo de la conclusión que saca el 49,8 por ciento de los consultados: los mercados apoyarán el nuevo ajuste. Piensa lo contrario el 32,9 por ciento.

La consultora Ibope, con la conducción general de Enrique Zuleta Puceiro y la dirección técnica de Isidro Adúriz, elaboró su habitual Monitor de Tendencias Económicas y Sociales después de encuestar a una muestra de 1800 personas entre el 25 de julio y este fin de semana en 53 localidades de todo el perfo.

Sólo el 0,5 por ciento piensa que la situación del país está muy bien, y nada más que el 2,8 opina que está bien. En cambio, para el 41,3 por ciento las cosas están mal y para el 43,5 muy mal. Incluso el 62,3 por ciento piensa que todo empeoró en el último año y medio, poco menos del plazo en que el gobierno pasó de Carlos Menem a Fernando de la Rúa.

Sin embargo, la mayoría no cree que la situación será peor. Lo piensa un 27,7 por ciento, contra un 41,7 de esperanzados y un 23,3 convencido de que, al menos, todo seguirá igual. En cuanto al futuro económico, se destaca el pelotón de los que opinan que será regular. Los que tienen una opinión positiva de las perspectivas son el 19,3 y los que tienen una mala casi los mismos, el 21,9. Pro-

nostica una salida muy mala el 8,2.

La intención del Gobierno al fijar la política de déficit cero aparece, en este cuadro, con una evaluación muy buena para el 28,3 y buena para el 44,7, lo cual da una suma de 73 por ciento, contra un 8 por ciento de opinión regular, un 9,8 de mala y un 7,3 de muy mala. Sólo el 21,1 por ciento de los consultados cree que la economía no mejorará nada después del déficit cero. Para el 25,7 mejorará mucho

Premio: Las dos menciones mayores para quienes deben hacer el esfuerzo mayor se las llevan los políticos y las empresas de servicios privatizados.

#### Las razones del déficit

¿Por qué tienen déficit en el gasto público las provincias?

Excesivo gasto en sueldos de funcionarios	8,6
Corrupción	33,2
Se gasta demasiado en programas sociales	1,0
Clientelismo político	11,6
Excesivo gasto en sueldos de funcionarios políticos	29.4
Mala administración/distribución de ingresos en general	8.4
Ns/Nc	7.9

### Dónde cortar

¿En qué provincias sería viable una reducción del gasto público?

guoto publico.	
Capital Federal	7,9
Buenos Aires	37,6
Catamarca	4,5
Corrientes	2,6
Chaco	1,3
Chubut	1,2
Córdoba	35,4
Mendoza	6,2
San Luis	5,9
San Juan	2,0
Salta	0,9
Jujuy	1,1
Santa Cruz	1,1
Misiones	2,0
Formosa	6,7
Santa Fe	19,2
La Pampa	0,7
Río Negro	2,6
Neuquén	3,7
Entre Ríos	2,4
La Rioja	21,7
Tucumán	3,8
Santiago del Estero	1,8
No Sabe	32,4

#### Bien administradas

¿Qué provincias están mejor administradas?

administradas	
Capital Federal	1,4
Buenos Aires	7,5
Chaco	1,5
Chubut	1,9
Córdoba	23,8
Mendoza	11,4
San Luis	8,1
San Juan	0,4
Salta	1,9
Jujuy	0,2
Santa Cruz	7,7
Tierra del Fuego	1,5
Misiones	1,8
Formosa	1,2
Santa Fe	8,1
La Pampa	0,4
Río Negro	2,0
Neuquén	2,3
Entre Ríos	2,3
La Rioja	1,0
Tucumán	0,5
Santiago del Estero	2,4
No sabe	48,3

#### Casos sin remedio

¿Qué provincias gestionan peor sus recursos?

Capital Federal	3.8
Buenos Aires	15,3
	Manufacture (September 2012)
Catamarca	2,9
Corrientes	3,1
Chaco	2,4
Córdoba	4,9
Mendoza	1,6
San Luis	0,5
San Juan	0,5
Salta	5,4
Jujuy	5,0
Misiones	1,3
Formosa	5,8
Santa Fe	4,7
La Pampa	0,7
Río Negro	3,0
Neuquén	2,0
La Rioja	14,1
Tucumán	2,2
Santiago del Estero	1,2
No Sabe	52,9

#### CLAUDIO FERRARIS

DETENIDO-DESAPARECIDO el 30-7-77

No olvidamos - No perdonamos

Tu familia - Los que boy estamos en nombre de los que ya no están.

### Juan Carlos Colonna

Secuestrado-Desaparecido 30-7-1976 Carlitos (Gringo)

-¿Y por qué es que se desaparece? -Porque no todos somos iguales

-Porque no todos somos iguales -¿Y cuándo vuelve el desaparecido? -Cada vez que lo trae el pensamiento -¿Cómo se le babla al desaparecido? -Con la emoción apretando por dentro

Rubén Blades

Justicia y castigo nos darán paz; por tu desaparición, deberán dar respuesta Suárez Mason, Cacibio, Sánchez Toranzo, Vicat, Etchecolatz.

Como siempre, te recuerdan Mario, Graciela, Leticia, Gisela, Lucía, Manolo, Angela, Susana Pangúi y todos los que te tienen presente.



#### PALOMA ALONSO

21 años detenida desaparecida el 30 de julio de 1977

En esta fecha tan gris y tan triste en este día que te fuiste sin elegirlo, sin despedirte de tu gente de tu familia que te adora y te extraña, de tus padres, tus bermanos, tíos y primos, y de todo un país que necesitaba gente con ideales como los tuyos.
En un país donde la vida tenga valor y la justicia un precio.
En esta fecha, Paloma, hago bomenaje a tu querida memoria

tu bermana Mercedes

#### **Exito o fracaso**

El ajuste consensuado con los gobernadores, ¿tendrá éxito?

Tendrá mucho éxito	14.2
Tendrá poco éxito	45,0
No tendrá éxito	33,7
No Sabe	7.0

#### La opinión de los mercados

¿Apoyarán el nuevo programa de ajuste?

Sí No No Sabe	49,8
No	32,9
No Sabe	17,3

#### AJUSTE Y QUIEN DEBE PAGAR

## a los políticos

y para el 48,4 mejorará poco, pero mejorará.
"La idea de que el Gobierno tie-

ne por fin una estrategia definida –el objetivo de déficit cero– produce una mejoría de las expectativas, aun cuando queden sectores importantes que desconozcan, o que conociendo las medidas discrepen con su contenido", dijo Zuleta.

Los acuerdos fundamentales se producen cuando se pregunta hacia el futuro, por ejemplo cuando se asocia la reducción del gasto con el mejoramiento de imagen frente a los inversores y la obtención de crédito más barato por parte del Esta-do. Al revés, el desacuerdo es marcado cuando se menciona la reducción de los salarios estatales, el pago con bonos y el recorte del presupuesto en programas sociales.

No hay unanimidad sobre las provincias. La polarización es muy marcada en este punto. El 45,8 por ciento piensa que deben aceptar las medidas ajustando el gasto público. El 25,8 piensa que las provin-cias deben rechazar las medidas y el 25,8 por ciento que deben acep tar las medidas y ajustar pero en otros rubros diferentes a los que se les proponen. O sea, un 51,6 del lado de las alternativas.

Otro tramo de la consulta revela que el discurso financiero parece

haber enraizado. El 56,7 por ciento considera importante el cumplimiento de los pagos de la deuda ex-terna, y el 21,5 muy importante. Para el 13,2 es poco importante y para el 7,5 nada importante. Sería interesante determinar si calificar de importante el pago de la deuda es un diagnóstico que implica automáticamente una acción -la deuda debe ser pagada tal como está, sí osí y sin reprogramación algunao se trata de la verificación de una realidad tangible y vital que permite otras políticas.

Los acreedores externos no aparecen como los sectores sobre los que debería recaer el mayor esfuerzo del ajuste. Lo piensa sólo el 6,3 por ciento. El 7,8 lo piensa de las AFJP, el 9,9 de los gobiernos provinciales, el 4,9 de los medios de comunicación. La mayoría, 53,8 por ciento, se resiste a la aritmética y cree que el esfuerzo mayor debe ser de los políticos, como si bastara, aunque es interesante registrar quién ocupa el segundo lugar: las empresas de servicios públicos privatizados, con el 24,1 por ciento.



#### La marcha de la economía

¿Cómo evalúa la perspectiva de la situación económica?

Muy positiva	1,3
Positiva	19,3
Regular	42,6
Mala	21,9
Muy mala	8,2
No sabe	6,4
No contesta	0,2

Fuente: Ibope. Las cifras son en porcentaje

#### Frente a las provincias

¿Cuánto puede afectar el ajuste la relación del Gobierno con las provincias?

Mucho	37,9
Algo	30,1
Poco	18,8
Nada	8,8
Ns/Nc	4,3

#### Lo que hay que hacer

¿Qué grado de acuerdo tiene con estas medidas para equilibrar el gasto?

	Muy de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Muy en desacuerdo	No sabe
Intención de reducir los salarios de los empleados públicos	3,6	19,8	16,9	29,2	30,0	0,5
Posibilidad de que se recorte el presupuesto destinado a los programas sociales	0,5	11,5	13,3	45,0	26,0	3,6
Que ante la crisis económica algunas provincias paguen los sueldos y los aguinaldos de los empleados públicos con bonos	0,0	15,8	19,7	34,1	28,8	1,6
La reducción del gasto público permitirá mejorar la imagen frente a los inversores extranjeros logrando que quieran invertir en nuestro país	r 5,0	44,4	17,4	20,1	9,8	3,2
La reducción del gasto público permitirá al Estado conseguir crédito más fácil y con menores tasas de interés	4,1	57,5	9,8	13,8	7,3	7,5
La reducción del gasto público no permitirá reactivar la economía y el Gobierno deberá producir un nuevo ajuste	3,3	28,0	7,0	46,0	8,0	7,7
La reducción del gasto público debe ir acompañada de un fuerte apoyo político a las medidas	a 9,3	69,5	4,0	7,4	1,2	8,5

### del país ¿Cómo cambió la situación

La marcha

del país en el último año y medio?

Mejoró	4,6
Sigue igual	32,1
Empeoró	62,3
NS/NC	1,0

#### El peso del ajuste

¿Quién debe hacer el mayor esfuerzo

en el programa de ajuste?	
Gobierno nacional	23,2
Gobiernos provinciales	9,9
Empresas privadas	17,9
Empresas de servicios públicos privatizados	24,1
Bancos	5,2
Acreedores externos	6,3
AFJP	7,8
Dirigentes políticos	53,8
Medios de comunicación social	4,9

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM



GABANES. (1)

Cashmere y Lana.

Ahora a \$129
En 6 Cuotas, en pesos,
sin intereses de \$21,50

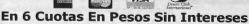


SOBRETODOS, (2) Ahora a \$169

En 6 Cuotas, en pesos sin intereses de \$28,17



TRAJES, (3) 1ra Marca Ahora a \$149 En 6 Cuotas, en pesos, sin intereses de \$24,83



Y TAMBIEN ARGENCARD - CABAL - CARTA FRANCA - CREDENCIAL LIDER - PROVENCRED - TARJETA NARANJA

Vigencia: del 26/7 al 26/8/01.- (1)563 (2)1119 (3)828 unidades en todos sus locales

#### Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro

Debe haber pocos países europeos tan ricos en movimientos sociales, huelgas, piquetes, ocupaciones de fábricas y manifes-taciones como Francia. No hay un solo día en que en algún lugar del territorio alguna categoría social no esté en pie de huelga. A través de una serie de acuerdos sociales pactados entre los sindicatos, el sector empresarial y el Estado, el derecho a hacer huelga es uno de los pilares de lo que se conoce co-mo "el modelo social francés". Ese derecho excluve desde luego los actos de violencia, los piquetes, la ocupación forzada de los lugares de trabajo y la interrupción vio-lenta de los sectores clave de la economía. Sin embargo, cada vez que el país se vio enfrentado a uno de estos extremos, los gobiernos optaron por la negociación, incluso extensa, antes que por la represión.

Aunque no están excluidos actos represivos salvajes por parte de la policía, tal como ocurrió con el movi-miento estudiantil de 1988, las consecuencias son tales que entre el lito de abollar ideologías" y el diálogo, el gobierno termina siempre optando por hablar. En 1988, la muerte de un estudiante y las escandalo-sas imágenes de la violencia policial en las calles de París le costaron al actual presidente conservador Jacques Chirac la elección presidencial En 1995, una vez presidente, confrontado con una huelga nacional de transportes y otros sectores que pa-ralizó al país durante un mes entero, a raíz de un plan de reestructuración del seguro social y de la compañía ferroviaria, el gobierno apostó por el cansancio y terminó negociando.

El estilo francés consiste en esperar que la ola se agote, negociar con los sindicatos, que siempre se dividen, y luego nombrar un mediador especial encargado de alinear las exigencias y las concesiones. No obstante, el precio político de los movimientos sociales extensos es alto. La ceguera social del gobierno durante aquella gran huelga le costó a Chirac la mayoría parlamentaria, perdida en las elecciones legislativas anticipadas de 1997. Pero no es todo: la derecha dejó en la memoria la feroz represión policial ordenada contra un importante grupo de inmigrantes sin papeles que había ocu-pado la iglesia Saint Bernard. La guardia de infantería entró por la fuerza, destruyendo prácticamente la iglesia. Apoyados por numerosas asociaciones que esperaban adentro con los inmigrantes y filmaron la escena, los sin papeles obtuvieron luego una regula-rización masiva. Las imágenes de la violencia, que dieron la vuelta al mun-

do, obligaron al gobierno a ceder. El sociólogo Pierre Poncet explica que "en un contexto como el acFrancia tiene el mayor grado de movimientos sociales de los países desarrollados. En el repertorio de protestas, abundan los "piquetes" con camiones, las huelgas y marchas. Raramente se reprime: la historia muestra que es mejor negociar que usar las leyes.



La célebre huelga de camioneros, que paralizó a Francia.

Se cortaron todas las rutas, las fronteras y los accesos al país.

## Cortes de ruta a la francesa

nera horizontal, la violencia contra determinadas categorías sociales es una operación riesgosa para cualquier gobierno, tanto más cuanto que, por un efecto de ósmosis, de solidaridad y de rechazo al modelo mundial actual, el resto de la sociedad se solidariza con los protagonistas de las protestas, incluso si sus motivaciones están muy alejadas de sus intereses". Al primer ministro socialista Lionel Jospin no le faltaron terremotos semejantes. Apenas llegó al poder en 1997 un vasto movimiento social protagonizado desempleados ocupó muchos locales de la agencia nacional de empleo exigiendo el pago de una prima de fin de año. Una vez más, hubo que negociar. El espejo de un sector social ham-

briento, despojado de todo, suscitó una suerte de "comprensión nacio-nal" que no permitió la represión. Castigar a los desempleados hubiese sido como pegarle al país. Hubo de-salojos forzados en ocasiones pero en un contexto de afirmación de la autoridad en medio de una negociación. En Francia se suele reprimir fuerte sólo cuando la acción viola abiertamente el pacto republicano. Hace un año, Jospin tuvo que hacerle frente a un movimiento social mucho más crítico. Camioneros, agricultores, taxistas y conductores de ambulancia bloquearon refinerías, ciudades y rutas de Francia reclamando un revisión de los impuestos sobre los combustibles -Francia detenta el record europeo en materia de esos gravámenes—. Los pi-quetes llegaron incluso a bloquear los accesos de París. Francia estuvo al borde de la asfixia por falta de combustible: se anularon decenas de trenes y las compañías aéreas tuvieron que mandar a sus aviones a abastecerse en otros países. El clima se volvió tan tenso que el gobierno hizo saber que en "adelante el recurso a las fuerzas del orden para liberar los accesos no está más excluido". Sin embargo, cedió ante las principales demandas de los huelguistas de la ruta.

En esta crisis se usó la palabra y parcialmente el garrote. La primera para hacer concesiones en los impuestos al combustible, la segunda para sacar por la fuerza algunos camiones y tractores que cerraban el paso en rutas importantes. Un sindicalista de la CGT dijo a Página/12 que "reprimir demasiado con la fuerza policial es una inversión insegura. A la larga, la violencia induce a aceptar más concesiones para hacer olvidar la mala imagen de la violencia policial". A este cuadre general que atañe a movimientos sectoriales ligados a la economía nacional se le agrega uno nuevo, el de la represión sin límites contra los movimientos que se oponen a la globalización. En este contexto, según reconocen los miembros de la asociación Attac, "nos dirigimos hacia una nueva forma de represión que consiste en criminalizar los movimientos sociales opuestos a la globalización".

ESPERAN GRAN

# Martes,

**Por Laura Vales** 

Los desocupados de La Matanza decidieron ir al corte con toda la familia y dis-cutieron qué medidas de seguridad tomar con los chicos. Los de Salta y Jujuy anticiparon que harán movilizaciones a las intendencias. En la Capital Federal, la Asociación de Trabajadores del Estado dio a conocer las esquinas en las que realizará asambleas masivas. En Entre Ríos, los productores agropecuarios anticiparon que se ins-talarán sobre la Ruta 14, principal vía del Mercosur. Así, de a retazos, se va conociendo el cronograma de cortes y manifestaciones de mañana. El mapa que manejaban anoche los dirigentes de los desocupados anticipaba protestas en todo el país, hasta ahora con la única excepción de Formosa. Desde el Gobierno, la ministra de Traba-jo, Patricia Bullrich, endureció su postura y volvió a intimar a las centrales sindicales para que no se sumen a los piquetes.

Esta tarde, las principales organizaciones del sector volverán a reunirse en San Justo, para difundir los criterios generales a aplicar en los cortes y anticipar un panorama de lo que se verá en el interior del país. Luis D'Elía (de la Federación de Tierra y Vivienda) Juan Carlos Alderete (de la Corriente Clasista y Combativa) convocaron a una conferencia de prensa a las cinco en el predio de la Iglesia del Sagrado Corazón, don-

#### **OPINION**

Por Alfredo Bravo \*

#### Para no volver atrás

n la Argentina, los conflictos sociales s resolvieron casi siempre con la represión que el aparato estatal desató sobre los sectores en pugna más desprotegidos. En 1983, con el restablecimiento de la democracia, los argentinos creíamos que esas prácticas quedarían superadas.

Sin embargo, no ha sido así. En recientes sucesos originados en la falta de trabajo y en la injusta distribución de la riqueza, el aparato represivo del Estado se descargó sobre quienes realizaban reclamos legítimos y apeló a recursos al borde de sus facultades legales o que, en ocasiones, las excedieron. Tal lo ocurrido, por ejemplo, en Corrientes, Chaco y Salta. En General Mosconi hubo francotiradores de la Gendarmería Nacional que dispararon sus armas de grueso calibre contra quienes sólo tenían piedras y pechos descubiertos. El saldo: dos vecinos muertos varios heridos y denuncias de privación ilegítima de la libertad. Por su parte, la Justicia lleva adelante un amañado proceso contra manifestantes abusivamente acusados de sedición.

Hoy, estamos ante el anuncio de que en las próximas semanas el reclamo social se expresará en el corte de 50 rutas. No se trata de juzgar la modalidad elegida por quienes reclaman. Sí, de preocuparse por la manera que elija el gobierno nacional para afrontar esa modalidad.

En los últimos días, y luego de que Eduardo Escasany –un exponente del poder de los mercados- presionara al gobierno nacional para que aplicara mano dura-, funcionarios del Ejecutivo efectuaron declaraciones que encienden señales de alarma sobre la futura integridad del estado de derecho. Al mismo tiempo, una campaña psicológica tiende a que la sociedad avisore como enemigos a los que reclaman y, de ese modo, avale su represión. Estos antecedentes hacen temer que la República esté en vísperas de un proceso en el que los gobernantes, excusándose en la defensa del orden y de la gobernabilidad, apelen a la violencia y a métodos ilegales de represión para acallar la protesta y el reclamo de los que menos tienen.

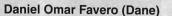
Hace más de un cuarto de siglo, los militantes de los derechos humanos tuvimos que enfrentar un régimen basado en el terror. Urgidos por la perentoria necesidad de defender el derecho a la vida, fueron postergados los reclamos por los derechos políticos, económicos y culturales. Hoy, las condiciones son otras. Rigen las

instituciones de la República y el pueblo, aunque golpeado por las continuas políticas de ajuste más ajuste, cuenta con variados recursos para defender sus derechos. Pero también hoy, para justificar la represión y en aras de esa "libertad" de los mercados que se construyó sobre el hambre y la miseria del pueblo, se pretende anteponer el derecho al libre tránsito por sobre el derecho al trabajo, el derecho a un salario digno, el derecho a una vivienda; en definitiva, el derecho a vivir con dignidad.

Entonces, ante el peligro cierto de que la represión sea la única respuesta del gobierno nacional a los millones de argentinos que reclaman pan y trabajo, todas las organizaciones de la sociedad, en especial los organismos defensores de los derechos humanos, deben utilizar decididamente esos recursos con los que cuentan.

Concretamente, ante la posibilidad de que la anunciada represión a quienes corten rutas se desmandre de la legalidad o adquiera proporciones desmesuradas, se hace necesario que las organizaciones que adviertan esta amenaza envíen a sus miembros en calidad de observadores a los sitios de conflicto con el objeto de que su presencia se constituya en obstáculo para eventuales desbordes represivos y de que se deje constancia objetiva de tales desbordes en caso de que ocurrieran.

\* Presidente de la Comisión de Derechos Humanos y Garantías de la Cámara de Diputados de la Nación, copresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.





Desaparecido el 25/6/77 Nacido el 30/7/57

Yo esperaba la vida, nada más que la vida

Abrir los ojos y reencontrar tu mañana y besarte otra vez, para empezar de nuevo, y volver a la espera de tu vientre, del mundo.

Pero be sido robado. Vaciaron mis bolsillos, vaciaron mis arterias y me dejaron solo, aquí, sobre el recuerdo, sin otro sentimiento sin futuro, sin manos; ellos... que nada saben ADHESION EN BUENOS AIRES, CORDOBA Y MISIONES

# un país cortado por piquetes

Los líderes de la protesta de mañana confirmaron que se esperan piquetes en todo el país, con adhesión de sindicatos. Piensan que será más fuerte en el conurbano. Habrá rutas alternativas o cortes parciales. Bullrich aumentó la presión sobre las centrales sindicales.

de se realizó la semana pasada el primer congreso nacional de deso-

cupados.
Estos son algunos de los puntos en los que avanzaron durante el sá-

bado y domingo:

Habrá un centro de operaciones nacional en La Matanza, que funcionará en la sede local de ATE. Allí va a centralizarse la información de lo que suceda en todo el país. El local está ubicado a siete cuadras del hospital Paroissien, donde los matanceros interrumpi-

rán el tránsito.

D'Elía y Alderete insistieron ayer en que no se impedirá el acceso a las ciudades, ni habrá cortes sobre puentes. Esta norma -sees compartida por la diversidad de grupos que votaron el plan de lucha. Durante el fin de semana se decidió que se desconocerá de manera pública a quienes no cumplan la premisa, como un mecanismo de protección frente a

posibles provocaciones. ◆En algunos lugares habrá vías alternativas para el tránsito y en otros, como en Tucumán, se cortará sólo la mitad de la ruta.

◆Hubo un pedido a todas las organizaciones para que las acciones sean conjuntas. La idea es que no haya más de cincuenta en todo el país, pero cada una con la mayor cantidad de manifestantes po-sibles.

Otro de los criterios es sumar a trabajadores en actividad. Además de los estatales de ATE, habrá manifestaciones de los aeronáuticos, de los docentes, de médicos y paramédicos.

"Por lo que vamos viendo, la protesta se va a sentir con mucha fuerza en el conurbano y en la Capital Federal mientras que en el interior se va a notar especialmente en provincias como Córdoba y Miconsideró ayer Luis D'Elía. Es posible, agregó, que no se difunda con anticipación un cronograma detallado con todos los lugares donde habrá manifestacio-

Por su parte, la ministra de Trabajo Patricia Bullrich ayer endureció la pulseada con los piquete-ros y volvió a apuntar a las centrales sindicales. En esa línea, consideró que si la Central de Trabaja-dores Argentinos (CTA) "quiere



La sede de ATE en La Matanza será el centro coordinador de la protesta en el ámbito nacional. Se busca que las acciones no pasen de cincuenta, con la mayor cantidad posible de gente

seguir teniendo su personería gremial, no puede avalar" los cortes

Bullrich ratificó que el gobier-no va a garantizar todos los dere-chos "que se verían conculcados" por los cortes, pidió que las entidades de desocupados se "encuadren legalmente", que "cambien la metodología" de protesta, y consideró que "este movimiento está bastante lejos de los dirigentes sin-dicales más reconocidos". La ministra recordó que el titular de la CGT rebelde, Hugo Moyano, "tu-vo un problema" cuando fue al congreso piquetero, evento en que fue silbado y prácticamente no pu-do hablar. A pesar de los duros cruces verbales (ver la respuesta de la CTA en esta página), el diá-logo entre las partes no está roto. Anoche parecía improbable que hoy vuelvan a reunirse como lo hicieron la semana pasada, pero desde ambos lados se considera posible que haya nuevas negociaciones a partir del miércoles.

El plan de lucha anunciado el martes implica tres semanas de pi-quetes: los cortes de mañana se mantendrán durante todo el día, en la semana que viene habría cortes por 48 horas y en la tercera se mantendrían tres días seguidos. Los di-

Bullrich: Si la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) "quiere seguir teniendo su personería gremial, no puede avalar" los cortes de ruta.

rigentes no descartan que en ese camino pueda llegarse a un acuer-

El reclámo de los piqueteros se resume en tres puntos: el desprocesamiento y la libertad de los mi-litantes sociales (como Emilio Alí), el compromiso de que no se reducirán los fondos para los pla-nes de empleo transitorios y la derogación del ajuste. Las expectativas están centradas en la sanción de una ley de amnistía en el Congreso nacional y en obtener un compromiso formal sobre el presupuesto destinado a asistir a los desempleados.

DE GENNARO LE RESPONDE A LA MINISTRA BULLRICH

### Deberían intimar a Cavallo"

Víctor De Gennaro todavía no leyó la intimación de Patricia Bullrich a la CTA para que se abstenga de participar en los piquetes. Estuvo fuera unos días, en Montevideo, en el congreso de la central uruguaya PIT-CNT (Plenario Intersindical de Trabajadores-Convención Nacional de Trabajadores) donde se trató 'por primera vez de manera pública y concreta" la posibilidad de coordinar acciones sindicales a nivel regional. Volvió ayer y dedicó la tarde del domingo a ponerse al tanto de los preparativos

-La ministra de Trabajo acaba de insistir en que el Gobierno podría quitar la personería gremial a la CTA si apoya los cortes de

-Los abogados le darán una respuesta legal, pero en todo caso, creo que el gobierno estaría mejor encaminado si intimara a (Domingo) Cavallo para que traiga el dinero que invirtió en el exterior.

-¿Que va a hacer mañana la CTA?

-Lo que hizo siempre. Nosotros avalamos y somos solidarios con to-das las luchas que llevan adelante todas las organizaciones afiliadas y adheridas a la CTA. Si lo que ella quiso fue amenazarnos me sorprende, porque el gobierno nunca nos dio personería gremial.

-Pero sí reconocimiento legal.

-Claro, en uso de un derecho constitucional, lo que no es ningún regalo del gobierno. Usamos el derecho constitucional de inscribirnos y recibimos una personería jurídica.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom

MOVICOM



Víctor De Gennaro. Secretario general de la CTA.

-¿Cree que el Gobierno va a denunciar de manera masiva los cortes de ruta?

-Ya vienen judicializando y criminalizando el conflicto social desde hace mucho tiempo, desde los tiempos de Menem. Por eso tenemos miles de procesados y varios asesinatos que nunca fueron invesdos, a pesar de las denuncias.

**Asambleas** 

El titular de ATE-Capital, Pablo Michelli, anticipó el cronograma de cortes previsto para el martes en la ciudad de Buenos Aires, día en que los estatales harán abandono de tareas a partir de las doce

del mediodía. ATE no hará cortes de avenidas durante

todo el día, sino asambleas masivas en la calle que im-

plicarán la interrupción del tránsito por unas dos horas. Estas asambleas se realizarán

en cuatro puntos, a partir de la una de la tarde:

◆ Paseo Colón y Belgrano.
◆ Rivadavia y Diagonal

◆ Avenida 9 de Julio y Bel-

♦ General Paz y Avenida de los Constituyentes

A cada una de ellas están convocados trabajadores de

un conjunto de reparticiones del Estado. En algunos barrios (como en La Boca)

también habrá cortes por 24 horas. En ninguno de los ca-

sos, ratificaron ayer los dirigentes, habrá piquetes sobre

las vías de acceso a la Capi-

grano.

tal Federal.

-¿Le preocupa que los cortes, al ser protagonizados por una diversidad de organizaciones autónomas, puedan salirse de madre?

-No. La demostración histórica

ha sido que cuando las protestas son masivas y organizadas, con dirigentes que ponen la cara, siempre son pacíficas. La única violencia ha sido la que genera la represión. Sí me preocupa que los grupos económicos, que son inmorales en la defensa de sus intereses, apelen a un autoritarismo creciente.

-La semana pasada, cuando los desocupados anunciaron el plan de lucha, dijeron también que se podrían confluir en un nuevo paro general. ¿Hay conversaciones sobre el tema con Hugo Moyano?

-Sí, estamos hablando; creemos que ante una crisis tan profunda es necesario unificar a todos los sectores para resolver medidas conjuntas. Frente al déficit cero, nosotros queremos desocupación cero.

### ASAMBLEA PERMANENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS

ASOCIACION CIVIL

ONG con status consultivo II ante el ECOSOC de Naciones Unidas

#### TALLER DE CAPACITACION PARA LA **BUSQUEDA DE TRABAJO 7 ENCUENTROS - ACTIVIDAD GRATUITA**

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) invita a un taller para orientar hacia la búsqueda laboral.

Se trabajará sobre:

a) La confección de currículum vitae.b) La preparación para afrontar entrevistas de trabajo.

c) El rescate de los recursos propios de cada uno.
d) El intercambio de información sobre ofertas laborales y otras alternativas.

e) La búsqueda de trabajo en Internet. Comienza el miércoles 1º y el jueves 2 de agosto, y funcionará durante 7 reuniones consecutivas. Asistencia semanal.

> LUGAR DE REUNION: la sede de la APDH Callao 569, Cuerpo 3, Piso 1°, Capital Informes e inscripción previa, de 15 a 19 horas, de lunes a viernes en los teléfonos 4372-8594, 4373-0397 VACANTES LIMITADAS Se entregarán certificados de asistencia.

ITALIA PRESENTARA EL PEDIDO DE EXTRADICION DE ASTIZ

# Un pedido formal por el Angel Rubio

Entre hoy y mañana, la embajada italiana pedirá formalmente la extradición de Astiz por el secuestro de tres ciudadanos.

La Embajada de Italia en Argentina presentará entre hoy y mañana al gobierno nacional el pedido formal de extradición a aquel país del represor Alfredo Astiz, por su presunta responsabilidad en el secuestro y desaparición de tres ciudadanos italianos durante la última dictadura militar. La medida, que había sido anticipada por Página/12 el viernes último, fue confirmada por fuentes diplomáticas de Italia. Ahora, el Ministerio de Relaciones Exteriores deberá decidir si traslada el pedido a la Justicia local, o si lo rechaza

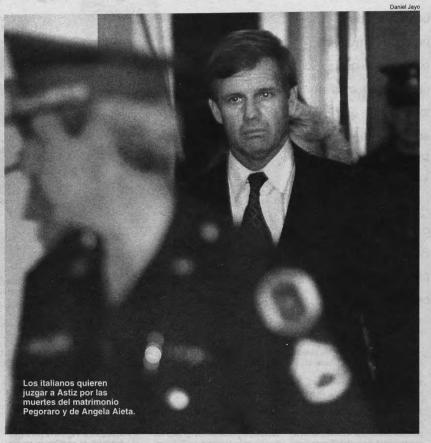
Astiz está detenido en una dependencia militar de Zárate, por disposición de la jueza María Servini de Cubría, que accedió al pedido de captura contra el ex.marino dispuesto por la Fiscalía de Ro-ma. El represor está acusado por la desaparición de Giovanni y Susana Pegoraro, quien además tuvo un hijo en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), y de Angela Aieta, madre del ex dirigente montonero Juan Carlos Dante Gullo.

Para el fiscal italiano Francesco Caporale, el ex marino "es uno de los torturadores más feroces de la dictadura militar argentina, res-

ponsable material de secuestros, torturas físicas y de la eliminación de miles de jóvenes". Entre las operaciones de Astiz, también se cuenta la infiltración en el grupo fundador de las Madres de Plaza de Mayo.

Ahora será el Gobierno el que tendrá que decidir si accede al pe-dido de Italia. Hasta el momento, algunos funcionarios, como el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, habían adelantado que defenderían el principio de territorialidad, lo que significa no entregar a Astiz a la Justicia italiana. Sin embargo, la subsecretaria de Dere-chos Humanos, Diana Conti, recordó que "Astiz nunca fue juzgado en la Argentina, y está involucrado en casos de apropiación de menores, que tiene plena punibi-lidad en la Argentina".

Italia no es la única nación que solicita a Astiz. Francia también pidió su extradición, ya que el ex marino fue condenado en París en ausencia en 1990, por la desaparición de las monjas francesas Ali-ce Domon y Leonie Duquet. En tanto, en Suecia también hay una investigación judicial contra el ex marino Astiz por el secuestro y asesinato de la adolescente Dagmar Hagelin, ocurrido en 1977.



#### OPINION

Por Héctor Timerman

#### Israel, la dictadura y los consejos de Avivi

n el reportaje al responsable de la Comisión Israelí sobre Desaparecidos en la Argentina, Pinjas Avivi, publicado ayer en **Página/12**, el diplomático israelí responde como si nada hubiese cambiado desde los años de la dictadura. Tal vez nada haya cambiado en la política exterior israelí, pero no le auguro un buen futuro a dicha Comisión si pretende repetir la conducta del Estado israelí de aquellos años en la Argentina actual.

Es verdad que Avivi le aconsejó a mi padre, Jacobo, mientras lo acompañaba al aeropuerto en 1979, que no denunciase al gobierno militar. Pero falta agregar algunos datos para completar la

Avivi nunca estuvo a solas con mi padre y tal "consejo" fue realizado rodeado de los militares que lo trasladaban al aeropuerto. Cuando mi padre llegó a Madrid dio la conferencia de prensa que menciona el funcionario. Unos minutos antes me llamó por teléfono a Nueva York, furioso porque consideraba el "consejo" como una amenaza. Me dijo textualmente: "Los israelíes están locos si creen que me voy a callar". No era la primera vez que le pedían que no hablase. Antes nos habían dicho a sus familiares y amigos que nuestra campaña en el exterior empeoraba sus posibilidades de ser

Avivi no puede desconocer que casi un año antes de ese episodio el entonces embajador de Israel Ram Nirgad, el rabino Marshall Meyer y mis padres se reunieron en el departamento donde él comenzaba a cumplir su arresto domiciliario luego de más de un año en prisiones militares y centros clandestinos de detención. Nirgad trató de convencerlo de firmar una carta asegurando que había sido bien tratado y que no tenía ningún reclamo que realizar al gobierno. Mi padre se negó y ante la insistencia de Nirgad le dijo que prefería seguir preso antes que firmar. Siguió preso un año más.

Durante el tiempo que duró su detención varias veces me reuní con funcionarios de la Cancillería israelí para discutir cómo difundir su situación. En una discusión con Israel Gur Arieh, amigo personal de mi padre y entonces Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores israelí, directamente le pregunté por qué en el caso de los disidentes rusos la campaña era pública y se movilizaban todas las organizaciones judías de la diáspora mientras que en caso argentino se prefería una campaña silenciosa. Muy simple: la Unión Soviética estaba en el campo enemigo y la Argentina era una aliada estratégica. Me preguntaba si era por eso que la Argentina podía torturar prisioneros por ser judíos. Israel utilizaba la denuncia y el silencio como parte de su política exterior y de seguridad.

Decir que denunciar públicamente los actos criminales de la dictadura era un error y achacarle a la conferencia de mi padre "la imposibilidad de seguir sacando judíos de las cárceles" no le va a granjear a Avivi la simpatía de muchos en su próxima visita al país, especialmente entre los familiares de las víctimas que supuestamente vienen a localizar. El reloj de Avivi atrasa muchos años si no reconoce que ya nadie discute que denunciar públicamente fue más efectivo que la diplomacia silenciosa. Ni más ni menos que la diferencia entre la política de James Carter y la de Ronald Reagan.

Tampoco lo ayudarán mucho sus explicaciones sobre que las armas que triangulaba Israel y abastecían a la dictadura las vendían empresas privadas sin el conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores. Alguien tendría que avisarle que llega a un país donde hay un ex presidente y un ex ministro presos y varios ex funcionarios más bajo investigación por utilizar la misma mentira.

Tal vez Avivi no quiera recordar que al menos en una oportunidad la ex subsecretaria de Estado para Derechos Humanos del Gobierno de James Carter, Patricia Derian, debatió con el gobierno israelí las ventas dearmas a la Argentina y recibió por respuesta que Israel no discute temas de seguridad y que las ventas de armas caen en dicho campo. Cuando finalizaba una de esas reuniones, Derian les dijo que las armas en cuestión eran utilizadas para matar prisioneros judíos. Y todo esto ocurrió varios años antes de la guerra de las Malvinas, cuando el único "enemigo" de la dictadura éramos aún los disidentes

Ocurrió lo mismo en otros países de América latina. Israel fue un declarado sostenedor de la dictadura de Anastasio Somoza desde la década del 50 y también colaboró, esa vez públicamente, en una repugnante campaña a pedido de Ronald Reagan buscando demostrar que los sandinistas eran antisemitas. Avivi menciona mucho a Marshall Meyer. Vale la pena recordarle que fuimos juntos con Marshall a Managua a denunciar tal campaña. Esa vez, un día antes de partir me llamó un ex cónsul israelí en la Argentina, Herzel Imbar, para decirme que estaba por cometer un acto hostil contra Israel y contra el pueblo judío. Con un exagerado dramatismo juvenil le comenté que los colonos judíos de Palestina que fueron a pelear por la República en España no pensarían igual que él sobre dónde debían estar las lealtades de un judío.

Luego de leer las declaraciones de Avivi me temo que algunos miembros de dicha delegación que son funcionarios del Estado israelí vienen más a custodiar que no se investiguen las conductas de Israel que a buscar la verdad de lo que pasó con los desaparecidos judíos. Es llamativo que esa comisión la integren miembros de los ministerios de Relaciones Exteriores y de Justicia y ningún representante de las formidables organizaciones de defensa de los derechos humanos que funcionan en Israel y que tienen amplia experiencia en las tácticas de la diplomacia israelí para ocultar ciertas vergüenzas de su accionar.

Hay que reconocer, sin embargo, que uno de sus miembros, Edy Kaufman, siempre denunció en Israel las aberraciones de la dictadura militar, y recuerdo que en 1972, siendo mi profesor en la Universidad Hebrea, fuimos juntos a una de las primeras protestas públicas por el maltrato a los palestinos y por su derecho a su libre determinación.

Por supuesto estoy a disposición de la Comisión si quiere que declare lo que sé sobre lo sucedido en aquellos años. Dudo que sepa mucho más que Pinjas Avivi, como también dudo de su objetividad. Más que a investigar, Avivi debería ponerse a disposición de una comisión que analice en serio el comportamiento de la diplomacia israelí durante la



SELF OLD WERE AREA (SELFOLD WERE AREA (SELFOLD WERE AREA)

#### Por Luis Bruschtein

-¿Por qué le dieron esta condecoración tan importante? -Mi familia es de origen italiano

-Mi familia es de origen italiano y yo viví cinco años en Italia, del '79 al '83. En enero del '83, un grupito que estábamos en Roma pedimos una entrevista con el ministro de Justicia para pedirle que se iniciara un proceso contra los dictadores por los desaparecidos italianos y así empezó. Finalmente el juicio se realizó y los militares argentinos resultaron condenados en ausencia.

-Pero ese juicio no se hizo de un día para el otro. ¿Cómo supo la opinión pública de Italia lo que había ocurrido en la Argentina?

-La publicación en el Corriere della Sera fue un poco el destape, se hizo en parte por el embajador Sergio Cociancik y en parte por Gian Giá-como Foa, que había sido corresponsal en la Argentina. Cociancik llegó a la Argentina a fines del '82. Antes de que viajara fuimos a verlo con Dora Salas y le pedimos que presiona-ra desde allí al gobierno italiano pa-ra que investigara la situación de los desaparecidos italianos. El 30 de octubre de 1982 salió en la primera página del Corriere... una lista con más de 250 desaparecidos italianos con doble ciudadanía y, en un recuadro, 45 desaparecidos nacidos en Italia. Que era por los que Italia podía abrir el juicio. Que no lo había hecho a pe-sar de que se sabía. Las denuncias sobre desaparecidos se recibían en el Consulado. Enrico Calamai, que era el cónsul, escondió a gente, militantes, en el mismo Consulado, pero el embajador de esa época, Carrara, era cómplice de los militares.

-¿El juicio empezó en ese momento, en 1983?

-La etapa indagatoria comenzó en el \*83. Hubo gente que testimonió, entre ellos León Ferrari. Aquí iba gente a la embajada, más todas las denuncias que ellos tenían. Pero se anunciaban las elecciones en la Argentina y nosotros estábamos todos pensando en regresar. Respondimos los llamados, ya fuera del fiscal o del abogado Guido Calvi, pero nuestra idea fija era regresar. Cuando llegamos aquí, en el \*84, el juicio en Italia estaba parado por el juicio a los ex comandantes. Pero después, con las leyes de Punto Final y Obediencia Debida y los indultos, en el \*89/\*90, la Liga por el Derecho y la Liberación de los Pueblos, una No Gubernamental de Roma y Milán, y casi sin consultarnos, a iniciativa de ellos, pensaron en reflotar el juicio que había quedado de alguna manera encajonado.

-¿El juicio había quedado parado porque ustedes habían vuelto a la Argentina?

-En parte lo habían encajonado porque allá iba muy lento, y en parte porque nosotros no habíamos movido nada ya que para nosotros siempre fue más importante lograr que los

Cuando secuestraron a sus dos hijos durante la dictadura, Lita Boitano se incorporó a Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas v en 1979 debió dejar el país. Fue una incansable promotora del juicio que condenó en Italia a Guillermo Suárez Mason y el gobierno italiano la condecoró con la orden de

represores fueran juzgados acá. Entonces la lucha se dio a partir del '90 con los compañeros de la Liga de los Pueblos, con los abogados Maniga y Gentilli, con Jorge Iturburu, que era el argentino que trabajaba con ellos y nosotros acá. Nuestros abogados habían seleccionado 117 casos de italianos desaparecidos, con pruebas suficientes y más de cincuenta militares acusados. En un momento, el fiscal Antonio Marini se desentendió del juicio y pidió que la causa se archivara. Pero después la tomó otro fiscal y pensó que las causas que tenían más probabilidad eran ocho casos de víctimas, de los que en su mayoría se habían recuperado los cuerpos. Y siete militares acusados: Suárez Mason, Riveros, el capitán Gerardi, de Prefectura y cuatro suboficiales. Y fue muy importante que en el '98, el presidente Prodi aceptara que el Estado italiano se declarara parte civil en el juicio.

commendatore.

-¿Cuál fue su función para sacar adelante el juicio?

-Yo era la que estaba acá más libre, y era de los que lo habíamos empezado con Juana Bettanin, Dora Salas, Marta Fragale, que habíamos ido a esa entrevista famosa en el '83 y fui la que más o menos seguí la relación con todos los grupos y con el conocimiento que tenía con políticos, con centrales sindicales y con legisladores que siempre estuvieron con nosotros... De alguna manera era la que representaba a los familiaresitalianos en la Argentina y en Italia. El juicio terminó con la condena el 6 de diciembre del año pasado. Fue una gran alegría para nosotros.

-¿Su familia era muy católica,

tenían militancia política?

-Como todo el mundo. Pero yo metí a mis hijos en una escuela italiana bilingüe, quizá por mis raíces italianas. Cuando fueron más grandes me criticaban por haberlos mandado allí. Mi esposo era empleado, mi clase social no tenía nada que ver con los que mandaban allí a sus hijos. Adriana, mi hija, tuvo de compañeros a la hija del embajador, del director de la Pirelli, Luigi Visignani y demás. Cuando se estaba inves-tigando la P-2 en Italia apareció en una revista Licio Gelli con su delfín, y era el Luisito Visignani. Teníamos la escuela enfrente y allí enseñaban religión. Y no obstante, en esa escuela también hubo movimiento. El director de Garage Olimpo, Marco Becchis, también fue alumno. Hacían las misas en el Lasalle, públicas, misas y confesiones comunitarias. Yo lo vivía contado por ellos y después lo viví con estos curas que iban a parar a Roma. Nosotros éramos peronistas pero no de ir a manifestaciones. Mi primera manifestación en la calle, con mucho miedo, fue con la asunción de Cámpora, así que ima-gínese todo lo que no hice. Yo crecí con la militancia de mis hijos que eran de la Juventud Universitaria Pe-

-¿Usted dice que la embajada italiana simpatizó con los militares durante la dictadura?

-Habría que investigar más el comportamiento de la embajada italiana durante la dictadura, cuántos intereses había. La escuela italiana donde estudiaron mis hijos se resiste todavía a poner una placa en memoria de los desaparecidos. Mis hijos fueron los únicos desaparecidos de esa escuela, pero hubo otros que estuvieron secuestrados, entre ellos Alessandro Ferrara, que está en Italia. El papá de Marco Becchis fue testigo en el juicio porque conocía a gente de la FIAT, de la Pirelli, y por esos contactos pudo llegar hasta Suárez Mason para que su hijo fuera blan-queado. Cuando vino el presidente Carlo Ciampi, una de las cosas que le pedimos fue que se pusiera esa placa por los desaparecidos del colegio, así como se están poniendo en cole-gios y hospitales. Todos aceptaron, incluso el embajador mandó una car ta. Pero en el colegio no quieren. Mi hijo Miguel Angel tenía 20 años y te-nía una noviecita, María Rosa, y mi hija Adriana, que tenía 24, estaba en Brasil y viajaba a Buenos Aires para rendir sus exámenes. Yo sufría. Conocí siempre la militancia de ellos y traté de ayudarlos en lo que podía.

#### LITA BOITANO, MADRE DE DESA POR EL GOBIERNO ITALIANO

# La signora co



### ¿POR QUE LITA BOITANO?

Por L.E

#### Una distinción merecida

a distinción que acaba de recibir Lita Boitano, con sus 70 años, es una de las más importantes que otorga el gobierno italiano y se concede en muy contadas ocasiones y menos a personas que si bien tienen la doble nacionalidad,
como Boitano, de hecho son más argentinas que
italianas. Desde el punto de vista de la importancia de la condecoración, esta decisión tuvo
más repercusión en Italia, donde fue recogida
por los medios más importantes, que en la Argentina. Desde el punto de vista del motivo por
el cual se concedió la condecoración, el hecho
tiene una connotación directa sobre la Argentina.

El juicio en Italia que terminó en diciembre pasado con la condena por asesinato del ex general Guillermo Suárez Mason puso en evidencia el vacío que dejaron en la justicia argentina las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los indultos y sumó una nueva condena internacional contra los represores argentinos. Lita Boitano, junto con otras mujeres que la acompañaron y ella nombra, fueron fundamentales para que ese juicio se realizara.

Pero además, su vida a partir del secuestro de sus hijos se convierte en un testimonio de lo que fue la lucha por la defensa de los derechos humanos durante la dictadura, tanto en el país como en el exilio. Muestra los respaldos esperados y los inesperados que encontraba una causa que no tenía demasiada prensa en ese entonces, como sucedía con una Iglesia Católica prisionera de sus conflictos internos e intereses políticos.

#### Por Luis Bruschtein

¿Por qué le dieron esta con-decoración tan importante? -Mi familia es de origen italiano y yo viví cinco años en Italia, del '79 al '83. En enero del '83, un grupito que estábamos en Roma pedimos una entrevista con el ministro de Justicia para pedirle que se iniciara un pro-ceso contra los dictadores por los desaparecidos italianos y así empezó Finalmente el juicio se realizó y los militares argentinos resultaron condenados en ausencia

-Pero ese juicio no se hizo de un día para el otro. ¿Cómo supo la opinión pública de Italia lo que ha

bía ocurrido en la Argentina?

-La publicación en el Corriere della Sera fue un poco el destape, se hizo en parte por el embajador Sergio Cociancik v en parte por Gian Giácomo Foa, que había sido corresponsal en la Argentina. Cociancik llegó a la Argentina a fines del '82. Antes de que viajara fuimos a verlo con Dora Salas y le pedimos que presionara desde allí al gobierno italiano pa- del juicio que ra que investigara la situación de los desaparecidos italianos. El 30 de octubre de 1982 salió en la primera página del Corriere... una lista con más de 250 desaparecidos italianos con doble ciudadanía y, en un recuadro, 45 desaparecidos nacidos en Italia. Mason y el gobierno Que era por los que Italia podía abrir el juicio. Que no lo había hecho a pesar de que se sabía. Las denuncias so bre desaparecidos se recibían en el Consulado, Enrico Calamai, que era el cónsul, escondió a gente, militantes en el mismo Consulado, pero el embajador de esa época, Carrara, era cómplice de los militares

-¿El juicio empezó en ese mo-mento, en 1983?

-La etapa indagatoria comenzó en el '83. Hubo gente que testimonió, entre ellos León Ferrari. Aquí iba gente a la embajada, más todas las denuncias que ellos tenían. Pero se anunciaban las elecciones en la Argentina y nosotros estábamos todos pensando en regresar. Respondimos los llamados, ya fuera del fiscal o del abogado Guido Calvi, pero nuestra idea fija era regresar. Cuando llegamos aquí, en el '84, el juicio en Italia estaba parado por el juicio a los ex comandantes. Pero después, con sos de víctimas, de los que en su malas leyes de Punto Final y Obediencia Debida v los indultos, en el '89/'90, la Liga por el Derecho y la Liberación de los Pueblos, una No Gubernamental de Roma y Milán, y casi sin consultarnos, a iniciativa de ellos, pensaron en reflotar el juicio que el Estado italiano se declarara que había quedado de alguna manera encaionado

-¿El juicio había quedado parado porque ustedes habían vuelto a la Argentina?

-En parte lo habían encaionado porque allá iba muy lento, y en parte porque nosotros no habíamos movido nada va que para nosotros siem-

a sus dos hijos durante la dictadura, Lita Boitano se incorporó a

Familiares de

Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas y en 1979 debió dejar el país. Fue una incansable promotora condenó en Italia a Guillermo Suárez italiano la condecoró con la orden de

represores fueran juzgados acá. Entonces la lucha se dio a partir del '90 con los compañeros de la Liga de los Pueblos, con los abogados Maniga y Gentilli, con Jorge Iturburu, que era el argentino que trabajaba con ellos y nosotros acá. Nuestros abogados habían seleccionado 117 casos de italianos desaparecidos, con pruebas suficientes y más de cincuenta militares acusados. En un momento, el fiscal Antonio Marini se desentendió del juicio y pidió que la causa se archivara. Pero después la tomó otro fiscal y pensó que las causas que tenían más probabilidad eran ocho cayoría se habían recuperado los cuerpos. Y siete militares acusados: Suárez Mason, Riveros, el capitán Gerardi, de Prefectura y cuatro suboficiales. Y fue muy importante que en el '98, el presidente Prodi aceptara parte civil en el juicio.

commendatore.

-¿Cuál fue su función para sacar adelante el juicio?

-Yo era la que estaba acá más libre, y era de los que lo habíamos empezado con Juana Bettanin, Dora Salas, Marta Fragale, que habíamos ido a esa entrevista famosa en el '83 y fui la que más o menos seguí la relación con todos los grupos y con el y traté de ayudarlos en lo que podía.

**¿POR QUE LITA BOITANO?** 

Cuando secuestraron conocimiento que tenía con políticos, con centrales sindicales y con legisladores que siempre estuvieron con nosotros... De alguna manera era la que representaba a los familiaresitalianos en la Argentina y en Italia. El juicio terminó con la condena el 6 de diciembre del año pasado. Fue una gran alegría para nosotros.

-¿Su familia era muy católica,

tenían militancia política?

-Como todo el mundo. Pero yo metí a mis hijos en una escuela italiana bilingüe, quizá por mis raíces italianas. Cuando fueron más grandes me criticaban por haberlos mandado allí. Mi esposo era empleado, mi clase social no tenía nada que ver con los que mandaban allí a sus hijos. Adriana, mi hija, tuvo de compañeros a la hija del embajador, del director de la Pirelli, Luigi Visignani y demás. Cuando se estaba investigando la P-2 en Italia apareció en una revista Licio Gelli con su delfín, y era el Luisito Visignani. Teníamos la escuela enfrente y allí enseñaban religión. Y no obstante, en esa escuela también hubo movimiento. El director de Garage Olimpo, Marco Becchis, también fue alumno. Hacían las misas en el Lasalle, públicas, misas y confesiones comunitarias. Yo lo vivía contado por ellos y después lo viví con estos curas que iban a parar a Roma. Nosotros éramos peronistas pero no de ir a manifestaciones. Mi primera manifestación en la calle, con mucho miedo, fue con la asunción de Cámpora, así que imagínese todo lo que no hice. Yo crecí con la militancia de mis hijos que eran de la Juventud Universitaria Pe-

-¿Usted dice que la embajada italiana simpatizó con los militares

durante la dictadura? -Habría que investigar más el comportamiento de la embajada italiana durante la dictadura, cuántos intereses había. La escuela italiana donde estudiaron mis hijos se resiste todavía a poner una placa en memoria de los desaparecidos. Mis hijos fueron los únicos desaparecidos de esa escuela, pero hubo otros que estuvieron secuestrados, entre ellos Ales sandro Ferrara, que está en Italia. El papá de Marco Becchis fue testigo en el juicio porque conocía a gente contactos pudo llegar hasta Suárez Mason para que su hijo fuera blanqueado Cuando vino el presidente Carlo Ciampi, una de las cosas que le pedimos fue que se pusiera esa placa por los desaparecidos del colegio, así como se están poniendo en colegios y hospitales. Todos aceptaron, incluso el embajador mandó una carta. Pero en el colegio no quieren. Mi hijo Miguel Angel tenía 20 años y tenía una noviecita, María Rosa, y mi hija Adriana, que tenía 24, estaba en Brasil y viajaba a Buenos Aires para rendir sus exámenes. Yo sufría. Conocí siempre la militancia de ellos

LITA BOITANO, MADRE DE DESAPARECIDOS CONDECORADA POR FL GOBIERNO ITALIANO

La signora commendatrice



-¿Antes de que secuestraran a sus hijos, ya conocía la existencia de los organismos de derechos hu-

-La verdad que no. Cuando secues-traron a Miguel Angel, el 29 de ma-lia, que estaba colaborando, presenyo del '76, todavía no conocía la exisencia de los organismos. Sabía lo que se decía. Una prima de mi marido es la consuegra de Marta Vázquez, o sea la mamá de César Lugones que ya había caído con un grupo de chicos y chicas y me habían llamado para que le hablara a mi primo político, que era teniente coronel, o a mi primo el marino y lo había hecho. Mi hijo trabajaba en Techint y estudiaba arquitectura. Mi primo era almirante, pero de jó el arma poco después, era comandante de la base Espora en Punta Alta, en la aviación naval. Se vino de allá para buscarlo, pero nunca supo nada de Migue En ese momento se decía que no había que mover mucho parano perjudicar a los detenidos. Por mucho tiempo esperé que mi primo tuviera noticias. Era un ida y vuelta con la novia de mi hijo. A ella no la querían porque decían que era la que había metido a Miguel en la militan-cia. Los padres de María Rosa nos pagaron los pasajes a Brasil.

-¿Y cuándo secuestraron a Adriana?

-Volví de Brasil con ella y María Rosa y nos alquilamos un departamento en Villa Devoto. Adriana se operó y se puso a trabajar como secretaria bilingüe, María Rosa en un estudio y yo en un consultorio médico. Y allí recibí un día el llamado de Katy Neuhaus, de Madres, para decirme que había una reunión muy importante en Callao y Corrientes, era 1976. Allí estaba la Liga por los Derechos del Hombre y había empezado a funcionar Familiares. Era impresionante la gente que había. Allí se habló de los hábeas corpus y al día siguiente esta chica Julia Sarmiento y otra compañera, Silvia Gurrea, me hicieron el hábeas corpus de mi hi-jo. Eso fue en enero del '77. En abril se llevaron a Adriana. Yo ya estaba funcionando dentro de Familiares y yendo a la Plaza.

-¿Por qué se fue en el '79? -Fui por Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas a Puebla, en México, cuando fue el Papa, que fueron Madres, Familiares. Abuelas y otros organismos. Yo no viajé con el grupo de Madres y de Familiares, sino que fui sola con un chico, un militante. Lo estaba acompañando como si mis hijos hubieran necesitado que alguien viajara con ellos para salir del país. Cuando llegué a Puebla, estuve con todos los familiares. Estuve en una casa con Marta Bettini, con Thelma Jara, ya el Papa se había retirado, no se había podido tener una entrevista con él, sólo pudimos tirarle una carta, pero empezaba el seminario en Puebla y ahí me enteré de que este chico que había viajado conmigo estaba chu pado por la marina, que lo habían hecho viajar conmigo, todo muy organizado por la otra chica, Julia, la que me había hecho el hábeas corpus por mi hijo. Este chico era el responsable político de ella. Fue muy espantoso. Era la primera vez que salía del país, el viaje más largo que había hecho había sido a Colonia. Me quedé la semana del seminario con las Madres. Tuvimos las entrevistas con todos los obispos, entre ellos Pio Laghi, que nos dijo: "Tres años es mucho tiempo y si están muy torturados no los van a dejar en libertad". Y después tenía que decidir qué hacía con mi vida. Estaba sola. Había quedado viuda en el '68 y mis dos hijos secuestrados, Surgió la oportunidad de ir a hacer denuncias a Europa con una plata que daban los benedictinos y fue también una forma de protección.

-Thelma Jara volvió y la secues-

-Thelma estaba conmigo allá y dijo que se volvía. Acá en Buenos Ai-

res paró en la casa de mi mamá. Su mos bocado en tres días. Hubo muex marido estaba enfermo de cáncer y la llamaron para que lo fuera a cuidar y cuando salía del Hospital Esnañol la secuestraron. Vio cómo Juciaba las torturas que le hicieron. Fue muy horroroso. En México me conocían Jorge Adur v Rafael Iacuzzi. que estaban como sacerdotes. Adur había ido a París a ver a su hermana. Cuando llegué a París me fue a buscarcon Adriana Lesgart, Empecé una gira por distintos países hasta llegar a Ginebra. Ahí nos encontramos con delegaciones de la Argentina y después fuimos a Italia. Pensaba sacar la ciudadanía italiana y volver inmediatamente. Pero la ciudadanía tardó un año y medio. Allí conocí a parte de mi familia que vivía en Génova y

exiliados que estaban en Roma.

en el Veneto. Todo el trabajo que hi-

cimos partió de ahí, con los demás

nada trabajé de cocinera. Antes que eso, en Ginebra, hicimos un ayuno porque la URSS impedía que fueran discutidos los derechos humanos en la ONU. Lo hicimos con uruguayos, argentinos y chilenos en un templo metodista que no se usaba. A partir de ese avuno, el tema se empezó a tratar. Hacíamos mucho lobby, Nos dijeron que el Papa era el único que podía hacer algo y que teníamos que tratar de verlo. Nos fuimos para Roma. Con Marta Bettini y Juana Bettanin nos presentamos en la Plaza San Pedro un miércoles cuando el Pana hacía su vueltita y ahí pedimos una entrevista a viva voz, el Papa estaba a

Chupado: Empezaba el seminario en Puebla v ahí me enteré de que el chico que viajó conmigo estaba chupado por la marina, lo habían hecho viajar conmigo.

dos metros. Nos dijeron que la tramitáramos por la secretaría. Fuimos y nos contestaron que no podía hacerse porque tenía que viajar a Irlanda en esa famosa visita. Marta Bettini era muy religiosa, su marido desaparecido era presidente de la asociación católica, su yerno desaparecido era oficial de marina y también estaba desaparecida su madre de 80 años, además de una nuera y un hijo muerto en el '74 por la Tres A. Todos de la Acción Católica de La Plata. Cuando nos dijeron que el Papa no nos iba a recibir, la Marta Bettini se puso las manos en la cintura y le dijo al cura:"entonces, padre, el día que a ustedes los maten a todos, nosotros nos quedare-

mos mirando cómo los matan" -: Y entonces qué hicieron? -Decidimos hacer un ayuno como en Ginebra. Fuimos a los palotinos, pensando que por lo que había pasado acá con los palotinos, nos iban a abrir las puertas. Dijeron que sí, pero que teníamos que hablar con el párroco pero el religioso nos dijo que tenía miedo por los palotinos de la Argentina Había un senador que era de los católicos de izquierda, de un partido que ya no existe, Izquierda Independiente, que casi todos eran católicos y aliados de los comunistas. Esta gente nos llevó a una parroquia en los alrededores de Roma. Fuimos a verla porque no teníamos otra. No era la mejor porque estaba lejos del centro. Estos curas, no digo que eran progresistas, pero ellos soñaban con los países del Tercer Mundo para cambiar la Iglesia Madre en Roma. Nos dijeron que sí. Eramos siete ayunantes y catorce que nos apoyaban. La gente de ese barrio nos consiguió catres, bolsas de dormir. Dormíamos en la Iglesia y fuera de ella hacíamos toda la parte política. Nos decían: "Vengan, coman, total nadie se va a no italiano les debía a los desapare

chos periodistas. Todo para llegar al Santo Padre y no nos dio bolilla.

-: No se cansaron de buscar tan to la atención del Papa, tan elusiva, no se sintieron frustradas? Después del ayuno, el párroco nos

-Era lo único que podíamos hacer.

invitó a contar nuestros testimonios junto con Juana Bettanin. El de ella es terrible Fuimos a catorce iglesias de Roma y juntamos las catorce firmas de los curas. El párroco amigo se había comprometido a llevar esa carta al secretario político del Vaticano para que le llegara al Papa en mano. Y el 26 de octubre de 1979, en el Angelus de los domingos, el Papa habló de los desaparecidos en la Argentina. Era la primera vez y, si uno entendía bien sus palabras, en realidad nos daba el pésame por los muertos. Yo creo que el Papa estaba muy bien enterado, porque se le da--¿Y de qué vivía allí?

—Bueno, hice de todo, pero más que

cos, todo. A partir de eso nos quedamos a vivir en la parroquia porque no teníamos un peso. La Juana Bettanin consiguió parar en la casa de amigos y yo me quedé como cocineraen la parroquia. Seguíamos haciendo el trabajo político. Una vez me pusieron el candadito en el teléfono para que no hablara tanto. Yo cocinaba, planchaba, iba a hacer las compras y después, con todos los compañeros, iba a hacer las denuncias. Hablaba con diputados, con el presidente Pertini. Fue muy enriquecedor. Italia estuvo en la parroquia?

-: Todo el tiempo que vivió en

-Primero vivía y dormía ahí. Había tres curas muy piolas y otro más viejo que lo hacía por afecto. Después alquilé una habitación en casa de una señora mayor, cerquita de ahí. Tenía más independencia. La dueña era una maestra anciana v me veía salir v entrar a cualquier hora, no entendía nada, pensaba que yo era terrorista o putana. Fue muy enriquecedor, me sigo escribiendo con esta gente, mando saludos a través del párroco, que en aquel entonces tenía 45 años y era médico. Otro de los curas era sociólogo y otro era obrero. Gente muy piola, Había un exiliado argentino trabajando en el Vaticano. Había militado con los mapuches, estaba medio sordo por las torturas y me conectó con sacerdotes colombianos que simpatizaban con el M-19. Siempre había pensado que mandaban a los curas al Vaticano para premiarlos, ahí aprendí también que en realidad van castigados, mandan a los más rebeldes a hace cursos de teología.

-V finalmente el presidente Ciampi le otorgó una de las condecoraciones más importantes de

-Después del juicio, durante la visita del presidente Ciampi, lo entrevistamos. Fuimos Madres, Familia res y Abuelas. Debo decir que el caso de la hija de Estela Carlotto, la pre sidente de Abuelas de Plaza de Mavo. fue uno de los más importantes del juicio. Hubo un pedido del emba jador Giovanni Ianuzzi y de personas en Italia que siempre han estado muy cerca nuestro, pensaron que Lita Boi tano podía recibir esta "onnoreficenza", como dicen ellos. Me pidieros un currículum. Mi currículum es de mamá, como el de tantas, ama de casa y después luchadora en derechos humanos a partir de mis vueltas en la Plaza y a partir de lo de Italia y un buen día me llega la noticia de que el presidente Ciampi, de "motus pro-prio" me había dado esta condecoración. Lo dije ese día y lo sigo diciendo, es algo que honra a mis hijos y a los 30 mil desaparecidos, vo sov sin plemente una intermediaria. Al principio me daba mucha vergüenza recibir esta distinción, ni decirlo, pero al pensar en la lucha de nuestros hiios y los compañeros, creo que era útil recibirla, era algo que el gobierdar cuenta", pero nosotras no proba- cidos, a todos los desaparecidos

Una distinción merecida

a distinción que acaba de recibir Lita Boitano, con sus 70 años, es una de las más importantes que otorga el gobierno italiano y se concede en muy contadas ocasiones y menos a personas que si bien tienen la doble nacionalidad, como Boitano, de hecho son más argentinas que italianas. Desde el punto de vista de la importancia de la condecoración, esta decisión tuvo más repercusión en Italia, donde fue recogida por los medios más importantes, que en la Argentina. Desde el punto de vista del motivo por el cual se concedió la condecoración, el hecho tiene una connotación directa sobre la Argenti-

El juicio en Italia que terminó en diciembre pasado con la condena por asesinato del ex general Guillermo Suárez Mason puso en eviden-

cia el vacío que dejaron en la justicia argentina las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y los indultos y sumó una nueva condena internacional contra los represores argentinos. Lita Boitano, junto con otras mujeres que la acompañaron y ella nombra, fueron fundamentales para que ese juicio se realizara.

Pero además, su vida a partir del secuestro de sus hijos se convierte en un testimonio de lo que fue la lucha por la defensa de los derechos humanos durante la dictadura, tanto en el país como en el exilio. Muestra los respaldos esperados y los inesperados que encontraba una causa que no tenía demasiada prensa en ese entonces, como sucedía con una Iglesia Católica prisionera de sus conflictos internos e intereses

RECIDOS CONDECORADA

# nmendatrice



-¿Antes de que secuestraran a sus hijos, ya conocía la existencia de los organismos de derechos humanos?

-La verdad que no. Cuando secuestraron a Miguel Angel, el 29 de mayo del '76, todavía no conocía la existencia de los organismos. Sabía lo que se decía. Una prima de mi marido es la consuegra de Marta Vázquez, o sea la mamá de César Lugones que ya había caído con un grupo de chicos y chicas y me habían llamado para que le hablara a mi primo político, que era teniente coronel, o a mi primo el ma-rino y lo había hecho. Mi hijo trabajaba en Techint y estudiaba arquitectura. Mi primo era almirante, pero de-jó el arma poco después, era comandante de la base Espora en Punta Alta, en la aviación naval. Se vino de allá para buscarlo, pero nunca supo nada de Migue... En ese momento se decía que no había que mover mucho para no perjudicar a los detenidos. Por mucho tiempo esperé que mi primo tuviera noticias. Era un ida y vuelta con la novia de mi hijo. A ella no la querían porque decían que era la que había metido a Miguel en la militancia. Los padres de María Rosa nos pagaron los pasajes a Brasil.

-¿Y cuándo secuestraron a Adriana?

-Volví de Brasil con ella y María Rosa y nos alquilamos un departa-mento en Villa Devoto. Adriana se operó y se puso a trabajar como secretaria bilingüe, María Rosa en un estudio y yo en un consultorio médi-co. Y allí recibí un día el llamado de Katy Neuhaus, de Madres, para decirme que había una reunión muy importante en Callao y Corrientes, era 1976. Allí estaba la Liga por los Derechos del Hombre y había empeza-do a funcionar Familiares. Era impresionante la gente que había. Allí se habló de los hábeas corpus y al día siguiente esta chica Julia Sarmiento y otra compañera, Silvia Gurrea, me hicieron el hábeas corpus de mi hi-jo. Eso fue en enero del '77. En abril se llevaron a Adriana. Yo ya estaba funcionando dentro de Familiares y yendo a la Plaza.

−¿Por qué se fue en el '79?

-Fui por Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políti-cas a Puebla, en México, cuando fue el Papa, que fueron Madres, Familiares, Abuelas y otros organismos. Yo no viajé con el grupo de Madres y de Familiares, sino que fui sola con un chico, un militante. Lo estaba acompañando como si mis hijos hubieran necesitado que alguien viajara con ellos para salir del país. Cuan-do llegué a Puebla, estuve con todos los familiares. Estuve en una casa con Marta Bettini, con Thelma Jara, ya el Papa se había retirado, no se había podido tener una entrevista con él, sólo pudimos tirarle una carta, pero empezaba el seminario en Puebla y ahí me enteré de que este chico que había viajado conmigo estaba chupado por la marina, que lo habían hecho viajar conmigo, todo muy organizado por la otra chica, Julia, la que me había hecho el hábeas corpus por mi hijo. Este chico era el responsable político de ella. Fue muy espantoso. Era la primera vez que salía del país, el viaje más largo que había he-cho había sido a Colonia. Me quedé la semana del seminario con las Madres. Tuvimos las entrevistas con todos los obispos, entre ellos Pio Laghi, que nos dijo: "Tres años es mu-cho tiempo y si están muy torturados no los van a dejar en libertad". Y des pués tenía que decidir qué hacía con mi vida. Estaba sola. Había quedado viuda en el '68 y mis dos hijos se-cuestrados. Surgió la oportunidad de ir a hacer denuncias a Europa con una plata que daban los benedictinos y

fue también una forma de protección.

—Thelma Jara volvió y la secuestraron...

-Thelma estaba conmigo allá y dijo que se volvía. Acá en Buenos Aires paró en la casa de mi mamá. Su ex marido estaba enfermo de cáncer y la llamaron para que lo fuera a cui-dar y cuando salía del Hospital Español la secuestraron. Vio cómo Julia, que estaba colaborando, presenciaba las torturas que le hicieron. Fue muy horroroso. En México me conocían Jorge Adur y Rafael Iacuzzi, que estaban como sacerdotes. Adur había ido a París a ver a su hermana. Cuando llegué a París me fue a buscar con Adriana Lesgart. Empecé una gira por distintos países hasta llegar a Ginebra. Ahí nos encontramos con delegaciones de la Argentina y des-pués fuimos a Italia. Pensaba sacar la ciudadanía italiana y volver inme diatamente. Pero la ciudadanía tardó un año y medio. Allí conocí a parte de mi familia que vivía en Génova y en el Veneto. Todo el trabajo que hicimos partió de ahí, con los demás exiliados que estaban en Roma.

-¿Y de qué vivía allí?

Bueno, hice de todo, pero más que nada trabajé de cocinera. Antes que eso, en Ginebra, hicimos un ayuno porque la URSS impedía que fueran discutidos los derechos humanos en la ONU. Lo hicimos con uruguayos, argentinos y chilenos en un templo metodista que no se usaba. A partir de ese ayuno, el tema se empezó a tratar. Hacíamos mucho lobby. Nos dijeron que el Papa era el único que podía hacer algo y que teníamos que tratar de verlo. Nos fuimos para Roma. Con Marta Bettini y Juana Bettanin nos presentamos en la Plaza San Pedro, un miércoles cuando el Papa hacía su vueltita y ahí pedimos una entrevista a viva voz, el Papa estaba a

Chupado: Empezaba el seminario en Puebla y ahí me enteré de que el chico que viajó conmigo estaba chupado por la marina, lo habían hecho viajar conmigo.

dos metros. Nos dijeron que la tramitáramos por la secretaría. Fuimos y nos contestaron que no podía hacer se porque tenía que viajar a Irlanda en esa famosa visita. Marta Bettini era muy religiosa, su marido desaparecido era presidente de la asociación católica, su yerno desaparecido era oficial de marina y también estaba desaparecida su madre de 80 años, además de una nuera y un hijo muerto en el '74 por la Tres A. Todos de la Acción Católica de La Plata. Cuando nos dijeron que el Papa no nos iba a recibir, la Marta Bettini se puso las manos en la cintura y le dijo al cura:"en-tonces, padre, el día que a ustedes los maten a todos, nosotros nos quedaremos mirando cómo los matan

-¿Y entonces qué hicieron?

-Decidimos hacer un ayuno como en Ginebra. Fuimos a los palotinos, pensando que por lo que había pasado acá con los palotinos, nos iban a abrir las puertas. Dijeron que sí, pero que teníamos que hablar con el párroco pero el religioso nos dijo que tenía miedo por los palotinos de la Argentina. Había un senador que era de los católicos de izquierda, de un partido que ya no existe, Izquierda Independiente, que casi todos eran católicos y aliados de los comunistas Esta gente nos llevó a una parroquia en los alrededores de Roma. Fuimos a verla porque no teníamos otra. No era la mejor porque estaba lejos del centro. Estos curas, no digo que eran progresistas, pero ellos soñaban con los países del Tercer Mundo para cambiar la Iglesia Madre en Roma. Nos dijeron que sí. Eramos siete ayunantes y catorce que nos apoyaban. La gente de ese barrio nos consiguió catres, bolsas de dormir. Dormíamos en la Iglesia y fuera de ella hacíamos toda la parte política. Nos decían: Vengan, coman, total nadie se va a dar cuenta", pero nosotras no probamos bocado en tres días. Hubo muchos periodistas. Todo para llegar al Santo Padre y no nos dio bolilla.

-¿No se cansaron de buscar tanto la atención del Papa, tan elusiva, no se sintieron frustradas?

-Era lo único que podíamos hacer. Después del ayuno, el párroco nos invitó a contar nuestros testimonios junto con Juana Bettanin. El de ella es terrible. Fuimos a catorce iglesias de Roma y juntamos las catorce firmas de los curas. El párroco amigo se había comprometido a llevar esa carta al secretario político del Vaticano para que le llegara al Papa en mano. Y el 26 de octubre de 1979, en el Angelus de los domingos, el Papa habló de los desaparecidos en la Argentina. Era la primera vez y, si uno entendía bien sus palabras, en realidad nos daba el pésame por los muertos. Yo creo que el Papa estaba muy bien enterado, porque se le da-ba toda la información, la de los chicos, todo. A partir de eso nos quedamos a vivir en la parroquia porque no teníamos un peso. La Juana Bettanin consiguió parar en la casa de amigos y yo me quedé como cocine-raen la parroquia. Seguíamos haciendo el trabajo político. Una vez me pu-sieron el candadito en el teléfono para que no hablara tanto. Yo cocinaba, planchaba, iba a hacer las compras y después, con todos los com-pañeros, iba a hacer las denuncias. Hablaba con diputados, con el presi-

dente Pertini. Fue muy enriquecedor.

-¿Todo el tiempo que vivió en Italia estuvo en la parroquia?

-Primero vivía y dormía ahí. Ha-bía tres curas muy piolas y otro más viejo que lo hacía por afecto. Después alquilé una habitación en casa de una señora mayor, cerquita de ahí. Tenía más independencia. La dueña era una maestra anciana y me veía salir y entrar a cualquier hora, no entendía nada, pensaba que yo era terrorista o putana. Fue muy enriquecedor, me sigo escribiendo con esta gente, mando saludos a través del párroco, que en aquel entonces tenía 45 años y era médico. Otro de los curas era sociólogo otro era obrero. Gente muy piola. Había un exiliado argentino trabajando en el Vaticano. Había militado con los mapuches, estaba medio sordo por las torturas y me conectó con sacerdotes colombianos que simpatizaban con el M-19. Siempre había pensado que mandaban a los curas al Vaticano para premiarlos, ahí aprendí también que en realidad van castigados, mandan a los más rebeldes a hacer cursos de teología.

-Y finalmente el presidente Ciampi le otorgó una de las condecoraciones más importantes de Italia...

Después del juicio, durante la visita del presidente Ciampi, lo entre-vistamos. Fuimos Madres, Familiares y Abuelas. Debo decir que el caso de la hija de Estela Carlotto, la presidente de Abuelas de Plaza de Mayo, fue uno de los más importantes del juicio. Hubo un pedido del embajador Giovanni Ianuzzi v de personas en Italia que siempre han estado muy cerca nuestro, pensaron que Lita Boitano podía recibir esta "onnoreficenza", como dicen ellos. Me pidieron un currículum. Mi currículum es de mamá, como el de tantas, ama de casa y después luchadora en derechos humanos a partir de mis vueltas en la Plaza y a partir de lo de Italia y un buen día me llega la noticia de que el presidente Ciampi, de "motus pro-prio" me había dado esta condecoración. Lo dije ese día y lo sigo diciendo, es algo que honra a mis hijos y a los 30 mil desaparecidos, yo soy simplemente una intermediaria. Al principio me daba mucha vergüenza recibir esta distinción, ni decirlo, pero al pensar en la lucha de nuestros hijos y los compañeros, creo que era útil recibirla, era algo que el gobierno italiano les debía a los desaparecidos, a todos los desaparecidos.

El secretario de Turismo, Hernán Lombardi, aseguró que en estas vacaciones de invierno se movilizaron unas siete millones de personas hacia los distintos centros turísticos del país, lo que "representa un crecimiento de entre tres y cuatro puntos respecto del año pasado". El funcionario destacó que las plazas que experimentaron un mayor crecimiento fueron "los centros de esquí del sur del país y las provincias de Mendoza, Entre Ríos y Tucumán".

#### **Una carrera** con futuro

La vocación religiosa ha experimentado un leve creci-miento: según la agencia católica AICA, el número de seminaristas creció un 1.40 por ciento en el 2001, luego de que esta cifra se mantuviera estable durante varios años. El informe indica que el total de seminaristas del clero diocesano, en los diversos niveles de los estudios, son actualmente 1534. A esta cantidad hay que agregarle los 249 que cursan en las congregaciones religiosas.

#### Búsqueda en el río

Un hombre de 60 años que cayó a las aguas del Río de la Plata cuando se encontraba en una embarcación junto a dos amigos está siendo intensamente buscado por la Prefec-tura Naval Argentina. El accidente se produjo -por razones que se investigan- el sábado a las 15, cuando José Messina, de nacionalidad italiana y tripulante de la embarcación Peregrino, cavó a las aguas del Delta a la altura del kilómetro 19 del Canal Costanero.

#### Homenaje a **Favaloro**

nieron ayer frente a la sede de la Fundación Favaloro -en la avenida Belgrano 1746, de Capital Federal- para recordar al cardiocirujano René Favaloro, al cumplirse un año de su muerte. Los manifestantes. en su mayoría ex pacientes del desaparecido médico, recla-maron la continuidad de la fundación, que actualmente atiende seis mil consultas

## El viejo transbordador de La Boca quiere cruzar otra vez el Riachuelo

El gobierno porteño, que restaurará la antigua estructura metálica del puente, estudia poner en funcionamiento su mecanismo.

Por Eduardo Videla

El viejo puente Nicolás Avellaneda, símbolo del barrio de La Boca, será restaurado por el gobierno porteño, que además estudia poner en funcionamiento el antiguo transbordador, un medio de transporte para cruzar el Riachuelo desactivado en 1960. Así lo confirmó a Página/12 el secretario de Obras y Servicios Públicos, Abel Fata-la, quien hoy, junto al jefe de go-bierno, Aníbal Ibarra, comenzará a evaluar qué obras son necesarias para la puesta en marcha de esa enorme estructura metálica. Recién hoy la ciudad toma posesión del puente, que estuvo a punto de ser desguazado y reducido a chatarra en 1993.

El puente transbordador fue inaugurado en 1914: nació para conectar el barrio de la Boca con la isla Maciel, en Avellaneda, y a lo largo de su historia fue el medio que utilizaron miles de personas para cruzar el Riachuelo. En la década del 90 integró un lote de 30 puentes en desuso que la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables licitó para convertir en chatarra. El reclamo de los vecinos y de los legisladores porteños logró que, en 1994, se diera marcha atrás con esa decisión

Recién después de siete años la ciudad tomará posesión del puente. "Vamos a recuperar su estruc-tura, que después de casi 90 años está en muy buen estado", dijo Fatala a este diario. El transbordador fue construido con hierro, similar al utilizado para las construcciones ferroviarias de la época, "con trazas de cobre, para resistir la corro-sión", agregó el funcionario.

Junto a un grupo de técnicos, Fatala subirá hoy hasta la sala de máquinas del transbordador, situada a 4,5 metros de altura, para evaluar los trabajos que serían necesarios para volver a poner en mar-cha el transbordador. "El mecanismo está bastante deteriorado. Probablemente se puedan salvar los grandes componentes mecánicos como las poleas, pero será necesario instalar nuevamente toda la parte eléctrica y electromecánica". explicó el funcionario

Aún no existe un cálculo del pre-

supuesto que demandaría este trabajo. Lo que sí se sabe es que, si se decide volver a ponerlo en funcionamiento, el transbordador será una nueva atracción turística para la Boca, y además, un medio de transporte para los vecinos de ese barrio los del Dock Sud.

Aún si no se recupera la parte mecánica, podrán habilitarse las dos pasarelas que en su parte superior tiene el puente y que podrán ser transitadas por al gente. "Hasta allí se llega por escalera, y hay excelentes vistas, tanto hacia el Este como el Oeste", dijo Fatala. Por esa pasarela pasa hoy una ca-ñería de Metrogás, que debería ser removida.

El puente fue construido por el entonces Ferrocarril del Sud, que lo donó a la Nación a cambio de otras concesiones. Su estructura fue construida por partes en Inglaterra y luego armada en Buenos Aires, a la manera de un mecano. Por su plataforma suspendida y tirada por cables cruzaron el Riachuelo coches, camiones y hasta carros con caba-llos. También por allí cruzaba el tranvía que comunicaba la Capital con la provincia. La posibilidad de su retorno, ahora, dependerá del dictamen de expertos de la Facultad de Ingeniería de la UBA y del Colegio de Ingenieros.



El viejo puente Avellaneda se inauguró en el año 1914. El transbordador sirvió para cruzar a Avellaneda hasta 1960.

PRONOSTICAN MAS LLUVIA Y NIEVE EN LA PATAGONIA

### Los desbordes del invierno

El clima sigue siendo implacable en la Patagonia: si bien los temporales de nieve han cedido en su furia, dejaron lugar a intensas lluvias que generan preocupación entre los po-bladores, porque el agua caída aumenta el nivel de los ríos que atraviesan la región, donde buena parte de las localidades ribereñas ya se encuentran inundadas. El informe de situación no es el más alentador: en Choele Choel, cuatro hombres debieron ser rescatados por los bomberos después de ser arrastrados por la corriente del río Negro; en la cordillera neuquina las fuertes heladas comenzaron a provocar la mortandad de animales y en varias escuelas de la zona no se reanudarán las clases, ya que algunas de ellas se encuentran ais-ladas por la nieve y otras tienen cañerías congeladas. En Mendoza, en tanto, se clausuró nuevamente el paso internacional Cristo Redentor, sobre la Ruta Nacional 7. Lluvias y nieve, aunque no inten-

sas, seguirán cayendo en el área cordillerana de las provincias de Chu-but, Río Negro y Neuquén, lo cual podría hacer aumentar el riesgo de deshielo. Las lluvias caerán especialmente en las regiones llanas. mientras que habrá nevadas en la zona cordillerana.

En la localidad rionegrina de Choele Choel, los bomberos tuvieron que realizar ayer dos rescates: en el primero de ellos socorrieron a

cuatro hombres que caveron al río Negro, cuando se dio vuelta el lanchón donde transportaban diez va-cas. Cerca de allí, fueron rescatados otros cuatro hombres que arriaban animales en una isla y no podí-an salir por la crecida.

Las poblaciones ribereñas que se encuentran aguas abajo en las márgenes de los ríos Negro, Limay Neuquén siguen soportando los desbordes de los cauces de agua, y hasta ayer cerca de 700 personas debieron ser evacuadas. Las crecidas de los ríos provocaron, también, el anegamiento de unas ocho a la producción frutihortícola.

En Chubut y el noroeste de San-

ta Cruz varias poblaciones seguían aisladas por la nieve, por lo que aviones y helicópteros de las fuerzas de seguridad seguían llevando víveres y abrigo a los pobladores. En la localidad de Allen, la crecida del río Negro provocó la caída de un puente que dejó incomunicados a un grupo de pobladores, y en Neuquén se registraron evacuados en las poblaciones ribereñas de la capital provincial así como en Senillosa y Plottier. Por otra parte, algunas poblaciones del norte de la cordillera neuquina comenzaron a preocuparse por la mortandad de animales en lugares donde la nieve alcanza casi un metro de altura.



Por la nieve, muchas escuelas de Chubut no retomarán las clases. En Mendoza se clausuró otra vez el paso internacional

Aun no existe un calculo del pre
El Juzgado Nacional de 1ºInstancia en lo Civil nº101, a cargo del Dr Mario Hugo Lezana,
Secretaria Unica, a mi cargo, sito en Av de los Inmigrantes 1950, p.6º de esta Ciudad
Autionoma de Bs. As; comunica por dos días que en los autos caratulados "CONS.
GALERIA SAN JOSE DE FLORES C/MIGUEZ JORGE HECTOR S/Ejecución de
Expensas, expediente nº 105523/98" que el martillero Ramón Burundarena, rematará
el de Agosto de 2001, a las 8,20 hs en el salón de ventas de la Oficina de Subastas
el de Agosto de 2001, a las 8,20 hs en el salón de ventas de la Oficina de Subastas
el de Agosto de 103 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1233 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
S/661, LOCAL 79, 1234 de sesta Cudad Autónoma el immueble sito en MEMBRILLAR
A BL. S625/S58 Expensas S/29 998 a fibrero de 2000 (el importe 76,646, 1818) C.C. B.Amensualmente por expensas es de \$1.044 Segun constatación el personario de use sa dona
mensualmente por expensas es de \$1.044 Segun constatación el protector de la
actividad que desarrollan (peluquería), que al momento de la constatación se identificaron a
tres personas que dijeron ser empleadas, Claudia Maria del Carmen Ríos, Amelia Susana
Paulilio y Noemi Zulema Bustos. Se ha decretado la subasta con la reducción de la
actividad que

#### POLICIAS IMPUTADOS EN LA CUSTODIA PRESIDENCIAL

## De la emboscada a la Rosada

Dos suboficiales investigados por el crimen del hijo de un policía, en un extraño hecho, trabajan en la custodia de De la Rúa.

Por Carlos Rodríguez

Dos policías en actividad, que junto con otros seis están involucrados en la investigación de un tiroteo en el que fue asesinado un inocente, hijo de un sargento de la Federal, están cumpliendo funciones en la actualidad en la Casa de Gobierno, afectados ni más ni menos que a custodiar la seguridad del presidente Fernando de la Rúa, según pudo confirmar Página/12 a través de fuentes cercanas a la propia fuerza de seguridad.

Los custodios presidenciales son el sargento primero Hugo Gorosito y el sargento Horacio Rafael Suárez, quienes de ser testigos en la causa por el homicidio del joven Christian Gabriel Robles, pasaron a ser investigados para saber si tuvieron alguna intervención en el caso "por coautoría, participación criminal, encubrimiento o por falso testimonio". En el juicio oral, que finalizó el 30 de abril pasado, el único acusado y condenado a nueve años de prisión por el crimen fue el principal Augusto Nino Arena, quien sigue en actividad porque la pena todavía no está firme.

En el hecho, ocurrido el 3 de diciembre de 1997, a las 23.50, también murió el ladrón Andrés Daniel Duarte. El joven Robles, hijo del sargento de la Federal Carlos Alberto Robles, recibió diez disparos en la zona inguinal y otros balazos hasta sumar 17 heridas que le provocaron la muerte 36 horas después en el hospital policial Churruca, donde fue internado. Duarte tenía 12 disparos, uno de ellos en la cabeza, a muy corta distancia, como si hubiese sido rematado en el suelo.

matado en el suelo.

Para los padres de Robles se trató de "un fusilamiento" y a los jueces del Tribunal 26, Patricia Llerena, Marta Yungano y Manuel Reynoso García, les llamó la atención
que otros dos ladrones –uno de los
cuales estuvo parado junto a los
acribillados Robles y Duarte- hayan escapado sin sufrir ninguna herida. La teoría de la familia es que
los policías fueron "a cortar" –eufemismo que significa asesinar a balazos– a Duarte por alguna cuenta
pendiente y que los otros dos ladrones eran informantes de la fuerza
que habrían "entregado" a su compañero de andanzas. Robles era ajeno a los hechos y pasaba por el lugar del tiroteo, en Pepirí al 600, en
el barrio porteño de Parque Patricios, donde vivía con su familia.

Lo que se comprobó, hasta ahora, es que dos de los disparos que mataron al joven Robles partieron de la 9 milímetros que llevaba esa noche el principal Arenas, quien durante el juicio cumplía funciones en la comisaría 12°, ubicada en Valle 1454. Después de la condena sigue en actividad, pero fue trasladado a un lugar más discreto, como personal de seguridad en la Superintendencia de Policía Científica. Lo más llamativo es la presencia de los sargentos Gorosito y Suárez en una dependencia ubicada en Balcarce 24, en la Casa Rosada, donde tiene su sede la Disión Custodia Presidencial. En el mismo lugar también estaría cum-

pliendo actividades el sargento Jorge Antonio Pérez, otro de los sospechados en la causa, pero esa información no pudo ser confirmada.

La causa fue investigada por la jueza de instrucción Mónica Berdión de Crudo. El Tribunal Oral 26 concluyó que la jueza "no fue debidamente informada sobre la (existencia de una) víctima inocente y que ésta tenía diez impactos" en la región genital que le provocaron la muerte. El hecho ocurrió el 3 de diciembre pero "recién con fecha 19 de diciembre de 1997" llegó la causa al juzgado de instrucción. La investigación previa fue realizada por la División Robos y Hurtos, a la que pertenecían los ocho policías involucrados. Ellos formaban parte de las brigadas y actuaron vestidos de civil, movilizándose en dos autos no identificables

en dos autos no identificables. Además de Arena, Gorosito, Suárez y Pérez, estuvieron esa noche el principal Néstor Gago, el sargento primero Aldo Gerez, el sargento José Varela y la cabo Miriam López.

Acribillado: Robles era ajeno a los hechos y pasaba por el lugar del tiroteo. Recibió diez disparos en la zona inguinal y otros balazos hasta sumar 17 heridas.

Ocho hombres para atrapar a dos ladrones que robaron una pizzería mientras los policías los esperaban a la vuelta de la esquina, ocultos en una heladería, en lugar de impedir el asalto. Arena dijo que él le disparó a Robles, mientras que Gago aseguró que se enfrentó con Duarte. El sargento Gorosito sostuvo que persiguió a otro de los ladrones. Sin embargo, se presume que Robles podría haber sido tiroteado por otros policías, posiblemante pre Gagos y Carcestir.

mente por Gago y Gorosito. En la pared de la calle Pepirí sobre la que cayó Robles, aparecie-



Los padres de Christian Robles, asesinado por policías.

En el juicio denunciaron que su hijo fue fusilado

ron varios impactos de bala cuyo recorrido no se corresponden con la posición que tenía el principal Arena. Podrían ser disparos efectuados por Gago o por Gorosito, que tenía esa noche dos armas, una Taurus que entregó para las pericias y una 9 milímetros que nunca fue aportada porque nunca se la pidieron los policías que intervinieron en la instrucción.

La Gendarmería realizará nuevas pericias para buscar la verdad, ahora que la causa ha sido enviada nuevamente a la Justicia de Instrucción para que se amplíe la investigación. Una incógnita a develar es la razón de la presencia de un noveno policía, el comisario Juan Orlando Oliverio, quien en 1997 estaba en la División Estadística de Antecedentes Personales. A pesar del enorme despliegue policial, hubo errores garrafales en la investigación del homicidio del hijo de un sargento de la fuerza. Y a pesar de la gravedad del hecho, todos los sospechosos siguen en actividad, algunos cumpliendo funciones en la Presidencia de la Nación.

ESTABA ACUSADO DE ASESINAR A UN POLICIA EN GARIN

## La muerte de un sospechoso

Un joven de 19 años, acusado de matar a balazos a un suboficial de la Policía Bonaerense en la localidad de Garín, el 24 de este mes, murió ayer al tirotearse con oficiales que lo estaban buscando. Por ese caso ya había dos detenidos y según los investigadores aún está prófugo un cuarto integrante de la banda. En el hecho, un oficial de la Delegación de Investigaciones de Zárate-Campana fue herido de bala en un hombro.

Para los investigadores, el joven muerto es el autor material del asesinato del policía René Jiménez, ocurrido el 24 de este mes en la puerta de un supermercado de Garín. Se trata de Daniel Gómez, de 19 años, apodado "Moyita", quien de acuerdo con la investigación habría disparado contra el policía, como represalia porque aquél le había entregado varias citaciones judiciales.

"Una de las citaciones que le entregó Jiménez a Gómez era por una causa donde estaba sospechado por un homicidio", dijo una fuente vinculada a la causa. El crimen del policía es investigado por el fiscal de Zárate-Campana Juan José Maraggi.

El tiroteo ocurrido ayer se produjo cuando tres oficiales de la Delegación de Investigaciones (DDI) de Zárate-Campana buscaban a Gómez "Ya había órdenes de allanamiento para detenerlo, pero el sábado por la noche no se hizo el procedimiento porque el sospechoso no estaba", explicó el comisario inspector Daniel Aguilar, jefe de la DDI de Zárate-Campana.

Ayer, los oficiales de esa repartición se cruzaron con Gómez en una casa ubicada en Francia al 1100, de Garín, y quisieron detenerlo. Según la versión policial, Gómez resistió la detención y se tiroteó con los oficiales. Como consecuencia de los disparos, Gómez murió, en tanto que el oficial Leonardo Pérez fue baleado en un hombro y hubo que internarlo en un centro de salud de la zona.

lo en un centro de salud de la zona.
El comisario inspector Aguilar informó que el arma que usó Gómez en el tiroteo es la 9 milímetros que le había robado a Jiménez tras el asesinato. Para cerrar la investigación, resta la detención de una cuarta persona, sospechada de integrar la banda. Aguilar precisó que "ya fueron recuperados un handy y el arma robadas a Jiménez, y resta el secuestro del chaleco antibalas del suboficial asesinado".

El hecho ocurrió el 24 de este mes a las 19.40, cuando Jiménez, con una campera que lo identificaba como policía, ingresó a un supermercado. Dos hombres armados descendieron de un Ford Falcon viejo y se acercaron hasta él. Sin mediar palabra, le dispararon ante la mirada de empleados y clientes.

### En el nombre del padre

Un juez de Garantías dictó la prisión preventiva a un hombre por asesinar a su padre y herir a la mujer de éste, en el partido de Quilmes. El acusado, Roberto Pose, había sido detenido el 2 de junio y podría ser condenado a prisión perpetua. Pose está acusado de haber asesinado a su padre, también llamado Roberto Pose, y de herir a Claudia Tumene.

### Asesinan a embarazada

Una mujer embarazada de cuatro meses fue encontrada muerta en una quinta del partido bonaerense de Zárate. Marcela Pintos, de 37 años y propietaria de una casa de fotografía, fue hallada estrangulada, el sábado a la mañana, en una casaquinta que alquilaba en Pellegrini y Ruta 9. "En principio se estableció que a la mujer no le robaron nada, por lo que se apuntará a su círculo íntimo", dijeron los investigadores, que encontraron huellas de neumáticos de un Fiat Uno en el acceso a la casa.

#### Tiroteo en La Matanza

Un hombre murió ayer por la madrugada tras tirotearse con la policía, después de asaltar una estación de servicio ubicada en el barrio Los Pinos, partido de La Matanza. Mientras concretaba el robo, el ladrón fue interceptado por dos policías y disparó contra uno de ellos, al que hirió en la cara, y luego intentó escapar. Pero fue alcanzado por un bala disparada por el otro agente. El policía baleado fue internado en grave estado.

### Marcha por el caso Cabello

Los familiares y amigos de la veterinaria Celia González Carman y su hija Vanina Rosales, muertas hace casi dos años tras ser embestidas por el auto conducido por Sebastián Cabello, marcharán hoy a las 19 por el Parque Saavedra para reclamar que se fije una fecha para la realización del juicio oral y público contra el acusado. El abogado Marcelo Parrilli acusó a la defensa de Cabello de realizar "articulaciones dilatorias" para retrasar el inicio del juicio.

#### Balearon a un abogado

Un abogado fue herido de bala mientras viajaba en su auto junto a su mujer y sus hijas. El hecho se produjo el sábado por la noche en Gabriela Mistral y Nogoyá, Lomas de Zamora, cuando Juan Gentile y su familia fueron asaltados por cinco hombres armados, que dispararon contra Gentile, al que hirieron en el tórax, y después huyeron. El abogado está internado en grave estado.

the of Jugged Valued EDICTOR Instance on to Col y common and present de Primers Instancia en to Col y control of Primers and Col y C



Por María Moreno

Cuando le preguntaron a Marilyn Monroe qué llevaba puesto el día en que la fotografia-ron para illustrar un célebre almanaque, ella respondió con ingenio: "Chanel nº 5 y la radio". Marilyn no se equivocaba: un buen perfume "viste" tanto como un traje de noche. Quizá por eso los grandes modistos del siglo XX -Patou, Chanel, Balenciaga, Rochas y tantos otros—son también empresarios perfumeros. Pero el interés por la estética de los aromas no es contemporáneo y no hay pueblo que la desconaça.

desconozca.

El siglo XVII es el culpable de que el perfume fuera cambiando su función de ofrenda a los dioses, conservación de los muertos y ade-rezo erótico a la de "tapaolores" desagradables. Las crónicas muestran cómo en Versalles, entre pesadas arañas de cristal, espejos biselados y ricos tapices, flotaba toda clase de olores non sanctos. Y bajo la peluca de cortesanos y cortesanas una fauna diminuta pero irritante exi-gía la frecuente tarea de un rascador. Los perfumes servían para des-viar la atención de esos efluvios demasiado humanos. La primera agua de colonia elaborada en Francia ha-bía aparecido en 1390 y se llama-ba Agua Húngara, una mezcla de trementina, romero, cedro y aloe. En el siglo XVIII Jean Marie Farinas inventó el agua colonia y Jean François Houbigant instaló un local en el Fauburg Saint Honoré por donde pasaba el tout Paris aunque llevara, como dice una opereta, "peluca rubia y cuello negro".

Hoy el perfume todavía es sinó-

noy el perfume todavia es sinonimo de París, aunque sus principales productores sean ciudades como Grasse o Montpellier. Grasse es el lugar que eligió el novelista Patrick Suskind para situar los crímenes de un perfumero del siglo XVIII llamado Grenouille, que fabricó una esencia con los fluidos de 24 vírgenes asesinadas, obteniendo un aroma irresistible (Su novela El perfume continúa siendo un best seller mundial).

Aunque Italia y los EE.UU. le dedican gran interés a la industria perfumera, es en Francia donde conserva mayor importancia: es la tercera exportación, luego de Renault y la industria nuclear.

Dicen que la fantasía de quien se hace perfumero es la creación de un producto que, más allá de su valor estético, sea causa de una inevitable atracción sexual. Calvin Klein se animó a realizarla creando Obssesion, que contiene estrógenos. Otros productos encubren con su refinamiento un origen vagamente inquietante. El almizcle, por ejemplo, se extrae de las glándulas abdominales de una cabra tibetana, la algálea de una región cercana a los órganos sexuales del gato de Algálea y el ámbar gris, directamente del intestino de los cachalotes.

Antes de la industrialización de la porcelana y del vidrio, los envases de perfume eran de piedras amorosamente talladas: alabastro, ópalo, diorita. El estilo rococó impuso los arlequines de porcelana cuya cabeza era un tapón. Los alemanes hacían perfumeros de lapislázuli en forma de pera y en Francia se impuso envolver el frasco en olorosas cajitas hechas con cásca-



ra de bergamota. Pero en 1880 fue la intervención del vidriero Lalique, quien recibió un pedido del perfumista François Coty, la que decidió el envase moderno. Luego las cristalerías de Baccarat y Saint Louis les Bitche enfrascarían los aromas que años tras año lanzarían los artistas perfumeros. En tiempos de la segunda guerra la gente olvidó muchas cosas pero no el Chanel nº 5; ese perfume sintético que se hizo símbolo de París. Durante la ocupación alemana, decenas de gigantes de uniforme mejoraban sus modales para ir a com-prar un frasquito a lo de Chanel. 'Allí se apretujaba una multitud de compradores de uniforme -cuenta Edmonde de Roux, biógrafa de Coco-. Cuando el Chanel nº 5 faltaba, los extraños turistas se confor-maban con robar de los estantes frascos ficticios con la marca de las dos C entrelazadas. Siempre lo mis-mo. Algo para llevarse. Un recuer-do de la ocupación, como quien dice, un artículo de París. Cuando Chanel murió y se hicieron cuentas se llegó a la conclusión que con

Seguramente a la muerte de Jean Patou, otro gran modisto precursor, persuadido como Marilyn de que el perfume forma parte del vestuario, las cifras fueron semejantes. El suceso de Patou, Joy, es carísimo por más de un motivo. Pero sin duda el más importante es que hoy se fabrica al igual que durante su nacimiento, en la década del treinta, como si cada frasquito fuera una pieza única. Su base es esencia rosa de Bulgaria y jazmín. Cada frasco es pulido, pintado con líneas de oro fino y rellenado mediante un cuentagotas, todo rigurosamente hecho a mano. El cuello y el tapón se lijan hasta que ensamblen a la perfección, se cubren con una membrana húmeda y se aseguran con varias vueltas de hilo de oro.

solo su nº 5 había facturado quin-

ce millones de dólares.

Hay costumbres que atraviesan los siglos y que se conservan contra viento y marea. Por ejemplo, la de colocar perfume en el dobladillo de los vestidos y en el forro de los tapados de piel. Respecto de dónde es aconsejable ponerse perfume hay un eterno debate: si en todos los huecos del cuerpo o sólo una gota tras el lóbulo de la oreja. Chanel fue mucho más precisa: uno debe ponerse el perfume en las partes donde quiere ser besado.

### **SOBRE GUSTOS...**

Cuando tenía nueve años, mi mamá me llevaba a una lanería de Quilmes en la que ella y otras mujeres se reunían en las tardes de invierno a aprender, profesora con bifocales mediante, a tejer puntos que a mí, que sólo dominaba el Santa Clara y el punto elástico, me parecían tremendamente rebuscados. La profesora me dejaba ovillar, pero no como en casa, que me quedaban los brazos acalambrados de tanto sostener la madeja en una pose digna de la Momia, sino con un aparatito que sostenía por sí mismo la lana y medida que una iba dando vueltas una sencilla manivela la convertía en un ovillo perfecta.

#### Tejer

intachablemente redondo.
Mientras daba vuelta la manivela
y entre los comentarios
correctivos de la profesora de
tejido, no podía sustraerme al
encanto de ese gineceo amistoso,
despreocupado y un poco distante
entre esas amas de casa que
obligaban a sus maridos e hijos a
andar todo el invierno cubiertos
de pulóveres plenos de ochos y
guardas, y a esperar el
comentario halagüeño para
contestar: "Me lo hizo mi mamá".

Ahora, cuando cada invierno voy a la Casa Holandesa a comprar las lanas de la temporada, también veo a un

#### Por Sandra Russo

grupo de mujeres, probablemente más abuelas que madres, prestando mucha atención a las instrucciones de la profesora, y me pregunto hasta qué punto aquel recuerdo tamizado por el aire ligeramente viciado de la lanería quilmeña no es el que me empuja cada mayo o junio a elegir las texturas, los colores, las mezclas, las combinaciones, el grosor de las aguias.

grosor de las agujas.

Acaso deba aclarar que no sé tejer. Cuando era chica sabía y hasta hacía suéters escote en V, pero después me di cuenta de que lo que me alivia, me distiende, me cobija, me divierte, me entusiasma y me

ilusiona no es tejer algo y terminarlo, sino tener el tejido entre las manos, conversar mientras tejo, mirar tele tejiendo, observar las hileras de puntos y admirarme de la exacta tensión que hay entre ellas. Tejo siempre bufandas y nunca termino ninguna. Debo tener como siete bufandas inconclusas, todas juntas en un cesto de mimbre, y me gusta mirarlas y hasta me gusta que estén por la mitad. Siento mucho placer si es sábado y hace frío, y yo sé que voy a tejer sin importar lo que teja. Es mi sinsentido personal, mi tara, mi súper programa bomba, algo que me asegura que tengo un hogar.



Los palestinos arrojaron piedras contra los judíos. No quieren un nuevo templo en un lugar santo del Islam.



Los ultraortodoxos exigen ayuda de Sharon para su sueño. Entienden que hay que sacar las mezquitas para realizarlo.

#### PALESTINOS Y JUDIOS ORTODOXOS ENFRENTADOS

# A los piedrazos por el Templo

Por Suzanne Goldenberg

La policía antidisturbios israelí irrumpió ayer en el controversial lugar sagrado que está en el origen de la actual in-tifada palestina, el Monte del Templo, y arrojó granadas enceguecedoras y gas lacrimógeno para dispersar a los manifestantes islámicos que hacían caer una lluvia de piedras sobre los fieles judíos que estaban debajo, orando junto al Muro de los Lamentos. Unos 20 palestinos y más de diez policías resultaron heridos en enfrentamientos que volvieron a poner de relieve un lugar que está en el centro de los diferendos de Medio Oriente. Los combates de ayer fueron poco importantes si se los compara con el sangriento levantamiento que costó la vida a seis palestinos en setiembre pasado, un día después de que el entonces líder de la oposición, y hoy premier, Ariel Sharon, visitara la explanada conocida por los musulma-nes como Haram as-Sharif y por los judíos como Monte del Templo. Pero la violencia demostró el poder que incluso un pequeño grupo de extremistas detenta, cuando se trata de inflamar pasiones religiosas.

En el calendario religioso judío, ayer era un día de ayuno y plegaria para marcar la destrucción de dos templos bíblicos. Es la festividad de Tish'a Be Av, que recuerda la destrucción del Templo de Jerusalén, primero por los babilonios y después por los romanos. Este año, los Fieles del Monte del Templo –un grupo judío mesiánico enfren-

Plataforma: Después de meses de relativa calma en la Ciudad Vieja, lo ocurrido ayer sirvió de plataforma para los sectores israelíes más duros.

tado tanto con los israelíes laicos como con el grueso de los judíos ortodoxos— habían iniciado una campaña-para colocar una piedra miliar de 4 toneladas y media en precisamente el mismo sitio ocupado durante siglos por las mezquitas de al-Aqsa en la explanada de Haram as-Sharif. A los palestinos les pareció imposible ignorar a los Fieles del Monte del Templo. La

El intento de un grupo ultraortodoxo por poner la piedra miliar del Tercer Templo judío en Jerusalén provocó una batalla en la Ciudad Vieja, con decenas de heridos

y detenidos.

organización Fatah de Yasser Arafat declaró un "día de ira", y los líderes musulmanes pidieron a sus fieles que protegieran las mezquitas "con sus cuerpos" en protesta por la injuria a su santuario. Aunque un tribunal israelí prohibió a los Fieles del Monte del Templo que se acercaran a la explanada, el escenario ya estaba listo para una confrontación.

Cuando las plegarias musulmanas de la tarde comenzaron, decenas de palestinos ignoraron los llamados a la calma y arrojaron piedras y botellas de plástico sobre las cabezas de los judíos que rezaban debajo, en el Muro de los Lamentos. Las mujeres que rezaban bus-caron refugio bajo el muro mismo, o huyeron con sillas dadas vuelta sobre sus cabezas. Ante este espectáculo, fuerzas de seguridad israelíes entraron en la explanada, arrojaron gases lacrimógenos y golpearon a muchos manifestantes con las culatas de las armas. Unos 20 palestinos resultaron heridos, incluvendo al menos a cuatro que tuvieron que ser evacuados en camillas, sangrando de la cabeza. Según los palestinos, les dispararon con balas de goma, pero la policía israelí denegó esto. Unas 28 personas fueron arrestadas.

A medida que el día llegaba a su fin, las tensiones llegaron a Cisjordania y Gaza. En Ramalá, soldados israelíes desplazaron sus tanques hacia posiciones palestinas durante el fuego cruzado que se abrió después de que incendiaran un jeep del ejército, hiriendo a dos soldados. En Nablus, los manifestantes quemaron una efigie de Sharon. Un auto bomba explotó en un estacionamiento en una colonia judía en los límites norte de Jerusalén, pero no hubo víctimas.

Los enfrentamientos en Jerusalén, después de meses de relativa quietud en la Ciudad Vieja, sirvieron de plataforma para los Fieles del Monte del Templo y para todos aquellos que están en contra del cierre de Haram asSharif a los no musulmanes, como se viene haciendo desde el comienzo de la intifada. En su sentada frente al Muro de los Lamentos, el líder de este grupo ortodoxo entre los ortodoxos, Ger-shom Salomon, exhortó a Sharon a que preparara el camino para la redención de Israel y permitiera un nuevo templo. Para ello hay que destruir el lugar sagrado del Islam: "Las mezquitas deben ser saca'das de aquí piedra por piedra, no por un grupo sino por el gobierno israelí. Después las reconstruimos. Tenemosmaravillosos ingenieros", explicó Salomon. Pero otros en la pequeña multitud que se había formado a su alrededor no tenían tiempo para esas concesiones. Entre ellos, había miembros de la organización virulentamente racista Kach, que fue declarada ilegal.

El secretario general de la Liga Arabe, Amre Moussa, afirmó que la decisión del gobierno israelí de permitir la ceremonia en el Monte del Templo era otra prueba de "malas intenciones". Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Ahmed Maher, sostuvo que su país estaba llevando adelante contactos diplomáticos intensivos con los países árabes e islámicos para lograr apoyo contra lo que denominó las "provocaciones" israelíes.

\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**.

#### LA DC AMENAZO A SUS ALIADOS SOCIALISTAS EN CHILE

## Tarjeta amarilla, por rojos

"Si no cumplen su palabra, al Partido Socialista (PS) hay que sacarle tarjeta roja." Entonces, ¿el PS debe ser expulsado de la Concertación?, preguntó la periodista de El Mercurio, en un reportaje publicado ayer. "Perdón, si roja es expulsión, entonces es amarilla", contestó el ex presidente chileno y líder actual de la Democracia Cristiana (DC), Patricio Aylwin.

El mismo Aylwin declaró ayer que "hace doce años el comunismo se derrumbó. El comunismo no es hoy día alternativa en ninguna parte del mundo". Este es el mensaje democristiano a sus aliados socialistas en el gobierno, luego de que éstos decidieran apoyar a candidatos comunistas en dos distritos para los comicios legislativos de diciembre. La crisis había quedado saldada formalmente, pero en los hechos, evidentemente, no.

La crisis estalló hace poco más de una semana, cuando el Partido Socialista —que conforma desde hace 15 años la oficialista Concertación por la Democracia junto a la DC, el Partido por la Democracia (PPD) y el Partido Radical Socialdemócrata (PRSD)— anunció que apoyaría en forma individual a los candidatos comunistas a senador en los distritos de Pudahuel e Illapel, a cambio de que los comunistas hicieran lo propio con los socialistas en otros dos distritos.

El motivo de la decisión socialista es tratar de modificar, de facto, la exclusión política implicada en el sistema electoral consagrado en la Constitución pinochetista de 1980: representación desproporcionada para la segunda fuerza electoral (la derecha), mientras que los partidos minoritarios (como el Comunista) no pueden acceder a la representación en cargos proporcional a los votos obtenidos. Los socialistas tienen el apoyo de los radicales, pero el rechazo absoluto de la DC y hasta del presidente Ricardo Lagos, socialista, que trató de aplacar los ánimos.

Las planas mayores de los cuatro partidos gobernantes se reunieron para la foto y para solucionar la crisis, pero se trató de eso, por el momento: una reunión para la foto. Y una foto en la que el PS, de acuerdo a la DC, podría quedar afuera.

#### **MIRADOR**

<sub>UAPON</sub> La gran ola



Con la victoria de la coalición tripartita gobernante en las elecciones parciales al Senado de ayer se evidenció el apoyo de la población al reformismo de su primer ministro, Junichiro Koizumi (foto), quien asumió el pasado abril con la promesa de cambios estructurales. La alianza conservadora une tres partidos, co-menzando por el Liberal Demócrata (que monopoliza el poder desde la posguerra), el Komeito y el Conservador ha-brían ganado 75 de las 121 que se renovaban. Sobre todo, los japoneses pusieron su voto de confianza en el popular Koizumi. El programa de reformas básicamente apunta a medidas en el plano económico: como la reducción del gasto público, hacer que los ban-cos eliminen sus créditos multimillonarios e irrecuperables y privatizar el servicio postal. Los planes de reforma, que cuentan con la decidida aprobación en abstracto de una ciudadanía japonesa que volvió a votar con énfasis por Koizumi, todavía no fueron siquiera formulados en su totalidad. Desde la victoriosa elección de ayer, el tiempo se le empieza a acortar a Koizumi.

#### EOUVA Camino limpio

Luego de que el presidente boliviano Hugo Banzer anun-ciara su dimisión desde Washington por el cáncer de hígado y pulmón que padece, los par-tidos aliados del gobierno declararon su apoyo al futuro mandatario, el actual vicepresidente Jorge "Tuto" Quiroga, durante el año de campañas electorales que se producirá en Bolivia. Quiroga asumirá el mando el próximo 6 de agosto, cuando Banzer formalice su renuncia ante el Congreso. El ministro de la Presidencia, Marcelo Pérez Monasterios, señaló ayer que la coalición gubernamental, formada por Acción Democrática Nacionalista (ADN), el Movi-miento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y Unidad Cívica Solidaridad (UCS), se mantendrá sólida hasta el fin del mandato de Banzer-Quiroga, dentro de un año, ante rumores de una revisión del acuerdo de estos partidos. Es que es conocido el enfrentamiento entre los 'dinosaurios", como se conoce a la dirigencia del ADN (el partido del ex dictador, que concentra hasta a figuras de su régi-men), y los "pitufos", encabeza-dos por Quiroga. Además, Quiroga había obtenido el apoyo del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR).

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

#### La vuelta de la democracia

Luego de diez años de fujicracia (la "democracia" del
ex presidente prófugo en
Japón Alberto Fujimori) y
de ocho meses de gobierno de transición, Alejandro
Toledo asumió anteayer
como presidente del Perú.
Prometió una "reestructuración integral" de las
Fuerzas Armadas y definió
como prioridad de su gobierno la lucha contra la
pobreza. Y también defenderá la identidad andina.

#### La República

En julio pasado, en una fecha como hoy, el pueblo manifestaba su repudio en las calles a una ignominiosa dictadura que trataba de perpetuarse por otros cinco años. En un Congreso con mayoría hechiza se llevaba a cabo una mojiganga, una pantomima que agraviaba a la democracia y en la cual un impos-tor surgido de elecciones fraudulentas perjuraba sobre la Constitución que se hizo confeccionar (...) Los peruanos podemos hablar de la posibilidad de un nuevo pacto social, de la reconstrucción de las instítuciones que la democracia demolió. No perdamos esta oportunidad que no se repetirá. Continuemos rectificando un modelo económico despiadado que desatendió lo social y descargó sobre las mayorías el peso de la crisis, haciendo gala de dogmatismo fanático.

#### El Comercio

El de Alejandro Toledo ha sido un mensaje esperanzador. La guerra frontal contra la pobreza es fundamental y la ha convertido en el eje central de su próximo mandato. Un país con casi la mitad de su población sumida en la pobreza y la pobreza extrema demanda que esta acción sea la principal. No hubo anuncio de medidas efectistas. No hubo anuncios de sueldos y salarios ni otros que hubieran conquistado el aplauso fácil. Pero el pue-blo, consciente de la honda crisis económica que recibe Toledo, tampoco los esperaba. Sin embargo, lanzó políticas y estrategias realis-tas que de aplicarse con eficiencia podrán llevar al país hacia adelan-

(Luis Ibérico, congresista del Fren-te Independiente Moralizador)

El presidente de la República, del que hemos sido severos críticos cuando candidato y hombre político, encarna hoy a la nación. Y como tal merece obediencia y respeto, así como la colaboración de todos los peruanos de buena voluntad para hacer posible el Perú, como reza el nombre de su partido (...) Invocamos al presidente Toledo no solamente a que empuñe las riendas del Estado con sabiduría y rigor, sino a que lo haga sobre todo con justicia. Pues no habrá Perú posible con la justicia puesta al servicio de la política. No habrá Perú posible con las leyes sirviendo de guillotina para los enemigos y de bandeja de plata para los ami-gos. No habrá Perú posible con calumnias, revanchas y persecución (Editorial)

#### La renuncia del patriarca

Luego de 27 días de inter-nación en el Hospital Wal-ter Reed de Washington, el presidente boliviano Hugo Banzer anunció su renuncia. Banzer, electo por la ciudadanía en 1997 luego de haber encabezado la dictadura militar boliviana (1971-1978), tiene un cán-cer avanzado en hígado y pulmón. Lo reemplazará su vicepresidente Jorge Quiroga, enfrentado a los banzeristas.

#### La Razón

El repliegue definitivo del general Banzer a sus cuarteles de invierno deja, en efecto, atrás los "ríos de sangre" que separaban los hemisferios políticos. El Banzer de los 70 fue producto de su circunstancia, como lo fue Pinochet (...) Para su partido y para la derecha que representa, sucederá lo mismo que tras la partida de Franco o lo que está sucediendo en Chile: el alejamiento del icono, del protagonista de períodos de represión política, implica la modernización, no sólo genera-cional, sino ideológica de la derecha. La conversión de la derecha en una derecha moderna sólo sucede, como lo demostró España, como lo demostrarán eventualmente Chile y Bolivia, cuando se repliegan los generales. (Robert Brockmann S.)

#### La Prensa

No cabe duda de que la salida a la crisis política de las últimas se-manas, con la renuncia del presidente Banzer, ha sido la más conveniente. Una vez que se cono-ciera la gravedad del mal que aqueja al presidente se desató una tormenta política que, de prolongarse, habría afectado a la institucionalidad del país. A nuestro juicio se prolongó innecesaria-mente esta inestable situación, al extremo que múltiples sectores se vieron forzados a solicitar la renuncia de Banzer (...) Desde una perspectiva histórica, tal vez la renuncia pudo haber sido más oportuna, es decir, no haber esperado el embate de la fuerza de las cosas, lo que habría otorgado una mayor dimensión y significado al gesto de Banzer. (Editorial)

Es oportuno que ahora que se aclara el panorama político, los políticos y la ciudadanía en general muestren serenidad y prudencia, cualidades que son indispensables en la situación actual, cuando la Patria reclama desprendimiento a sus hijos. En esa dirección el Presidente ha dado un ejemplo meritorio, a pesar de la distancia en la que se encuentra, obligado por las circunstancias. Y el período presidencial final a cargo del Vicepresidente, sucesión prevista en la Constitución, tiene que ser de común esfuerzo para consolidar la democracia en permanente peligro ante los paros y bloqueos que empañan la imagen del país en el exterior, lo que merece una serena reflexión por parte de todos los bolivianos. (Editorial)

#### Il Cavaliere del desastre

La cumbre del G-8 en Génova terminó de convertir-se en un desastre cuando se en un desastre cuando esta semana se supo que la represión policial inclu-yó detenciones y torturas varias a los manifestan-tes. Ante las críticas de tes. Ante las críticas de sus socios europeos, el premier italiano Silvio Berlusconi prometió in-vestigar los hechos, pero sus fuerzas impidieron for-mar una comisión legisla-tiva.

#### The Independent

En una democracia liberal, es esencial que las autoridades no sólo se comporten de acuerdo a la ley sino también que a los ojos de todos lo parezcan. La justicia sumaria ejercida por la policía en las calles o enlas celdas es una grave violación de los derechos humanos, y el gobierno italiano necesita entender que el shock no sólo afecta profundamente a su país sino a toda Europa. Limitare a una investigación interna del Ministerio del Interior es claramente una respuesta insatisfactoria. Si alguien en Italia o en la Unión Europea tiene alguna con-fianza en la declaración de que no habrá encubrimiento de la verdad, entonces debe reclamar para que se haga una investigación pública e independiente. (Editorial)

#### Le Monde

Algunos de los líderes mundiales dijeron que entendieron el men-saje de la calle. Incluso reprobaron la actitud de las fuerzas del orden italianas. Pero eso no es súfi-ciente. Ya Bill Clinton en Seattle afirmó que debe ser respetado el derecho de los manifestantes a ser escuchados. Estos no quieren ser sólo escuchados, también quieren decidir. Después de Gotemburgo, después de Génova, el derecho a manifestarse con la seguridad garantizada debe ser puesto en prác tica. Una comisión debe investi-gar la acción de las fuerzas del orden en Génova. También debe promoverse medidas que pongan a los seres humanos en el centro de las preocupaciones económicas. Cada gobierno debe asumir su responsabilidad.

(Columna de dirigentes ecologistas europeos, entre ellos, Daniel CohnBendit)

#### La Repubblica

A la policía hay que juzgarla cuando está manos a la obra, y de-muestra el nível de su propia profesionalidad cuando se cometen ilegalidades, porque si todo mar-chase siempre bien, entonces podríamos prescindir de policía y carabinieri. La verdadera pregunta es: frente a comportamientos ilegales de algunos grupos de manifestantes, ¿cuál ha sido el nivel de profesionalidad de las fuerzas del orden? Diré que muy deficiente, ineficaz y en ocasiones demasiado numerosas, vengativo. (...) El ministro del Interior acabó absolviéndose a sí mismo y a sus colaboradores, cuando él es el responsable objetivo de todo lo que ocurrió. (Eugenio Scalfari)

#### AYER FUE LA ASUNCION

## Nuevo Inca en

Página/12 en Perú

**Por Carlos Noriega** 

Flanqueado por las inmensas montañas verdes que rodean la impresionante ciudadela de piedra Inca de Machu Pic-chu, en el Cuzco, Alejandro Toledo tuvo ayer su segunda toma de mando presidencial. Fue una ceremonia simbólica, con la cual el presidente peruano de raíces indígenas agradeció a los dioses andinos "la fuerza y el coraje que me dieron los Apus (montañas) y la tierra para luchar cinco campañas en el camino a recuperar la libertad y la democracia". Con la llegada de Toledo poco después del mediodía a Machu Picchu culminó un milenario ritual que había comenzado con la salida del sol, en el cual los "sacerdotes" andinos realizaron "el pago a la Pachamama (tierra) y a los Apus", deidades andinas, para agradecerles por la elección de un descendiente de indígenas como presidente y pedirles que alejen las energías negativas y llenen de positivas al nuevo mandatario peruano. Toledo llegó a las alturas de Ma-

chu Picchu acompañado por su es posa Eliane Karp y los presidentes de Chile, Ricardo Lagos, y de Cos-ta Rica, Miguel Angel Rodríguez, que fueron los únicos de los doce mandatarios latinoamericanos que se quedaron para asistir a la segunda ceremonia de asunción del presidente peruano. También lo acompañaban el príncipe de España. Felipe de Borbón, y el canciller de Israel, Shimon Peres. Catorce "súbditos del Inca", vestidos con pon-chos rojos y sombreros, los recibieron tocando sus "pututos", caracoles marinos traídos desde la costa norte del Perú y que se usan en las ceremonias andinas desde los tiempos de los Incas. Al ingreso, a cada uno de los presidentes y a los ministros del gabinete de Toledo les regalaron unos bastones de madera que simbolizan el poder. Con una mueca de dolor en el rostro, el presidente peruano utilizaba el suyo para ayudarse a cami-

El flamante presidente peruano, el "Cholo" Alejandro Toledo, celebró ayer el éxito final de sus cinco campañas electorales con una toma de mando presidencial en Machu Picchu. observando las tradiciones incaicas de sus antepasados. "Esta es la primera promesa que cumplo", proclamó el primer mandatario indio.

nar por los estrechos senderos que llevan a la plaza principal de Machu Picchu, donde se realizó la ceremonia. La noche anterior, mientras recibía de pie el interminable saludo de autoridades y diplomá-ticos, Toledo se resintió de la rodilla que se había lastimado días antes al resbalar en su casa.

Dos de los "sacerdotes", que desde hace más de seis horas habían iniciado el ritual de "agradecimiento y pedido" a los dioses andinos, llegaron hasta el estrado oficial con las ofrendas envueltas en dos tejidos para pedirle al presidente permiso para iniciar la quema de las mismas, acto que marcaría el final del ritual. Luego el alcalde de la zona le entregó di-



Vengo a cantar por vuestras bocas muertas", poetizaba Pablo Neruda Ayer, Toledo prometió incorporar el quechua y el aymara a la enseñanza.

### SIMBOLICA DEL PRESIDENTE PERUANO ALEJANDRO TOLEDO

## las alturas de Machu Picchu

hacha dorada, símbolo de mando usado por el Inca Pachacútec, con quien sus partidarios comparan a Toledo; un collar y una Chacana (cruz andina que tiene un agujero en el medio como representación del centro del mundo). La Chacana, además de formar parte de la simbología incaica, ha sido adoptada por Perú Posible como el símbolo de su partido. Acto seguido, representantes de los cuatro suyos (puntos cardinales en la tradición andina) llegaron con ofrendas para el nuevo presidente.

Toledo inició su breve discurso de diez minutos recordando que estaba en ese lugar, al que calificó como "el más emblemático del Pe-rú profundo", porque "en la campaña dije que si era elegido presidente vendría a inaugurarme en las alturas de Machu Picchu y ésta es la primera promesa que cumplo Fue un mensaje marcado por la defensa de la cultura indígena y la necesidad de su integración perder identidad al mundo moderno. "Las sociedades modernas tienen el enorme reto de hacer frente a las exigencias del mundo globalizado. La cibernética, la informática, la nueva cultura CNN, la cultura Internet, tienen que cami-nar de la mano con las culturas que tienen raíz e identidad nacional. La modernidad sí, laglobalización sí, la competitividad sí, pero sin desgarrar los rasgos de nuestra identidad nacional", dijo, al tiem-po que alzaba la mirada al cielo, luego de dos días de lluvias se había despejado esa mañana. Abriendo los brazos y tal vez sintiéndose más Pachacútec que nun-ca, remató: "Pongo como testigo ante el Perú y ante el mundo estas murallas milenarias, gloria de nuestro pasado, de que haré todo lo que esté a mi alcance para compatibilizar esos dos objetivos y lu-char por derrocar a la pobreza". Antes de culminar, el nuevo pre-

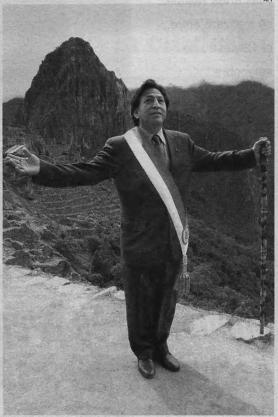
sidente peruano aseguró que ade-más del objetivo "místico, simbólico, que tiene que ver con mis ra-íces" de la ceremonia, había una se-gunda intención "muy pragmática" que tenía que ver con la promoción del turismo. "Hay que decir a tra-vés de los medios de comunicación que aquí hay un centro de atracción turística extraordinario", señaló y luego prometió incrementar la afluencia de turistas de 600 mil al año a 3 millones durante los cinco años de su gobierno

Antes de Toledo había hablado su esposa, la antropóloga belga Eliane Karp. Lo hizo por sólo cinco minutos, primero en quechua y luego en español. Hablando a pocos metros del príncipe español, reivindicó a "los últimos resistentes contra la colonización españo-la". "Ha regresado el tiempo de la la". "Ha regresado el tiempo de la Chacana, hemos cumplido. Hemos traído el tiempo del décimo Pachacuti a la modernidad, con equidad e igualdad para todos los pueblos del Gran Tahuantinsuyo, para que vuelva el trabajo, la co-mida, la alegría", aseguró con tono firme. En la tradición andina, "Pachacuti" es la nominación que se le da a los ciclos históricos. Hay "Pachacutis" que traen desastres y otros que marcan tiempos de prosperidad. Antes que culmine esta segunda toma de mando presiden-cial, el ministro de Relaciones Exteriores, Diego García Sayán, leyó el "Acta de Machu Picchu", en la cual los cinco presidentes de los países andinos se comprometen a defender la democracia, los derechos humanos y los derechos de los pueblos indígenas. La ceremonia fue breve, duró apenas 30 minutos, y para muchos pasó tan rá-pido que dejó una sensación de decepción, luego de tanta expectativa y preparativos. Del esperado ritual andino no se pudo ver mucho.

Este ritual había comenzado a las seis de la mañana. Junto a uno de los muros de la ciudadela de Machu Picchu los "sacerdotes" comenzaron a colocar las distintas ofrendas para la Pachamama (la tierra, que representa el mundo femenino) y para los Apus (las mon-tañas, que representan el mundo masculino). Semillas, maíz de diferentes colores, azúcar, granos di-versos, flores, hojas de coca, lentejuelas metálicas, lazos de oro y de plata, fetos de llama embadur-nados en cebo del mismo animal, se juntaron en un proceso lento so bre dos tejidos, según el género de cada ofrenda. Uno de los "sacerdotes" tomó chicha (bebida de maíz fermentado) en quero (vaso ce-remonial Inca) y la escupió a la tie-

Mística: Toledo aseguró que además del objetivo "místico, simbólico", estaba el "muy pragmático" que tenía que ver con la promoción del turismo.

rra en señal de agradecimiento. Finalmente las ofrendas fueron envueltas en dos tejidos y quemadas para que las cenizas se eleven a los dioses. Aurelio Carmona, antropólogo cuzqueño que dirigió la ceremonia junto con el campesino Nazario Turpo, dialogó con Pági-na/12 sobre el significado de este ancestral ritual: "Esta es una ceremonia de origen Inca que se hace para agradecerles a los dioses y pedirles algo. En este caso, el propósito es agradecerles la elección por primera vez de un presidente an-dino y pedirles que le den energía para que gobierne bien en estos tiempos difíciles". Carmona destacó la importancia de que por pri-



Haciendo la cruz, con el bastón de mando en la mano

La Chacana, cruz indígena, es el emblema del partido de Toledo

mera vez una ceremonia religiosa andina forme parte de un acto oficial. "Esta ceremonia se ha practicado siempre, pero muchas veces en forma semiclandestina porque ha existido una discriminación y rechazo a la cultura andina. Por eso es muy importante que el presidente participe en esta ceremo-nia porque eso implica un reconocimiento a las tradiciones culturales y religiosas del mundo andi-no", señala.

Toledo regresó de Machu Picchu al Cuzco en helicóptero y del aeropuerto fue directo a las ruinas de Sacsayhuaman, ubicadas en las afueras de la ciudad. Ahí, sobre un estrado colocado al lado de las inmensas piedras de la fortaleza Inca, dirigió un nuevo discurso ante una multitud que lo escuchaba apostada en las laderas de los cerros. En el lugar flameaban las banderas peruana y las del Tahuantinsuyo, que tiene los colores del arco iris. El discurso siguió la misma línea de reivindicación de la cultura andina. Como novedad estuvo el anuncio de que los idiomas quechua y aymara "serán reincorporados como una opción" en la educación escolar. La fiesta continuó con Toledo cantando huaynos (música típica de las comunidades andinas), y su esposa y otros miembros de la comitiva oficial bailando entusiasmados.

POLEMICA POR UNA SUPUESTA COMPRA PERUANA DE ARMAS

## El tiro que parece un escudo

Pareció un tiro por elevación a Chile, pero quizás se trate de un escudo para defenderse de sus propios actos. En todo caso, fue sorprendente para varios analistas que anteayer, en su discurso inaugural, el presi-dente peruano Alejandro Toledo llamara ante los presidentes sudamericanos a congelar la compra de armas y dedicar ese dine-ro a combatir la pobreza. Y Chile, justamente, país que tiene con Perú un conflicto limítrofe que data de la Guerra del Pacífico en el siglo XIX, proyecta comprar 10 aviones F-16 norteamericanos. Pero según publicó ayer el diario chileno *El Mercurio*, Perú acaba de adquirir misiles de mediano alcance, algo de lo que carece hasta Brasil en la región.

Flight International para señalar que la Fuerza Aérea peruana compró misiles de procedencia rusa que paradójicamente son del mismo tipo que los utilizados por los F-16. Estados Unidos vendería estos aviones a Chile sin estos misiles ni otros elementos sofisticados, porque interpreta que esto podría iniciar una carrera armamentista en la región. De hecho, Flight International, de acuerdo a El Mercu-rio, dice que Brasil mismo está precupado por la compra peruana.

En los últimos 20 años, y espe-cialmente en los diez de la dictadura de Alberto Fujimori, Perú fue uno de los países con mayores gas-tos en defensa de toda Latinoamérica. Concretamente, El Mercurio señala que Lima ha destinado 4000 millones de dólares en adquirir aviones de combate, submarinos, fragatas, helicópteros de combate, tanques y misiles de todos los tipos. El gobierno de Fujimori, que sostuvo una guerra limítrofe con Ecuador en 1995 (la llamada "Guerra del Cóndor"), gastó 900 millones de dólares sólo en aviones: 21 MiG-29 y 18 Su-25. Entretanto, el Ejército peruano com-pró 150 tanques T-72 también de origen ruso, elevando su material blindado a 610 tanques

En todo caso, razona el diario chileno, en caso de que los países sudamericanos acepten la sugerencia del flamante presidente peruano, sólo Chile se vería realmente afectado: ni Perú, ni Argentina ni Brasil, por ejemplo, tienen necesidad de renovar su material bélico

#### SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

#### Las tijeras de Rumsfeld

A gosto es el mes de hacer o deshacer para la ambiciosa revisión estratégica encarada por el secretario de Defensa norteamericano Donald Rumsfeld. O más bien, el mes de hacer y de deshacer. En otras palabras, el jefe del Pentágono tiene que empezar a construir su polémico escudo antimisiles ya, porque de otro modo una tijera muy peligrosa empezará a cerrarse sobre él. El

tiempo apremia.

Una hoja de la tijera empezó a girar en junio con la nueva mayoría demócrata al frente del Senado y de sus críticas comisiones de Relaciones Exteriores y de Fuerzas Armadas, que distan de estar convencidas del escudo antimisiles pese a la exitosa prueba de intercepción consumada sobre el Pacífico hace dos semanas Sin embargo, el cambio de mayoría no sería nada si al mismo tiempo no hubiera empezado a girar la otra hoja de la tijera: la oposición de las fuerzas armadas -y particularmente de la Marina- a la revisión estratégica dentro de la cual el escudo antimisil es la clave Hay que entender que el plan de Rumsfeld implica el desmantelamiento progresivo de bases en el exterior, que serían reemplazadas por fuerzas de reacción ultrarrápidas en que las armas antimisiles a desplegarse en aire, mar, tierra y espacio exterior son un ingrediente cardinal. Y a ningún comandante le gusta que se desarticule la fuerza sobre la que comanda, porque entonces

deja de ser comandante. La oposición más vocal y explícita ha venido del almirante Dennis Blair, comandante de las fuerzas. navales norteamericanas en el Pacífico. Y no es casual, ya que Rumsfeld identifica precisamente al Pacífico como el principal teatro de operaciones estadounidenses del siglo XXI, al tiempo que aborrece una actual configuración de fuerzas basada en pesados y costosos portaaviones y en bases militares que se vuelven cada vez más conflictivas y repudiadas en los países que las acogen, como en el caso de Japón con la base de Okinawa. Aliado a otros sectores que resisten ferozmente el guadañazo presupuestario que Rumsfeld se propone aplicar sobre la totalidad de las fuerzas convencionales, el almirante Blair ha salido a desafiar a su jefe civil más o menos en público, y su destino dentro de la terna que compite por la próxima jefatura del Estado Mayor Conjunto será un indicador del desenlace de la puja. Dentro de esto, y para evitar que la tijera de intereses creados militares y parlamentarios se cierre sobre el (el viejo complejo militar-industrial, en un rol paradójico), Rumsfeld violará el tratado ABM –contra sistemas antimisiles– en agosto, para crear una situación irreversible.

#### **Encuentro por** la memoria

La actuación de Daniel Viglietti, Eladia Blázquez; Adriana Varela y Teresa Parodi, una muestra del artista Carlos Alonso, la puesta en escena de la obra teatral Una bestia en la luna, ciclos de cine y presentaciones de libros, son algunas de las actividades que se desarrollarán el próximo fin de semana en la ciudad de La Plata, en el marco del II Encuentro Internacional sobre la Construcción de la Memoria Colectiva, El evento también reunirá a investigadores, juristas, docentes, políticos y militantes de derechos humanos de Latinoamérica, Europa, Estados Unidos y Sudáfrica. El encuentro empezará el viernes a las 18.30 en el Teatro Argentino (51 entre 9 y 10). Se podrá ver la muestra *Manos* anónimas, de Carlos Alonso. Desde las 20, en el Teatro Coliseo Podestá (10 entre 46 y 47) se realizará el Concierto por la Memoria, con la parti-cipación de Viglietti, Bláz-quez, Varela y Parodi. Las entradas para el festival son gratuitas, y se retiran desde hoy en la sede de la Comisión por la Memoria (calle 54 N° 487, entre 4 y 5). El sábado, en el mismo escenario, desde las 14 se verá la obra Una bestia en la luna, dirigida por Ma-nuel Iedvabni, con Manuel Callau y Malena Solda. La muestra también contempla para ese día, a las 15, la presentación (en el Teatro Argentino) de *El dictador*, la biografía de Jorge Rafael Videla escrita por María Seoa-ne y Vicente Muleiro. En el cine Select (Pasaje Dardo Rocha 7 y 50) se proyectarán desde las 21 películas relacio-nadas con la temática y cortos del INCAA. El domingo (14.30, Teatro Argentino) se presentará *La imposibilidad* del olvido, libro compilado por Bruno Groppo y Patricia Flier, con la presencia de Ge-rardo Caetano.

#### Tributo a Discépolo

A partir de este fin de semana, y durante todo agosto, se desarrollará en las instalaciones del Palais de Glace, una exposición de homenaje a Enrique Santos Discépolo. La muestra artística (con exposición de partituras, discos y afiches, el audio de sus programas de radio y la presencia del piano que utilizó para sus creaciones), se llevará a cabo los viernes, sábados y domingos a partir de las 20, e incluirá clases de tango y shows en vivo

El III Festival Internacional. dedicado al teatro, la danza, la música y las artes visuales, se realizará entre el 12 y el 30 de setiembre. Actuarán prestigiosas compañías de todo el mundo. con fuerte presencia de Europa del Este. Las obras nacionales integrarán un ciclo con

entrada gratuita.



## Buenos Aires prepara el escenario para setiembre

Nuevos talleres se incorporan al programa del III Festival Internacional de Buenos Aires, dedicado al teatro, la danza, la música y las artes visuales, que se realizará entre el 12 y el 30 de setiembre. Entre otros los dictados por Akram Khan, Emio Greco y Jean Guy Lecat, arancelados, al igual que las clases ma-gistrales de 90 minutos a cargo de importantes figuras de la escena internacional. Paralelamente, continúan en venta los abonos para asistir a los espectáculos extranjeros en los teatros del Complejo de Buenos Aires: San Martín, Presidente Alvear, Regio, De la Ribera y Sarmiento. El valor de la entrada (hasta el 5 de agosto) es de 30 y 35 pesos para dos espectáculos, según sea la combinación elegida, diferenciada en la grilla (que se puede obtener en los teatros) con un color determinado. La venta de entradas individuales será a partir del 6 de agosto y los valores, de 18 y 25 pesos. Las obras nacionales integrarán un ciclo especial con entrada gratuita. Estas deberán retirarse una hora antes del comienzo de cada función. Los interesados pueden ampliar la información comuni-cándose al 0800-3-33784825 y al sitio www.festivaldeteatroba.com.ar.

tará integrada por la Compañía Schaubühne de Berlín, que presen-ta dos coreografías de Sasha Waltz: Körper y Zweiland. Codirectora desde 1999 del teatro Schaubühne, Waltz desarrolla en la primera pieza situaciones inspiradas en los materiales expuestos en el Museo Ju-dío de Berlín, y en la segunda, coreografías sobre imágenes y hechos cotidianos de esa misma ciudad. También desde Alemania llegarán el compositor y saxofonista Roger Hanschel y el Auryn Quartett para interpretar una serie de obras para cuarteto y saxofón extraídas de Years of the fifth period, ciclo que al-canzó repercusión internacional por la original integración de música clásica y jazz.

Bélgica participará con *Iets op Bach*, interpretada por Les Ballets C. de la B., agrupación creada por Alain Platel. La música es ejecutada por el Baroque Ensemble que conduce Roel Dieltiens. La historia de la oca es el título que presenta la canadiense Les Deux Mondes, dirigida por Daniel Meilleur. Esta obra surgió de un trabajo de investigación sobre los abusos y la violencia ejercida sobre los niños en toda época y lugar. He-chos consumados, de Juan Radrigán, es la apuesta chilena del Teatro de la Memoria, dirigido por Alfredo Castro. Radrigán, obrero textil y autodidacta, sorprendió en 1981 (fecha de estreno de esta obra) por la humani-dad y humor desplegados por sus personajes, en su mayoría gente marginada. Conocer gente, comer mier-da es una parodia sobre el aburrimiento y la desorientación que pre-sentará La Carnicería Teatro, de Es-paña, dirigida por el argentino Rodrigo García, afincado en la Península. La materia cárnea inspiró también el trabajo que mostrarán los uruguayos del grupo Trenes y Lunas. Bajo el título de *El cerdo*, el director Alberto Rivero, presentará una historia de metamorfosis. Otro Drá-

traído por la Philip Glass Ensemble, una estilización musical del mito que algunos críticos extranjeros asocian a la estética del puestista estadouni-dense Bob Wilson. *House* es otra propuesta del mismo país, dirigida por Richard Maxwell. Cuenta la historia de un homicidio y una fuga hi-

Dentro de lo que hoy produce Europa del Este en materia musical, los organizadores se decidieron por el violinista Goran Bregovic (nacido en Sarajevo y formado en Pra-ga) y su "Banda y Orquesta de Fu-nerales y Bodas". La agrupación tocará temas famosos, como los que compuso e interpretó en las películas Tiempo de gitanos, Sueños en Arizona y Underground. De Lituania se verá Ugnies veidas (Cara quemada) por la Compañía de Oskaras Korsunovas, su director. El tema es la confrontación del individuo con el medio y consigo mismo. The white cabin es el título con que los directores Massim Issaev y Pavel Semtchenko (de Axe, Teatro Ruso de Ingeniería), dieron a conocer internacionalmente este trabajo que conjuga actuación, música, video y cine. Francia participa con Les veilleurs, obra del Centre Choréographique National d'Orleans, dirigida por el húngaro Josef Nadj (sobre música del argentino Mauricio Kagel) y Les menus plaisirs, a car-go de la Compañía Ilotopie. A estos títulos se suman Extra dry, espectáculo que representa a Italia y Holanda e interpreta la Compañía Emio Greco & PC, dirigida por Pie-ter C. Scholten. Fix y Rush son, por último, las propuestas de la Akram Khan Company, de Inglaterra. Dos coreografías de Akram Khan, hijo de inmigrantes de Bangladesh nacido en Gran Bretaña, que partici-pó de algunas puestas de Peter Bro-ok, la Royal Shakespeare Company, y en el proyecto *The X Group*, generado en Bruselas. LA BANDA

Por Hilda Cabrera

Después de haber tomado caminos separados, los inte-grantes de La Banda de la Risa, uno de cuyos trabajos más importantes fue una esmerada y muy creativa versión de Arlequino, servidor de dos patrones, de Carlo Goldoni, se autoconvocaron para presentar un nuevo espectáculo, El Pelele, de Claudio Gallardou. El actor y di-rector del grupo se inspiró esta vez en El señor Badanas (1930), del español Carlos Arniches (1866-1943), autor de sainetes y tragicomedias, género al que pertenece esta obra y otras como *El padre Pitillo* (1931) y *El tío Miserias* (1940). *El Pelele* se estrena en el renovado Teatro El Picadero, del pasaje Enrique Santos Discépolo 1845 (ex Rauch), el próximo jueves, luego de la première destinada a invitados, que se desarrollará mañana.

En esta versión, el título y el nombre del personaje central lo dice todo: Honorato Cordero y Manso. Gallardou, también director de otro espectáculo en cartel (Pobrecitos los tramposos), no halló un mote más apropiado para retratar la problemática del protagonista. Pe-lele es el muñeco hecho de trapos o paja que se acostumbraba mantear a modo de diversión. Como apunta a Página/12 el director, junto a la actriz Diana Lamas, este entretenimiento ha quedado plasmado en una muy reproducida pintura de Goya. Si bien el germen de El Pelele está en la pieza de Arniches, el motor fue una versión cinemato-gráfica hecha en España, en la déada del 30, bajo el título de El más

infeliz del pueblo.

-¿Por qué buscó inspiración en

C. G.: -Me sentía un poco per-dido. No encontraba nada que me gustara demasiado. Entonces me puse a ver las películas en las que aparecían Niní Marshall, Pepe Arias y Pepe Iglesias (el Zorro). Me di cuenta que esas comedias no eran atractivas por sí mismas sino por estos artistas. Vi nuevamente las de Luis Sandrini, y me cautivaron Cuando los duendes cazan perdices, El diablo anda en los choclos..., pero no me decidía. Después, todavía buscando, di con El más infeliz del pueblo y me encontré con una historia contemporánea, una farsa que se ajustaba a lo que queríamos para este regreso de

-O sea, una comedia con un tinte oscuro, cómica y trágica a

C. G.: -Sí, como en las películas de Sandrini, y donde en medio

#### Perspectiva:

"Pasaron los años, hemos crecido y sentimos que debíamos hacer una obra más comprometida con nuestra realidad" (Diana Lamas).

de la burla y la risa aparece de pronto una bajada moralista.

D. L .: - Que deje en claro qué cosas queremos decir. Esto es así des-de el primer acto, cuando se plantean los problemas de Honorato, y más en el monólogo final que interpreta Claudio.

C. G .: - Honorato se debate entre su moral y la del sistema. ¿Tran-

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137 (1037) CAPITAL FEDERAL

**CUENTAS CORRIENTES** ■ ENVIOS JET-PACK

MENSAJERO VELOZ MENSAJERIA EMPRESARIAL

- NACIONALES E INTERNACIONALES
- CAMIONETAS, BICICLETAS ■PAGO DE SERVICIOS
- ■MENSAJERIA EN MOTOS.
- Tel./Fax: 4375-0129/5706
  - **SERVICIOS A EMPRESAS**
  - SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
  - DEPARTAMENTO DE MAILINGS
  - SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

#### DE LA RISA VUELVE CON UN NUEVO ESPECTACULO

# embroman como a peleles"

El actor y director Claudio Gallardou y la actriz Diana Lamas sostienen que, en este retorno, la agrupación buscará un compromiso más nítido con la realidad. Para la oportunidad, transformaron una tragicomedia española en un sainete rioplatense.

sa o no transa? Esa es su pregunta. Cuando finalmente se decide, su alegato no tiene medias tintas. En esta versión, además, lo rematamos con ritmo de murga: la música es de Eladia Blázquez y la letra de En-

-¿Cómo adaptaron ese mundo español de Arniches, donde la variedad de caracteres está dada por personajes de una misma nacionalidad o pertenecientes a un mundo cerrado (un pueblo o una clase social), a este otro que quie-re mostrar La Banda?

C. G.: -Transformé a la comedia española en un sainete rioplatense. La mayoría de los personajes son argentinos, aunque hay tam-bién italianos y españoles, y situé la obra en un pueblo inventado, Buenaventura, a pocos kilómetros de Buenos Aires, donde el intendente es este pelele, por un lado presionado por corruptos y, por otro, por gente que le exige un comportamiento ético.

-¿Por qué rechazaron los sai-

netes rioplatenses?

C. G.: -Los sainetes de la déca-da del 30 están demasiado hechos. Tampoco sentí que me representa-

D. L.: -Acá podemos hablar de los problemas de hoy, aunque mantenemos el estilo de la época, tam-bién en la ropa que diseñó Renata Schussheim yque cuando nos la ponemos nos enciende. Esta versión es muy nuestra, y hay buenos y ma-

-¿No los asusta que la obra pueda parecer demasiado sentenciosa?

C. G .: -Sí, me asusta, pero también me asustaría seguir haciendo más de lo mismo. Con El Pelele abandonamos las versiones de los clásicos, con las que nos fue bien y nos sentíamos seguros. Pero en es te momento no queremos hacer otro Arlequino o Martín Fierro. Los que tenemos la fantasía de ser artistas debemos asumir riesgos, intentar no repetirnos

-¿Modificaron el lenguaje? C. G.: –Transportamos. Hablamos como personajes de hoy y del cine argentino de los años 30 y 40, al estilo de Enrique Serrano por



D. L.: –Es un lenguaje de comedia, pero no siempre cómico. Acá un melodrama, que es justamente el que desencadena la refle-xión de Honorato.

Cómo viven esta vuelta de La Banda?

C. G.: -Estamos todos los de La Banda original, menos Claudio Da Passano, porque está trabajando en Pingüinos.

D. L.: -Teníamos que darnos un tiempito con Claudio (Gallardou). Pasaron los años, hemos crecido, y sentimos que debíamos hacer una obra más comprometida con nues-

tra realidad. No porque La Banda se hubiera desentendido antes, si-no porque nunca lo había hecho desde un lugar tan claro como éste. Creo que en El Pelele está aquello que queremos decir en este mo-

C. G .: -En que una clase dirigente nos embroma como si fuéramos peleles. Creo que la letra que le puso Pinti a una canción que cierra la obra resume con sencillez nuestra propia tragicomedia. Dice: ...En esta tierra rica y divina, noble, y gloriosa como nación, hay tanto chanta que te asesina las esperanzas del corazón".

Gallardou, dos protagonistas de "El Pelele", que se estrena el jueves en El Picadero.

#### **Dylan y Charly** con Milanés

Bob Dylan, Charly García y el cantante mexicano Fernando Olivera, integrante del grupo Maná, forman parte de la lista de artistas que tomarán parte en el disco de tributo al cantautor cubano Pablo Milanés, que se titulará *Pablo Querido*. El autor de "Yolanda" sufre desde hace años una grave enfermedad, que en ocasiones le impidió actuar en vivo. El disco, que comenzó grabarse en La Habana, sería editado en febrero de 2002, y completará un proyecto que el trovador cubano inició atrás con un cd en el que toma-ron parte, entre otros, Ana Be-Joan Manuel Serrat, Silvio Rodríguez y Víctor Manuel.

#### Murió León Wilkeson

Leon Wilkeson, cofundador y bajista de la banda estadounidense Lynyrd Skynyrd, fue encontrado muerto aver en su habitación de hotel de Jacksonville, por causas aún desconoci-das. Los Lynyrd Skynyrd, po-pulares a raíz del hit "Sweet Home Alabama", fueron una banda emblemática de rock sureño en los años 70. En octubre de 1977, el avión de la banda se precipitó a tierra en Mississippi. Wilkeson sobrevivió, pero el accidente costó la vida a los cantantes Ronnie Van Zant v Cassie Gaines, así como al guitarrista Steve Gaines.







#### LUIS BRANDONI en el ciclo Reportajes Públicos

Conducido por el periodista Leonardo Busquet en el Auditorio de Radio Nacional, Maipú 555, el lunes 30 de julio a las 20 hs.

Entrada libre y gratuita.



AM 870 RADIO NACIONAL NUESTRA RADIO - NUESTRA CULTURA



Bianchini es milanés y visita periódicamente la Argentina. Está en el laboratorio de investigación musical del C. C. Recoleta.

## "La computadora es sólo una gran herramienta"

El músico italiano
Riccardo Bianchini
dice que no cree en
las barreras entre la
vanguardia, lo "culto" y
los géneros populares.

A juzgar por su currículum eminente, nadie espera encontrarse con ese italiano afable y de modos inseguros que es en verdad Riccardo Bianchini. Pianista, compositor contemporáneo, profesor de música electrónica, programador informático, in-

Bianchim. Pianista, compositor contemporáneo, profesor de música electrónica, programador informático, ingeniero mecánico y escritor de libros didácticos, este milanés de 55 años visita anualmente la Argentina desde 1995 para dictar clases magistrales y

dar conciertos en que combina se-

cuencias disparadas por computadora y ejecución de instrumentos tradicionales. En el laboratorio de investigación musical del Centro Cultural Recoleta –donde desarrolla casi todas sus actividades en Buenos Aires–, Bianchini analiza el estado de las cosas en la música "de vanguardia" y en los géneros populares.

"La informática llegó tanto a la música de vanguardia, la música culta o como se la quiera llamar, como al pop y la música para películas, televisión, multimedia y videojuegos. La música electrónica surgió a fines de los años cuarenta, por supuesto no se desarrollaba con computadoras personales. En 1966 sale Sgt. Pepper Lonely Hearts Club Band, el primer disco que no se puede tocar en vivo. Y allí los Beatles usan técnicas desarrolladas años atrás por músicos como Stockhausen y tantos otros. Eso sí: la computadora es sólo una gran herramienta, porque es el hombre el responsable de la creatividad", sostiene en la entrevista con Página/12.

 Cada vez son más los discos concebidos desde una computadora personal.

–Sí, claro. Pueden sonar más fríos que los álbumes que incluyen música instrumental, pero la diferencia está en la cabeza del artista. Se puede hacer música fría y fea con un piano, un violín o una guitarra. Y se puede hacer música hermosa, caliente y expresiva con una computadora.

-¿Qué papel ocupa la llamada "música culta" en la sociedad actual?

-Pequeño, pero casi siempre ha sido así. Lo importante es el mercado. Es más rentable seguir dándole al público el mismo producto que no haga pensar. Las cosas distintas tienen un éxito muy limitado.

-¿Y qué cree del nivel medio de la música popular?

-Como siempre, hay cosas muy buenas y otras muy malas. Lo que me molesta es la concepción efímera de la música actual. Son productos diseñados para usarse seis meses y descartarse.

-¿No es natural que surja otra manera de concebir el arte, distinta a la de la música clásica, por ejemplo, pensada para trascender los siglos?

-Sí, pero hay casos de la música popular-los Beatles, Pink Floyd, U2que son más perdurables. Y hay música de vanguardia que fue olvidada, porque era música fea. No creo en la división de la música por géneros.

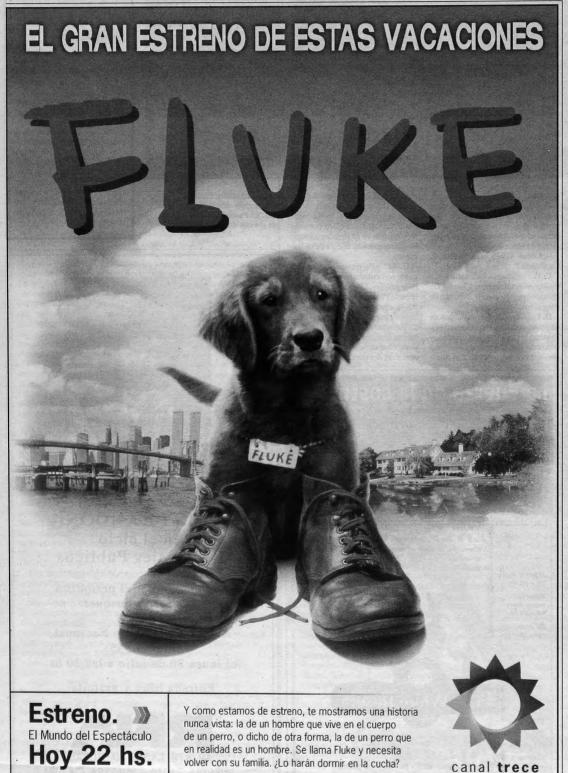
-¿Qué impresión se llevó en estos años de la música argentina?

-Hay muchas cosas buenas. El tango me gusta. No sólo el clásico, sino todo lo que generó después, con Piazzolla como máximo ejemplo. No conozco suficiente rock argentino, pero Charly García me gusta mucho, y Fito Páez, bastante. Y de música clásica, escuché algunas obras muy buenas, pero como siempre hay una gran diferencia entre Buenos Aires y el Interior.

-¿Qué diferencias ve entre la

-¿Qué diferencias ve entre la manera de entender la música entre los europeos y los sudamericanos?

-El público sudamericano me parece más abierto. Y los compositores también. En Europa, la división de géneros es mucho más estricta. Es casi imposible, en Europa, que una obra de características clásicas introduzca elementos folklóricos, o populares, mientras que acá se puede. La música tiene que servir para comunicar. No creo en la música abstracta.



### LA RAI EMITIRA UN FILM SOBRE LOS DESAPARECIDOS

## La TV caliente hace justicia

La cuestión de los derechos humanos en Latinoamérica, sensible en Europa a partir de novedades de tipo jurídicas y legales, también está dando sus frutos en el ámbito artístico. El director de cine Giorgio Capitani acaba de terminar de filmar para la televisión oficial italiana (RAI) La memoria y el perdón, una película sobre los desaparecidos argentinos, que cuenta con la actuación de la famosa y hermosa actriz italiana Virna Lisi y el actor francés Jean Pierre Cassel. El film se inscribe dentro de un

ambiente de profundo interés que está provocando el tema de los desaparecidos en varios países europeos, pero fundamentalmente en Italia. La elección de Virna Lisi para el rol pro-tagónico puede haber sido antojadiza, pero para muchos argentinos, especialmente los fanáticos del grupo de rock Sumo, el nombre de esta actriz adquiere una connotación espe cial. El músico italiano Luca Prodan era un ferviente admirador de Virna Lisi, e inclusive una de las primeras canciones que escribió cuando llegó a Córdoba, proveniente de Inglate-rra, estaba dedicada a ella, que empezó a ser conocida aquí en un cir-cuito que excedía el habitual de los cinéfilos y melómanos. La historia de amor no quedó allí: en una oca-sión, Luca le dio a su hermano, el actor italiano Andrea Prodan, un casete que contenía la canción. Andrea, que estaba rodando un film con Virna, se lo dio, para sorpresa de la actriz. Como contrapartida, ella le envió una foto autografiada. Andrea la trajo a Buenos Aires en diciembre de 1987. Cuando llegó, su hermano ya había muerto.

En La memoria y el perdón, los dos personajes centrales están vinculados en principio de manera abstracta. No se conocen, viven en ciudades diversas y pertenecen a distintos sectores sociales, unidos en la búsqueda de sus propios hijos. La película

"La memoria y el perdón", de Giorgio Capitani, está protagonizada por Virna Lisi, una hermosa actriz a quien Luca Prodan dedicó una canción.



Virna Lisi es una actriz emblemática de los años 60 y 70. En la Argentina la conocen los cinéfilos y los fans de Sumo

filmada en Turín, en el norte de Italia, cuenta la historia de los hijos de los jóvenes desaparecidos. Virna Lisi es Elena Satta, profesora de danza. La última vez que supo de su hija, que se había ido a vivir a Buenos Aires con su esposo, fue en un Año Nuevo, cuando por teléfono le contó que estaba embarazada. Después, no tuvo más noticias, y pasó un tiempo hasta que supo que había "desaparecido", un término hasta entonces desconocido por ella. Veinte años después, se enteró de la existencia de un nieto, a quien no conocía v viajó a Buenos Aires, adonde también había llegado Olivier Darrieux (Jean Pierre Cassel), quien había perdido a un hijo, a su nuera y a su nieto.

Virna Lisi contó que este papel de Elena fue el más duro de su carrera: 'Muchas veces actué con las lágrimas en los ojos, con un sentimiento de impotencia v de rabia", señaló,

La actriz italiana confesó que sabía muy poco de lo que había sucedido en la Argentina durante la dictadura militar inaugurada en 1976: "Sabía de la tragedia de los desaparecidos, pero no sabía que los hijos de las mujeres asesinadas habían terminado en manos de sus asesinos, que crecieron junto a los torturadores de sus padres. Es un dolor increíble e insoportable". La diva del cine italiano de los años 60 y 70, que supo participar de películas de variado género astros como Jack Lemmon, Frank Sinatra, Tony Curtis y Alain Delon, prefiere descargar su bronca con todas las letras: "Creo que los que han vivido estos hechos no los podrán olvidar jamás, no tendrán jamás paz, que sólo la podrán encontrar con la muerte", agregó. El cineasta Capitani, en tanto, ex-

plicó que la idea del film "me vino cuando vi un reportaje en la televisión francesa, que reconstruía la historia de niños que habían sido secuestrados recién nacidos, y luego llevados a buenas familias burguesas, amigas de generales". Explicaba, dijo, la tragedia de jóvenes que descubren ser hijos adoptivos de torturadores de sus propios padres y naciendo así de nuevo, dos veces, algunos no superan esta situación y deben recurrir a psicólogos. "No lo-

gré terminar de verlo", afirmó. En 1981, Capitani había sido invitado a Argentina para presentar una de sus películas, la comedia *Odio a las rubias*, pero no lo hizo. La idea de encontrarme junto a un torturador, de darle la mano a un ase-sino, meprovocaba horror", relató. El realizador agregó que "lo que ha sucedido en la Argentina no se de-be ni se puede olvidar: *La memoria* el perdón es una película delicada, porque enfrenta el tema del per-dón: ¿se puede perdonar?. Yo digo que no", concluyó, continuando un debate que ya lleva años de este lado del océano Atlántico.

**6.45** 7-EN AYUNAS. 7.00 7-DESAYUNO.

10.00 7-TV EDUCATIVA. 10.30 9-JARDIN AZUL.

9-AZUL TOON. 13-CHICOS AL ATAQUE.

11.30 7-TV REGIONAL. 11-ALF. 13-BRIGADA A.

12.00 2-GATO DUMAS COCINERO. 7-NOTICIERO 7. 9-LA INTRUSA. 11-TELEFE NOTICIAS.

7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.

13.00 2-AMERICA INFORMA.

9-HUMOHES. 11-YAGO, PASION MORENA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO 14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

2-INTROSOS EN EL ESPECTA 7-ESTUDIO PAIS. 11-MARU A LA TARDE. 13-¿A DONDE VA SOLEDAD? 15.00 9-NOMINADOS.

13-TRES MUJERES



Tres mujeres. A las 15 por Canal 13.

15.30 7-TV EDUCATIVA.

7-1V EDOS 16.00 2-MOVETE. 9-VENITE CON GEORGINA. 11-TERRA NOSTRA. 13-RECORDS GUINNESS.

17.00 7-LAS TRES MELLIZAS. 11-LA NIÑERA. 13-TELEPASILLO.

17.30 7-DIGIMON.

11-ALF.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-CHIQUITITAS, LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.

18.30 I1-LOS SIMPSONS.

19.00 2-AMERICA INFORMA. 2ª EDICION. 7-LA LINTERNA TV. 9-AZUL NOTICIAS. 11-EN AMOR ARTE.

19.30 7-MUNDO DIARIO. 11-LOS SIMPSONS. 20.00 2-INDOMABLES

7-T y C DEPORTIVO. 9-MEMORIA. 11-LOS SIMPSONS. 13-TELENOCHE.

20.30 11-PROVOCAME.

21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7. 11-EL SHOW DE VIDEOMATCH. 13-EL SODERO DE MI VIDA.

22.00 2-TV REGISTRADA.

7-CODIGO N.
9-XICA DA SILVA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO:
"Fluke: un tiro de suerte".

23.00 2-POLEMICA EN EL BAR. 7-TODO X \$2. 9-TODOS AL DIVAN 11-LOS SIMPSONS.

#### Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof. Gerónimo Corvetto Prof. Alejandra Aristarain

Cursos de

• Trabajo Corporal Expresivo • Ejercicios Bioenergéticos

Continúan las clases de · Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro

Informes: 4361-7298

#### **VeoTVeoTVeo TVeoTVeo TVeo**



LOS FABULOSOS BAKER BOYS
De Steve Kloves las 19.50 por TNT

Jeff y Beau Bridges, hermanos en la vida real y en la ficción, son en este caso los fabulosos baker boys, un dúo de pianistas de cocktail-bar que intentan mejorar su show incorporando la sensualidad de una voz femeni-Tarea más que acertada para Michelle Pfeiffer. Sobre el piano, y con una postura más sexy que musical, interpretará los te mas compuestos por Dave Grusin. Una vez formado el trío, se desencadenará una intrincada historia de amor, problema filial



EL NOMBRE DEL JUEGO De Barry Sonnenfeld A las 22 por Space

Un ingenioso film apto para cinéfilos, aunque de tranco lento para el resto del público. Con un afinado sentido irónico, el personaje que encarna Travolta llega a Hollywood dispuesto a cobrarle una deuda al productor Harry Zinn (Gene Hackman). Fascinado por el sitio de sus sueños, conse-guirá que la estrella esquiva Martin Weir (Danny De Vito) firme contrato con su deudor. En el ínterin le cuenta la película que tiene en mente a todo el que quiera escucharlo. Y es precisamente la película que está transcurriendo.



RUGRATS: LA PELICULA. AVENTURAS EN PAÑALES gor Kovalyov las 16.10 por Cinec

La famosa serie televisiva tuvo una aceptación nada despreciable y su paso por el cine infantil remarcó esa tendencia. El film animado comienza cuando un simpático bebé se integra a la familia Pickles. Tommy y sus ami-gos piensan que el niño es una amenaza y deciden devolverlo al hospital. Pero algo sale mal. Los chicos se pierden en el viaje y quedan varados en un bosque en el que pasa de todo. En esa extraña población arbolada, las sombras amenazadoras acecha rán a los pequeños.



EL RESCATE De Ron Howard las 21 por WB TV

Un clima electrizante se apodera de esta película desde el principio, cuando el niño de un ejecutivo millonario es secuestrado. Poco tiempo después del hecho. Tom Mullen empieza a intimar con el jefe del ejército de federa-les que se instalan en su departamento. La hazaña de Mullen consiste en recuperar sano y salvo al niño sin acceder a entregar el dinero. Y apuntará a un sindicalista de su empresa a quien sobornó para que suspendiera una huelga que luego, falso testimonio mey que luego, raise ...
diante, lo hizo meter preso.



### RESCATE

MEL GIBSON • RENE RUSSO • DIR. RON HOWARD • Hoy a las 21:00 hs. • WARNER

**CableVisión** 

#### cines

AL CALOR DE LAS ARMAS

Dir.: Ch. McQuarrie, con Benicio del Toro y
Ryan Phillippe. P/16.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.:
4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y ur Ferré, S/R.

The Treemost y us inversing), LINT, Galfold Ferris, S.P., Monumental, Lavalle 780. Tel.; 4393-4006. A las 12.05 y 15.55 hs. Complejo "Tita Merello", Supacha 442. Tel.; 4324-1195. A las 13, 14.45, 16.50 y 18.15 hs. (Sala "Amelia Bence"). Los Angeles IV. AV. Conferines 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 hs. Termeller III. AV. Conferines 1555. Tel.: 4374-2113. A las 13.20, 14.50, 16.20 y 17.50 hs.

ATLANTIS (F) image l imperio perdido), de Walt Disney. Dir. Trousdale & K. Wise. (En castellano)

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.20 y 9008. A las 12,05, 14.10, 16.15, 18.20 y 20.25 hs. Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.

BAJO LA ARENA (Francia), Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling, P/13.

Charlotte Rampling. P/13. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05 hs. BLOW (Profesión de riesgo). Dir.: Ted Demme, con Johnny Deep y Penélope Cruz. P/16 Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. las 14.50, 19 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 3.15

hs.

CHIQUITITAS
(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con
Romina Yan, Facundo Arana y Juan

Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

DESCUBRIENDO A FORRESTER
Dir.: Gus Van Sant, con Sean Connery.

Dir.: Gus Van Sant, con Sean Connery. S/R. América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17.10, 19.50 y 22.30 hs Sáb trasn

DRACULA 2001

Dir.: Patrick Lussier. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn.
1.10 hs.

DR. DOLITTLE 2 Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En Dir.: Steve Catr, Corr Economics, castellano). S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.40, 21.20 y 23 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
2.55 hs.

EL GUSTO DE LOS OTROS

(Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13. Lorange. Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

EL. JARDIN DE LA ALEGRIA (U.K.), Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50

EL TIGRE Y EL DRAGON (Taiwan), Dir.: Ang Lee, P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL VIAJE DE FELICIA (U.K.-Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Bob Hoskins y Elaine Cassidy. P/16. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EN COMPAÑIA DE LOS HOMBRES (1997-Canadà) Dir. Neil Labuta, con Aarón Echart, Stacy Edwards y Matt Mailoy, Pri3. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-505. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393-9008. A las 21.30 y 23.30 hs. Sáb. trasn. 1.35 hs

EVOLUCION
Dir.: Ivan Reitman, con David Duchovny y
Julianne Moore. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 43939008. A las 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

9008. A las 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

QOTAS QUE CAEN SOBRE ROCAS

CALIENTES

(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Bernard

Giraudeau, Anna Thomson. P/18.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.:

4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

GOYA

"Luces y sombras de un genio". (España).
Dir.: Carios Saura, con Francisco Rabal y
Marbel Verdix S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 43715017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y
22.45 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE (Francia). Dir : Claude Chabrol. con у свяда), Ulr.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P/13. Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4822-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sab. trasn. Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs.

INNOCENCE INNOCENCE (Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13. Premier II. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

DIRASSIC PARK III
DIr. Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.
Monumental. Lavaller 780. Tel: 43939008. A last 12.5; 14.15, 16, 17.55, 19.45,
21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1. h.
Metro I. Cerrifo 757. Tel: 4382-4219. A last
13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.

LA FUGA urdo Mignona, con Miguel Angel Complejo "Tita Merello". Suipacha 442 Fel.: 4322-1195. A las 13, 17.15, 19.30 y

LAS ESTAFADORAS

nifer Love Hewitt v Gene Hackman octric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A 12.45. 16.55 v 21.05 hs. Sáb. trasn.

MINI ESPIAS

Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio
Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher.
(En castellano). S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14 hs. Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 14.40, 18, 21.20 y 23 hs.

4371-342, A las 14-40, 18, 21-20 y 63 fts. PARY TULLPHANES (Subra-Italia), Dir.; Silvo Soldini, con Licia Magiletta y Bruno Garuz. SR. Atlas Santh E ft. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13-10, 1525, 17-50, 2015 y 242 Ohs. Sab. trastn. Gaumont III. Av. Flivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12-0, 15-05, 17-40, 20.05 y 22-25 hs.

PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 18 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 1.05

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR
(Italia), Dir.: Mimmo Calogresti, con S Orlando, P/13.

Premier III, Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 19.20, 21 y 22.30 hs

RUGRATS EN PARIS
(La pelicula). Dir.: S. Bergquist y P.
Demeyer, (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Te
4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20 y 18 h
Metro III. Certifo 570. Tel.: 4382-4219. A
las 13.30 y 18.10 hs.

SHREK (La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 13.55, 15.50, 17.40 y 19.35

hs. Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. Metro II. Certilo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

13, 15, 17 y 19 hs.

SNATCH
(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie,
con Benicio del Toro y Brad Pitt. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 15.15, 19.15 y 23.15 hs. Sáb. Irasn.
3.10 hs.

SOLO POR HOY Dir.: Ariel Rotter.

Complejo "Titta Merello". Suipacha 442.
Tel.: 4322-1195. A las 15.15 hs. (Sala
"Delia Garcés); 20.10 y 22.10 hs. (Sala
"Arnelia Bence").

SUNSHINE (El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

TOMB RAIDER

TOMB RAIDER

TOMB CHAIDER

LIGAR CORID, DIT: Simon West, con Agelina
Jolie y Jon Voight P/13.

Los Angeles V. Av, Cornientes 1770. Tel;
4371-3742. A las 21 y 23 hs.

Metro II. Cerrito 570. Tel; 4382-4219. A las21 y 22.55 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. LA FUGA: 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y mierc, trasn.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 11.50, 14.05 y 18.40 hs. S/R.

DR. DOLITTLE 2: 16.20 hs. (En castellano), S/R.
EVOLUCION: 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes
a dgo. y miero, trasn.
EL CUERPO: 22.30 hs. P/13. Viernes a

dgo, y mierc. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30,
13.25, 15.20, 18.15 y 20.20 hs. (En
castellano). S/R.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 19.40 hs.

P/16. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes a dgo. y mierc. CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11, 12.55, 15.35, 17.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes a

dgo. y mierc. trasn. TODO SOBRE ADAM 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes a dgo. y miérc. trasn. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 11.50, 21 y 23.25 hs. P/13. Viernes a dgo. y miéro

hrain.

ALTO PALERIMO.

AV. Sania F6 3251, Tel.: 4827-8362.

RUGARTS EN PARIS (La pelloula): 12 y

1340 ha. (En castellarol), SPI.

JURASSIC PARK III: 15.20, 17.10, 19.05,

25.55 y 22.50 it P1.0, Salb. Irans 0.50 hs.

CHIGUITIAS (Reson is. SPI.) 12.15,

LITIMO CONTRATO: 20.30, 22.45 hs

P1/3. Sab. Irans. 1 h.

CINEMARK (Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 21.40 hs. S/R. Viernes y sáb. pasión): 21.4u ris. Grantitas. trasn. EL CUERPO: 22.50 hs. P/13. Viernes y

sab. trasn.

PAN YTULIPANES: 19.50 y 22.20 hs.

S/R. Viemes y sáb. trasn.

ALGUIEN COMO TU: 22.40 hs. S/R.

Viemes y sáb. trasn.

ATLANTIS (El imperio perdido): 11.25,
13.40, 15.55 y 18.10 hs. (En castellano)

CIR.

S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 12.20, 16.50
y22 hs. P/13. Viemes y sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30
y22.10 hs. S/R. Viemes y sáb. trasn.
EVOLUCION: 14.35 y 19.20 hs. S/R.
MINI ESPIAS: 11.45 y 15.45 hs. (En castelland). S/R. Viemes y séb. trasn. castellano), S/R. Viernes y sáb. trasn. BAJO LA ARENA: 22.30 hs, P/13. Vie

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500 GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. y

miéro. trasn.
EL ULTIMO CONTRATO: 22 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 hs miérc, trasn.

SHREK: 10.25, 12.35, 14.45, 17.10 y 19.20 hs, (En castellano), S/R.
PAN YTULIPANES: 19.55 y 22.30 hs.
P/16. Viernes a dgo, y miérc, trasn.

DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.55, P/13. LA COMUNIDAD: 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un Invento): 11.15 y 15.15 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11,
14.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R.
Viernes, sáb. y miéro: trasn.
DR. DOLTITE 2: 10.45, 12.45, 14.45 y
16.45 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 10.45,
13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. 19.50 y 22,50 hs. S/R. Viernes a dgo. tras TODO SOBRE ADAM: 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA COMUNIDAD: 22 hs. P/13. Viernes

en cartel



### GRACIAS POR EL CHOCOLATE

P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. DR. DOLITTLE 2: 10.30, 12.40 y 15 hs. (En castellano). S/R. TOMB RAIDER (Lara Croft): 12.45 hs. P/13. EL CUERD: 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).

Sala I EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.59 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala II

22,30 hs. P/13. Sab. tras. Sala III ALGUIEN COMO TU: 13.20, 17 y 20.40

hs. S/R. TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

Sala IV ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14, 15,40 y 17,20 hs, S/R, LA COMUNIDAD: 19,21,23 hs, P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Salguero y Alcona. 1 etc. 725 Sala 1 CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.15, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. S/R. GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

22.30 ns. P/13. Sab. trasn.

Sala II

ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castelland

PAN Y TULIPANES: 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PAR 1.15 hs.
Sala III
RIGARTS EN PARIS (La pelicula): 12.05
91.335 hs. (En castellano). S/R
JURASSIC PARIS III. 15.05, 17.05, 19.05,
21.05 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
SHREK 12, 13.50, 15.50 y 17.50 hs. (En castellano). S/R
Castellano). S/R

castellano), S/H.

DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y
22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel: 4816-3801/4815-8328.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 13.40, 15 y 16.30 hs. S/R.
BAJO LA ARENA: 20.20 y 22.10 hs. P/13.

BAJO LA ARENA: 20.20 y 22.10 hs. P/13.
Sab. trasn.
RUGARTS EN PARIS (La pelicula): 12.40
RUGARTS EN PARIS (La pelicula): 12.40
ATLANTIS (El imperio perioto): 13, 14.50.
ATLANTIS (El imperio perioto): 13, 14.50.
ATLANTIS (El imperio perioto): 13, 14.50.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y.
22.30 hs. S/R. S. Sab. trasn.
MINI ESPIAS: 12, 15, 15 y 18.35 hs. (En castellario). S/R.
TODO SOBRE ADAM 20.40 y 22.40 hs.
P/16. Sab. trasn.

YILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junin. Tel.: 4810-444-68843. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día lunes a domingo 1ra.: Junción: \$4). Menores: \$4. ATLANTS (El imperio perdido): 10.30, 12.45, 14.30, 16, 18.15 y 20.30 hs. (En castellano). S/R.

castellano). S/R. RUGRATS EN PARIS (La película): 11.45, 13.15, 16.15 y 17.15 hs. (En castellano).

EVOLUCION: 18.45, 21 v 23.15 hs. S/R.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión); 18.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y

PASEO ALCORTA. Salguero y Alcorta, Tel.: 4806-5665

HINE (El amanecer de un siglo): SunSHINE (El amanece 15.40 hs. P/13. BAJO LA ARENA: 13.50, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

De Claude Chabrol Francia, 2000

Fiel a su estilo, el film de Chabrol abre con la escena de una boda, un ritual de la pequeña burguesía, temática que no estuvo exenta en las anteriores producciones del realizador francés. Entre sonrisas y canapés se van conociendo detalles de la relación de Mika y André, casados en segundas nupcias. Ella es la rica heredera de una de las más tradicionales fábricas de chocolate y él, concertista virtuoso y padre de un hijo adolescente. (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Atlas Santa Fe v otros.)

1 EN COMPAÑIA DE

### LOS HOMBRES

De Neil La Bute Estados Unidos, 1997

Una pareja de despiadados compone esta historia que, si bien al comienzo parece de mal gusto, hacia la mitad comienza a virar hacia una suerte de cuento moral. Dos ejecutivos son encomendados por la compañía en la que trabajan para una tarea en una ciudad del interior durante seis semanas. Hartos de las mujeres, aprovecharán también el viaje para tomar venganza del sexo opuesto. (Village Recoleta, Monumental, Cosmos y Showcase Belgrano.)

Viemes, sáb. y miérc, trasn. BAJO LA ARENA: 20 y 22 hs. P/13. **barrios** 

BELGRANO

BELGRAN

Oliginatory Mendoza Tel. 4781-8183.
ANTEGLITO Y ANTIFAZ (Mil Intentos y un invento): 12 y 15:30 hs. SR.
PANY TULIPARS: 18:40, 20:50 y 23 hs. SR. Ularnes, sab. y milet. Insur. RUIGATS EN PARIS (La pelicida): 13:50, 17:20, y 3 hs. (En castellaro): SR. Ularnes, sab. y milet. Ens. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20:10 y 22:40 hs. PI3. Wernes, sab. y milet.

trasn. ATLANTIS (El imperio perdido): 11.30, 13.25, 15.15, 17.10 v 19.10 hs. (En

castellano), S/R.
MINI ESPIAS: 12.10 y 14.10 hs. (En castellano), S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.40 y 22.50 hs. P/13. Wernes, sáb. y miérc. trasn.
TODO SOBRE ADAM 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb, y miérc. trasn. TOMB RAIDER (Lara Croft): 16.10 hs. P/13.

GENERAL PAZ. Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y invento): 12.55 y 16.35 hs. S/R. SHREK: 13.45, 15.40 y 17.35 hs. S/R.

Sáb. trasn.

BAJO LA ARENA: 20.25 y 22.25 hs. P/13.

ATLANTIS (El imperio perdido): 12.20,
14.25, 16.30 y 18.35 hs. (En castellano).

S/R. LA COMUNIDAD: 20.40 y 22.55 hs. P/13 Sab. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.3 fs. P/13. Sab. trasn. RUGRATS EN PARIS (La película): 14.50 y 18.30 fs. (En castellano). S/R. DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22.15 fs. S/R. Sab. trasn. JURASSIC PARI III: 12.35, 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 fs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.

Av. Cabilo 2220, Tcl. 4781-6500, Pt. 5

75,0 (Mérools od el dis y lavees a
martes hasta las 16 hs. \$ 4,50).

CHIGUITTAS (Rincón de luz), 12,10,

CHIGUITTAS (Rincón de luz), 12,10,

141,0, 16,15 y 18,15 hs. S.R.

EL ULTIMO CONTRATO. 22,10 hs. P/13.

UNRASSIC PARK III: 12,25, 14,20, 16,20,

18,10, 20,10 y 22,15 hs. (En castellano).

P/13.

SHREK: 13.10, 16.45, 18.25 y 20.15 hs SHREIX, 13.10, 10-03, 1

SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-

5181. ATLANTIS (El imperio perdido): 12, 15.35 y 19.30 hs. (En castellano). S/R. SHREK: 13.45, 17.35 y 21.45 hs. (En castellano). S/R. JURASSIC PARK III: 12.15, 14, 16, 18, 20 v 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

#### CABALLITO

CINEDUPLEX
Pivardavia 5050. Tel.: 4902-GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15.05, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13. EL GUSTO DE LOS OTROS: 12.25, 16.25 20.25 hs. P/13. BAJO LA ARENA: 14.35, 18.35 y 22.25 hs. P/13.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento); 11.25 y 13.05 hs. S/R.

CINEMARK.
AV. La Pitata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.50, 15.10, 17.25 y 19.40 hs. (En castellano). S/R.
PAN YTULIPANES: 22.40 hs. S/R.
Vignes v.edh tren.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE : 17-30, 20 y 22 15 hs. P/13. Vierney y sáb. trasn. RUGRATS EN PARIS (Ia pelicule): 13-25 15-40 hs. (En castellano). S/R. MINI ESPIAS: 11-10 y 17-35 hs. (In castellano). S/R. DESCUBRIENDO A FÓRRESTER: 19-35 y 22-30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**FLORES** 

RIVERA INDARTE.
RIvera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA FUGA: 22.30 hs. P/13. Sab. trasn.
RUGATS EN PARIS (La pelicula): 13.15
y17.30 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio peridio): 12.50,
15.10, 17.30 y.19.50 hs. (En castellano). TOMB RAIDER (Lara Croft): 22.10 hs.

PAN Y TUDION 1: 10 hs. P/13. Sab. trasn. PAN Y TUDION A FORRESTER: 19.25 y 22.15 hs. S/R. Sab. trasn. PAN Y TUDIANES: 22.45 hs. S/R. EVOLUCION: 15.10 hs. S/R. MINI ESPIAS: 19.25 hs. (En castellano). S/R. S/R.

#### **FLORESTA**

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636, Tel.: 4672-1356, Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles todo el día y lu sábado 1ra, función: \$ 4).

Sala I ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.

Casteautry Casteautry Sala II ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.45 y 16.20 hs. S/R. TOMB RAIDER (Lara Croft): 14.45, 18.15 y 20.45 hs. P/13.

#### LINIERS

NUEVO LINERA S. 7-0018. (Lunes a mérclos preciso rehigidos). CHIQUITTAS (Finch de luz): 11, 125. DC: 440, 153.0 | 18.0 | 19.50 | 21.0 | 19.50 | 21.0 | 10.50 | 21.0 | 10.50 | 21.0 | 10.50 | 21.0 | 10.50 | 21.0 | 10.50 | 21.0 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.50 | 10.5 (En castellano), S/R, ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y invento); 14.05 y 17.10 hs. Dir.: García Ferré. S/R.

#### V. DEL PARQUE

BERNASCONI.

Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462.

(Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. función: \$4, Niños. \$4,

ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14, 16, 17.50 y 19.30 hs. S/R.

inventio; 14, 16, 17,50 y 19,30 ns. SH. **DEL PARQUES HOPPING**.

Quenca 3035. Tel. 4505-8074. Pt. 5 7.

(Lunes a milér. todo el día y juves y viernes ! 9 y 2º función, sábado y domingo ! 9 función. 54.

CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12, 14 y 16 hs. 15."R.

SHREK: 11, 12.45 y 18 hs. (En castellano). SG

S/R. EVOLUCION: 20 y 22 hs. S/R. JURASSIC PARK III: 14.30, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13.

#### CASEROS

PARAMOUNT.

3 de Febrero 2561, Tel.: 4750-1438.

(Lhassa sviemes todo el día y sáb. y dgo., hassa las 18.40 hs.: \$ 3,50).

CHIGUITTAS (Rincón de luz): 10, 14,50, 1640, 18.30, 20.00 y 22.10 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11,450, 13.20 hs. \$\sigma R\text{ANTEQUITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un inventor Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento invento): 11.45 y 13.20 hs. S/R. DR. DOLITTLE 2: 12 y 13.35 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 20.30 y 22.20 hs. S/R.

#### SAN ISIDRO

SAN ISIDIO

SAN ISIDIO

(Tran da la Costa). La Sate 653. Tel.
479.26 (B) Pt. 75.0 (Méricoise todo el día y lunes a sábedo hasta las 16 hs.: \$5).
Menores de 12 añors: \$5.
CHIOUTITAS (Rincón de laz): 11.50, 1240. 1530, 1750 y 19.10 hs. S/R.
BAJO LA ARENA: 21.10 y 23 hs. P/13.
SHREK: 1140, 1220, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castellario). S/R.
DECEUBRIENO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
ATLANTIS (Elimpério perdido): 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. (En castellario). S/R. castellano). S/R. PAN Y TULIPANES: 21 y 23 hs. S/R. Sáb

trasn. 1.20 hs.

JURASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

#### OLIVOS

LIBERTADOR. Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: \$ 5). Menores de 12 años: \$ 5.

MINI ESPIAS: 12.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/H.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 14.40, 20.50
y 22.50 hs. P/13.

Sala II.

RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano).

EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 19.10, 21.10 y 23 hs. (U-K). P/13.

**AVELLANEDA** ALTO AVELLANEDA.
Guernes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: \$ 7
(Lunes a miércoles todo el día y jueves a
sábado 1 ra. función: \$ 3,50).
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40,
18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 18.40, 20.40 y 22.40 hs. F/16. Cal. 1.15 hs. SHREK: 12.05, 14, 16 y 20 hs. (En castellano). S/R. MINI ESPIAS: 14.05 y 18.05 hs. (En castellaro), SH.

MINI ESPAS; 14,65 y 18,05 h. (En castellaro), SR.

CHOLUTTA EL RECONDERS (12,02), CHOLUTTA EL RECONDERS (12,02), CHOLUTTA EL RECONDERS (12,02), CHOLUTTA EL RECONDERS (12,02), CHOLUTTO Y ANTIFAZ (Mis Intentos y un invento); 14,10 y 1850 hr. S.P.

DESCUIRRENDO A FORRESTER: 22,10 hr. S.P. Sab. trans. 1. h.

ATLANTIS (El Imperio peridició); 12,1350, 1555 y 18 hr. S. Fr. Sab. trans. 1. h.

ATLANTIS (El Imperio peridició); 12,20 y 16,15 hr. S. (En castellario); SP.

TOMB RAIDER (Lara Croft); 20 y 22,10 hr. Pl. S. Sab. trans. 1. 1.5 hr.

AL CALOR DE LAS ARMAS; 20,05 y 22,30 hr. Pl. S. Sab. trans. 1. 1. Shr.

DR. OUTITLE 2: 18 y 22 hr. (En castellaro); SP.

LA FUGA; 22,50 hr. Pl. S. (En castellaro); SP.

LA FUGA; 22,50 hr. Pl. S. (En castellaro); SP.

EN CALORDE (12,51 hr. S. P.); S. Sab. trans. 1. 1. h.

LA FUGA; 22,50 hr. Pl. S. Pl. S. Sb.

EVOLUCION: 12,15,16 y 20,55 hr. S. Pl.

#### LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329, (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo, hasta las 1640 has: 93.7 gl. adv. hasta las 1640 has: 93.7 gl. adv. hasta las 1640 has: 93.0 gl. adv. hasta las 1640 has: 93.0 gl. adv. hasta las 1640, 1880, 20.2 dy 22.1 ba. 18.7 ANTEGUTO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 113.9 y 13.20 has. S/R.
DR. DOUTTLE 2: 12 y 13.35 hs. (En castellation). S/R. castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.15, 15, 16,50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 20.30 y 22.20 hs. S/R.

#### L. DE ZAMORA

COLISEO. España 55, Tel.: 4244-1537. Pl.: \$ 6 (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las España 55, Tel.: 4244-1537, Pl.: \$ 6 (Lune a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta la 18 hs.: \$ 3.50). ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, L2.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.

DEL ALJIBE.

Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y doo, hasta las viernes todo 0. 1. 17.20 hs.; \$ 3,50). ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10 invento): 10.30, 12.10, 13.50, 15.30, 17.10 y 18.50 hs. S/R. EVOLUCION: 20.30 y 22.20 hs. S/R. DR. DOLITTLE 2: 10,40, 14, 17.20 y 20.35

hs. S/R. MINI ESPIAS: 12.20, 15.40, 19 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.

#### QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viemes todo el día y seb. y dgo. hasta las 8.40 hs.: \$3.
CHIGUITTAS (Rincón de luz): 10, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S.R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mi intentos y un intento): 114.51 (18.90 hs.) \$8. invento): 11.45 y 13.20 hs, S/R. DR. DOLITTLE 2: 12 y 13.35 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.15, 15, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 20.30 y 22.20 hs. S/R.

### ciclos

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815 (Sala "Trinidad Guevara"). Tel.; 4816-4224, Ciclo "El Teatro en el Cine Argentino". LA PEQUEÑA SEÑORA DE PEREZ PEREZ (1944). Dir.; Carlos Hugo Christensen. Mirtha Legrand y Juan Carlos Thorry. Martes: 18 hs. Ent. libre.

Martes: 18 ns. Ent. libre.

B.A.C.

British Arts Centre). Sulpacha 1333. Tel.: 4393-5941. Ciclo "Minghella & Winterbottom". AUN LA VIDA (1995). Dir.: Michael Winterbottom. Martes 17, 19 y 21 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.), Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: \$ 3). (U.B.A.), Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-3852. (Ent.: \$ 3). Gran Casino (1946). Dir: Liuis Buñuel. Ciclo "Libertad Lamarque: La Novia de América". Hoy: 15 hs. Ent.: \$ 2. Nota sobre la moda y las ciudades (Wim Wenders-1989). Hoy: 19 hs. Ent.: \$

En memoria de los pájaros, de Golder, "Heroica", de Cafici y Golder, "Un nuevo día", de Caldini; "Ill Monetos", de Denegri. Cíclo "De Autor.doc". Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 3.

CINE CLUB ECO

Av. Corrientes 4940 (26.0 "E"), Tell: 4854-4 126. Ciolo "Obras Maestras". EL SHEIK (1952), Dir. Federico Fellini, con Alberto Sordi y Giuletta Massina. Viernes: 20 hs., sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y cafe).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460, Tel.: 4854-6671, Ciclo
"Directores Olvidados", ADIOS AMERICA
(1993), Dir.: Jan Schütte, Sábado: 20 hs.,
domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3. (Con debate
posterior).

postenor).

SALA LEOPOLDO LUGONES

Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.

"Encuentro con el Cine Polaco". ACCION
SAMUM

(1999). Dir. Wladyslaw Pasikowsky, Hoy:
14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 3.

#### teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador; 4378-7100.
Boletería
(Tucumán 1168-Paseo de Carruajes).
Marles a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10
a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay
concierto de la 'Orquesta Flamánicia', a
partir de las 17 hs. Solo para localidades
de esa función.

RQUESTA FILARMONICA DE

ORQUESTA PILATING
BUENOS AIRES.
Función N°T del Abono a 15 conciertos.
Función N°T del Abono a 15 conciertos.
Función N°T del Abono a 15 conciertos.
Prog. Beethoven: Sinfonía N°8; Chopin:
Concierto N°2 para piano y orquesta;
Op21; Stravinsk: La consagración de la
primarvera. Pl.: \$ 25. Hoy; 20.30 hs.

primarver, Pt.; S. 25. Hoy; 20.30 hs.

SPAL. SAM MARTIN

Compley Teatral of Busines Aires). Av.

Compley 1503. Tric. 1-800/333-5254.

AMANDA Y EDUARDO.

de Armando Disespolo. Con Cardina Fal.

Juan Palomino, María Socas, Marita

Ballesterior, Aldo Brago, Dolores Fonzi,

Juan Manuel Gil Navarro y elenco. Diri.

Sport Villamova. Midrocles a Comingo.

20.30 hs. (Sala "Casacubenta"). Pt.; \$10

(miscoles: S.5).

CIANURO A LA HORA DEL TE,

de Pawel Khorut Con "Juana Hiddigo",

CANUNO A LA HORA DEL TE, de Parel Korto. Con "Juana Hidelgo", "Ingrid Pelcor" I Verrincia Díaz Benverito. Dr. I. Leon Marson. Mércole advernigo. 20 Jo te. (Sala Curill Cabanellas). Pl. \*5 10 miércoles: \$ 5). Paquito D'Rivera (calorimita). Per los (sactorins) de Merco. 20 Jo te. (Sala Curill Cabanellas). Pl. \*5 10 miércoles: \$ 5). Paquito D'Rivera (sacvolorista y demes la 30 hs. Ent. libra. (Hall Central "Carlos Morer.) Leon "Une Califerativa Carlos Morer." Leon "Leon Brass" (Alemania). Sábado: 18.30 hs. Ent. libra. (Hall Central "Carlos Morer.).

Morel',

PRESIDENTE ALYEAR
(Comple): Teal to Buenos Aires). Av.
Comentes 1639. "164. 4373-445.
Paquio Teal to Buenos Aires). Av.
Comentes 1639. "164. 4373-445.
Paquio Teal to Buenos Aires). Av.
Comentes 1639. "164. 4373-445.
Paquio Teal to Buenos Aires). Av.
Completo Teal to Buenos Aires. St.
LA NOM.
Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berneguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis
Luque, Timo Passad; yulano Carlos Puppo.
Dir. Claudio Hochman. Misroble a domingo: 230 Abs. PL. S 18 (miérooles à Comingo: 230 Abs. PL. S 18 (miérooles \$12).
Orquesta de Tanon.

12).
Orquesta de Tango
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos
García-Raúl Garello. Canta: "Hemán
Salinas". Pia.: Oscar del Priore. Jueves: 13
Alejandro Dolina

hs. Ent. libre. Alejandro Dolina en: "La venganza será temble". Co Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.:

4302-8866.
Suna Rocha.
Ciclo de Folclore, Martes: 20 hs. Ent.: \$ 2.
LOS ALBONNOZ
son.: Los Maccoos', Delicias de una
familia argentina. Con Daniel Cassablanca,
Martin Salazari, Gabriel Wolf y Marcelo
Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a
sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5
(jueves: \$ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Córdoba 6056. Tell: 4777-9301.
Leo Masiliah.
Ciclo de Jazz y fusión. Martes: 20 hs. Ent.

19 hs. Enf.: \$ 5 (ueves: \$ 2,50).

SARMIENTO
(Comple) Teatral de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. LOS
PIANISTAS.
Con Francisco Napoli, Diego Starosta y
Hemán Jiménez. Libro y díri. Eva Halac.
Jueves y viemes: 20 hs., sábado: 21 hs.,
domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8 (ueves: \$ 4).

domingo: 19 hr. Ent.: \$ 6 (ueves: \$4).

MACIONAL CENYANTES
Libertad 815. Tel. 4816-4224.
ISRAFEL
do Abelarto Castillo. Con Ruben Stella,
Maria Ibaneta, Aldo Pastur, Jean Pierre
Requeraz, Mónica Sambáñez, Marcelo
Minimo, Antoelad Costa y elenco. Dir.:
Raúl Brambilla, Jueves a sábado: 21 hs.,
domingo: 20.30 hs., Sela Waria
Guerrero¹, P.L.: \$ 6 (µeves y domingo: \$5)
LA RISA DEL PUEBLO
do Juan José Bordra. Grupo: "La Hubell
Teatho", Jueves a sábado: 22.30 hs., de Juan José Badra. Grupo "La Huella Teatro". Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Orestes Cavidia")

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622
BUSCANDO A PIDAMPETA Av. Comientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO
(cada uno a su modo), de Luigi
Pirandello. Con Lucio Cerdá, Dullio Orso y
elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y
sábado: 21 hs. Erti.: \$12.
CARLOS BELLOSO.
'Ür. Peuser', de Carlos Belloso. Dir.:
Enrique Federman. Sábado: 23 hs. Erti.: \$12.

EL BLUES DE LA MONJA. Dir.: A. Morixe. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel.: 4374-1484. EL CERCO DE LENINGRADO, EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinstera. Con "Alejandra de Ganchis Sinstera. Con "Alejandra Boero" y "Maria Rosa Gallo". Dir.: Osvado Bonet. Viemes y săbadoz. 20 h.s., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 15 (jub. y est.: \$ 8). EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con "Juan Carlos Gené" y "Veronica Oddo". Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 12 (jub. y est.: \$

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. EL. GRAN BAR DE TU HERMANA. Con Emilio Disi, Mónica Ayos, Tristán, Adriana Brodsky, Lorena Paola, Sergio Gonal, Jorge Sassi y Paula Volpe. Dir. Hugo Solovich. Miércoles y jueves: 21. viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

ASTROS Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. FORMULA CASI 1. FORMULA CASI 1.
Con el "Negro Alvarez" y "Cacho
Buenaventura". Músicos y "Chichis"...
Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20

ns Pt 2 40.

AV ENIDA

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.

MARCELO ARCE
Clases illustradas de apreciación musical.
Cicio "Tchaikovsky". Obertura 1812 y
Conciento Nro. 2 para piano y orquesta.
Video pantalla gigante. Martes: 19.30 hs.
PL: \$10.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel), Tel.: 4372-6906. MATCH.
'4ta. Temporata'... 'Improvisaciones con estilo'. Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$7.

BROADWAY (Sala 'Raul Rossi'). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. VARIACIONES ENIGMATICAS ENIGMATICAS
(Un amor inconfesable), de Eric-Emmanue
Schmitt. Con "Oscar Martinez" y "Femán
Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles y
jueves: 21 hs, viernes y sábado: 21.45 hs.
domingo: 21 hs.

BS. AS. DESIGN

Distriction of the Indian Control of the Indian Co 

DEL CENTRO Sarmiento 1249, Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644, EL ESPERMATOZOIDE

7704/4333-5644, EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. Con "Patlo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs, viernes: 22.30 y 0.30 hs, sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (Sábado: \$ 7 y 5). Sala 1.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943, Tel.: 4326-3606.
JUEVES DE LA MEMORIA: AV. Hoppie S. Prierri 981, 1614 ASCH-3000-1 JUPYES DE LA MEMORIAR:

"Sesion de girmassia", de Jorge Savola.

Con Marta Deparaia", Tema: la muerle", de Antonio Dal Maseito. Con Jessios

Berraguel. Dir. Ana Maria Casol. Jueves.

20 hs. Ern.; \$3. (Sala "Teatro Ablerio").

BAR GRILL,

de Bernanno Carey, Dir.: Julio Ordano.

Viemes y sabadoù 21 hs., domingo: 19 hs.

Pl.; \$8. (Sala "Teatro Ablerio").

El JUEGO DE LA SILLA.

Con Ana Maria Castel, Ana Katz, Diego De

Paula y eleno. Litor y dir. Ana Katz.

Viemes 22 hs. Pl.; \$8. (Sala "Carlos

Somgliana").

Vennosamina".

PALADAR,
de Méndez-Virlalonga-Virtuoso, Suárez.
Con Norberto Suárez, Cabriela Villalonga y
Gabriel Virlalono. Dír.: Luis Roffman.
Sábado: 21,15 hs., domingo: 19,15 hs. Pt.:
\$ 8. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MARCELO TREPAT. Con Javier Lozano (piano). Boleros, baladas y tangos. Jueves: 21 hs. Pl.: \$ 8

en los tiempos del colesterol" abado: 21.30 hs., domingo: 20

BANG AP:

"Zapping". Primer music-hall de la tv.

Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$ 8.

DEMOLIENDO TANGOS.

On "Federoo Mirzahi" y "Luis Longhi".

Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala Cafe).

MANUAL DEL ALUNNO.

Un acto escolar. Con Cartos Gianni. Dir.

M. Monuja. Sábado: 19.15 hs. Pl.: \$ 8.

M. Moruja. Sabado: 19.15 hs. Pt. \$ 8.
E. PICADERO
Enrique Santos Discopion 1845. Tel. 4878-7422. EL PELEL
Inspirada en "El señor Badaria", do Carlos
Amiche. Con Claudio Gallardou, Gabriel
Robito, Marcos Bischr Gómez, Gustavo
Cacha Ferreira", Ocara Guzznán, Dana
Larras, Cristina Fridman, Coni Márino y
Rovana Forlant. Vireston y dir. Claudio
Gallardou, Jueves a saladou 21 hs., deoringo: 2403 hs. Pt. \$ 20.

domingo: 20.30 hs. PLI's 2.0.

FSCUELA.

Humbarto fro. y Balcarce. Tel: 15-40653906. FIL: 53.

AVUDEME, DR. FREUDI,

AVUDEME, DR. FREUDI,

Br. Faderico Herrero. Lunes a piewes: 1
h. domingo: 20 hs.

FDENTHOAD,

de Volanda Marlinez. Dr.: Federico
derrame: Lunes a piewes: 20 hs.

Avudement de l'accession de l'accession

de Yolanda Martinez, Urra, e Sanda Herrero, Lunes a jueves: 20 hs., vie sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs. EL PSICO Y LOS PACIENTES, to Disc Haller, Dir.: Federico Herrer de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200,

Av. Corrientes 1660. (Vita. Let.: 4223-7200, vita. a grupos: 5620-7365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS,
die Jean Anobilità. Too Horacio Forntova,
Gustavo Garzón, Gabriel Gorly, NobertoGorazlo, Jorge Bozorii, Héctor Presa. La
participación especial de Jean-Francois:
Casanovas, Presentador, Juan Baufista
Carroras, Adap y dir.: Manuel González,
Gall. Jueves y vienes: 21 hs., sábador. 20 y
22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo")
Neruda").

FERNANDO PEÑA noplatense/duele\*. Viernes; 23:15 hs, sábado: 0 h, (Sala "Pablo Neruda"). MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensier. Con "Ceclita Dopazo", "Leonor Manso" y "Soledad Villamil". Dir. Lía Jelín, Martes a domingo; 20 y 22 hs. (Sala "Pablo Picasso").

(Sala "Pablo Picasso"), FAVIO POSCA en: "Marná está presa". Viernes y sábado 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA PLAZA (Sala "La Argentina"). Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350. (Vta. tel.: 4323-7200). "Rubio & Rotemberg' ptan.: 5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO.

y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. ANGELES DESNUDOS. Un espectáculo de Ana María Stekelmi

Con Laura Fidalgo, Marikena Monti y elenco. Lunes y martes: 21 hs. Pl.: \$ 30. MARGARITA XIRGU

Tel.: 4300-2448. LE VILLI-SUOR ANGELICA. LE VILLI SUDRI ANGELICA.

Des óperas en un acto de Gidocomo
Puccini. Régisseur de "Le vill": Eduardo
Casullo. Régisseur de "Suor Angelica":
Flavio Trevisan. Con Adelaida Negri
(coprano). Gustaro Lopez Manzalti (flenor).
Alberto Cazes (barriono-Uruguay). Martia
Culleris (mezzogorano). Ballet "Cruica"
Dir.: Carta Berdichevski. Corr de la Casade la Opera de Buenco Alres. Dir.: Cestar
Tello. Orquesta de La Casa de la Opera d'
Buenco Alres. Dir. Altro. Martin Martin
Viernes. 20.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$
20.

20.

DIBUJITOS DESANIMADOS.
Con Alejandro Ocon y Luis Gianneo. Dir.
Alejandro Ocon. Sábado: 22 hs. Ent.
desde: \$ 10.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30

METROPOLITAN II
Av. Comientes 1343. Tel.: 4371-0816. EL
ULTIMO DE LOS AMANTES
ARDIENTES

ARDIENTES, de Neil Simon. Con Fablán Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MOLIERE Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.

Balcarce 678 (esq. Chile), Tel.: 4343-0777 SMOKE "Un Music Hall". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco, Idea y dir.: Anibe Pachano, Viernes y sábado: 22 y 0.30 hs. Ent.: \$ 25 (incluye copa de champagne). MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

Av. Comientes y Talcahuano, Tel.; 4382-25929140.

LA BERNHARDT.

CON Alkia Berdsaagar, Jorge Suárez. Dr.:
Eduardo Condell. Jueves a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.15 hs.

NO SER FELIZ PERO TENGO MARIDO.

Revisias Góres. Trope. Con Mario del Cammen Valenzuels. Dr.: Manuel González.

Gl. Lueves. 21 hs., Vermes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pt.: \$20.

MUSEO ROCA
Vicente Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. UNA
MUJER SIN IMPORTANCIA,
de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas"
y elenco. Dir.: Rodolto Graziano. Sábado:
20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent.
libre

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

AV. Comentes 133
3700.

UNA BESTIA EN LA LUNA
(Una historia de amor), de Richard
Kalinoski, Com Manuel Callau, Malena
Solda, Martin Slipak, Dir.: Manuel ledvabni
Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.; § 20. SOLO COMO UNA PERRA. Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir. Gustavo Puchades, Viernes: 23.15 hs. Pl.; § 12.

REGINA Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios

en: ART, de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Mércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. TOMAS LIPAN

"Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

hs. Ent.; \$ 10.

SANTA MARIA

Montevideo 842. Tel.; 4811-6086, LA

CICATRIZ AIENA,

de Hiedro Gióvine, sobre textos de

Armando y Enrique Santos Discopolo. Co
Hiedro Gióvine, "Victor Hugo Vieyra",

Enrique Papatino, Fernando Martín y

elenco. Dir.: Enrique Dacal, Jueves: 20 hs

viemes a domingo: 19-30 hs. Ent.; \$ 12. SKY OPERA Av. Corrientes 860, Tel.: 4326-1335.

AN Correspondence of the Control of the Control of Cont

SPORTIVO TEATRAL Thomas 1426 Tel.: 4833-3585. LA Thames 1426. Tel.: 4833-3585. LA BOHEMIA. Con Daniel Kargieman, D. Levy, M. Kahan Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado 22 hs. Ent.: \$ 8.

chicos

GRAL, SAN MARTIN (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254, BELLAS ARTES BELLAS ARTES
Con Martin Carella, Mariano Carneiro,
Elena Gradimar y elenco. Dir.: Gerardo
Hochman. (Para niños a partir de 5 años).
Martes a domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sale
"Martin Coronado").
EL VAMPIRO NEGRO.

Unipersonal para grandes y chicos crea e interpretado por "Luis María Pescetti". Martes a domingo: 16 hs. Pl.: \$ 5. (Sala "Casacuberta").

Casacioteria J.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires), Av.
Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866
EL GRAN CIRCO;
de Ariel Butano. Por el "Grupo de
Titiriteros". Dir.: Adelatida Mangani. Martes
a domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 3.

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Córdoba 6056, Tel.: 4777-9301, PASO A PASO. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida, Martes a domingo: 16 hs. PJ.: \$ 3.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO,

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Auditorio): Junin 1930. Tel.: 4803-10-11 ASCOCHINGA NO LE CHINGA.

Grupo "Sinsalaminbombacha", Teatro de sombras con música en rivos. Miercoles a sábado: 17.30 hs. Ent.: \$ 5. (Microcine). LA FLAUTA MAGICA. Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cla. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Jueves a domingo: 17 hs.

(Sala "Maria Guerrero"). Libertad 815. Tel. 4816-4224, SIETE VIDAS "La vuelta del gato", Con Vanesa Dorrego, Pablo Nogés y elenco, Libro y dír.: Silvina Reinaudi, Jueves a domingo: 15.30 hs. Ent.: \$5. NACIONAL CERVANTES (Sala "María Guerrero"), Libertad 815. Tel.

ASOCIACION BANCARIA Same and the same

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382: (Ent.: \$ 5). Los 4/81-03/1/4651-8-362 (Ent.: 5 5)
Titleres de Don Florsto" ptan.:
ME LO CONTO UN PAJARITO.
Diariamente: 15 hs.
7 VIDAS TIENE UN GATO.
Diariamente: 16.30 hs.

Astral.

Av. Comentes 1639. Tel.: 4374-5707.

JARDIN AZUL
pta. "El impuesto Pistón". El éxito de la tv.
Diariamente: 15.30 y 17.30 hs. (Vta. fel.:

AUDITORIO CENDAS Rulnes 1350, Tel.: 4862-2439/3418, LA Bulnos 1350, Tel.: 4862-2439/0410. CANASTA. Una comedia musical hecha por chicos, para chicos y grandes. Libro y dir.: Florencia Carchak. Martes a domingo:

AUDITORIO DEL PILAR. Vie. Lopez 1999, Tet.: 4004-5752. Pecas barbas' pta.: BICHITOS. Una historia llena de miel. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Diariamente: 15 hs. Ent.

\$ 6. CASHUN CUENTO. Musica + riferes, Libro y dir.: Daniel Chocarro. Diariamente: 18.30 hs.

AUDITORIO UPB (Sala "Carlos Parrilla"), Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871, gabundos. oro y dir.: Héctor Malamud. Hoy: 15 hs. evitos de ida y vuelta. eres. Dir.: Silvia Reinaudi. Hoy: 15.30 hs

(Sala Alta).

Belinda lava linda,
de María Inés Falconi. Dir.; Carlos de
Urquiza. Hoy: 16.30 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
OBJETOS MARAVILLOSOS,
Con la participación de "Vocal 5".
Diariament 15 y 17 hs.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. LOS
CUENTOS DE HOFFMAN,
de Jacques Offenbach, Grupo "Yopoloko".
Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 17 hs. Pl.:

BS. AS. DESIGN
Pueyrredon y Libertador. Tel.: 5777-6092.
COLON AGARRA VIAJE A TODA
COSTA,

CUSTA, de Adela Basch. Con Eduardo Calvo, Tony Lestingi, Vanesa Miller y elenco. Dír.: Noemi Frenkel. Martes a domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

CAFE TORTONI (La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-(La Bodega). AV. de mayo de con 0710. (Ent.: \$ 5).

FRANK, EL DETECTIVE. media misteriosamente musical. Dir.; stavo Bernal. Lunes a viemes; 15 y 15 hs., sábado y domingo: 15 hs. NICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. eres y actores. Dir.; Gustavo Bernal. rriamente; 17.30 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. UFA,
SHAKESPEARE... CORTALAIII.
Idea y dir.: Diana Valliela. Martes a
domingo: 18 hs. Ent.: \$ 4.

CENTRO COSTA SALGUERO . Salguero. Tel.: 4808-8300. NINTENDO OKEMON WORLD "Un mundo de diversión". Parque temático para chicos de 4 a 12 años. Dariamente: "Putuno de 10 a 15 años. 2º tumo de 10 a 15 a.2º tumo de 16 30 a 20 años para chicos de 4 a 12 años. Dariamente: 30 (stabado y domingo 3° 10). Luegos y afracciones. Palo de comidas. Palya de estadoriamento. Collectivos que te acercan. 33 y 45.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent.

1551 (tello, prospira sumitario de la CABEZA, de y por Sergio Ponce (técnica de gu Dos obras cortas y una pantomima, la vierres: 13:30 hs. SECRETOS PARA CRECER.
Artantación del cuento de Gianni Ro Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para titeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños a partir de 4 años). Martes a domingo: 15.30

EL SOPLADOR DE ESTRELLAS, de Ricardo Talento. Dir.: Uriel Milszt

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN MARTIN (Sala "Enrique Mulño"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59, HOLA PANZA, de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler. Martes a domingo: 16 hs Ent.: \$3. (Sala "Enrique Mulño").

CENTRO DE EXPOSICIONES ue la Ciudad de Buenos Aires, Avdas, Figueroa Aloorta y Pueyrredón, Tel.: 4374-3288. 12º FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL. pectáculos, talleres, narraciones, etc. ariamente: 14 a 20 hs. (Menores de 12 os: gratis).

CIRCO DAKTARI

RCO DAKTARI
//igoyan 300 (Carrefour Avellaneda).
: 15-102-0082. Unico con tres pistas!. s motociclistas suicidas, más de 50
enes artistas. El mejor espectáculo para

CIRCO DE LA ESTRELLAS (Carrelour), Av. Gral Paz y San Martin. Marcos 'Bislor' Gómez pta.: El show del "Mariachi Loco". Un espectáculo para toda la familia. El personaje de la televisión acompañado p 30 artistas circenses, Carpa cueletacionada. Dariamente: 15 y 17 hs. Ent. desde S. Ent. desde S. Ent. desde S.

CIRCO DEL SOL Av. Gral. Paz (Frente al Parque Sarmiento). Tel.: 15-5140-6366. I ESPECTACULO INOLVIDABLE Grandes atracciones!. El globo de la nuerte, más de 30 artístas. (Carpa alefaccionada). Lunes a viernes: 15.30 y 8 hs., sábado y domingo: 15, 18.30 y 20

CIRCO MAGICO HOUDINI Alte. Brown 500 (Casa Amarill ca). El show de los leones afr malitos educados "a la palabra Animalitos educados "a la palabra". Payasos, magos, malabaristas, equilibristas, acróbatas... y mucho más. Dianimente: 15, 17.30 y 20 hs. (Estac. vigilado a beneficio del Hospital Cosme Aroerich)

CLUB ITALIANO
Av. Rivadavia 4731. Tel.: 4901-1061.
La gran aventura de Aladino y Peter media musical interactiva. Autor y dir.: gel Tarantino. Diariamente: 15 hs. Ent

\$ 5. Mi amigo el angel, de Daniel Diconza. Con Lorena Paola, Emiliano Kaczka y Verónica Calderón. Dir. Emiliano Kaczka. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

Choco-concert de Aladino y Peter Pan. Música, juegos y sorteos. Diariamente: 17.30 hs, Ent.: \$ 5 (c/chocolate y alfajor), Papis: \$ 1. COLETTE

(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710. Grupo "Alas" pla:: amos con Cenicienta. cal con títeres y actores. Diariar

12 hs.
Aladino y la lámpara mágica.
Comedia musical infantil. Con Alicia
Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Ben
Diariamente: 18 y 19 hs. Pl.: \$ 7.

COLONIAL
AV. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
UNA VEZ EN CARNAVAL.
"Una historia colonial". Libro y dir.: Leo
Castillo. Diariamente: 16 hs. Ent.: \$5.

CONFITERIA IDEAL Suinacha 384. Tel.: 4791-8791. La gran capacita doe, 181, 4/91-8/91, La gran fantasía, de Ubaldo Bravo. Un musical infantil con "Susana Torales" y elenco, Lunes a sábado: 15 y 17 hs., domingo: 15 hs. Ent. \$3.

DEL NUDO Av. Corrientes 1551, Tel.: 4373-4006, ME RIO DE LA PLATA. Grupo "Caracachumba". Lunes a vienes 17 hs., sábado y domingo: 15.30 y 17 hs Ent.: \$7.

Ent. \$7.

DEL PUBLO
(Sala "Teatro Ablerto"), Av. Roque S. Per
943, Tel. 4326-3606, Et. DETECTIVE Y
LA NIÑA SONAMBULA.
Libro y dir. Ana Alvarado. Martes a
domingo: 16 hs. Ent.: \$5.

DE LA BODEGA
(El Vapor de la Carrera). Pedro de
Mendoza 1800 (a mis. de Carminito). Tel.
4761-2734. TITERES A BORDO

os y malabares"...y algo más. nente: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 3 DE LA COMEDIA Podrinuez Peña 1062, Tel.; 4812-4228 Rodríguez Peña 106 (Vta. tel.: 4324-1010) LUCIA LA MAGA

y elenco: Dianamento (12).

(Sala 1).

MARILUSA... Y UNA DE ESPIAS,
de J. Leiba y M. López. Chocolate concert.
Con "Marina Borensztein". Pta.. "Chocolate
Concert". Dianamente: 17.30 hs. Ent.: \$10.

(incluye chocolate caliente). Sala 2.

EL OMBLIGO DE LA LUNA

 EL OSO PATALATE, de Ariel Rozen y Eduardo Vigovsky. Lune: a viernes: 15.30 hs., sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs.
AUTOR SE BUSCA.
Un espectáculo in: Alberto López Castell.
Lunes a viernes y domingo: 16.30 hs. Ent.

EL PICADERO.
Enrique Santos Discépolo 1845. CUATRO VIENTOS
en: "Pobrecitos los tramposos", Libro y dir.: Claudio Gallardou. Diariamente: 17 hs.

EL TEATRON

Av. Santa Fé 2450, Tel.: 4825-8914, LA
MASCARA ESCARLATA.
Libro y dir.: Gabriela Fehling, Diariament
15 hs. Ent.: \$5.

EL VITRAL Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 5)

(Efnt: \$5) (Ent.) \$6) (Ent.) \$6) (Ent.) \$6) (Ent.) \$6) (Ent.) \$6 (

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel. 4771-9295. VEZINAS. Un musical en la vereda. Dir.: Héctor Presa. Hoy; 15 hs. REZETAS. Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Hoy: 16,15 hs

LA PLAZA (Sala "Pablo Picasso"), Av. Corrientes

Diariamente: 15 y 17 hs. (Función escolar: 4320-5354). La Plaza de los chicos. Espectáculos continuados de magia, musicales, tibreres y clowns. Diariamente: 14 a 18 hs. Ent.: \$ 2,50 (c/espectáculo).

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660.
Tol. 6320-5350. Don Salchichón y el oso
Roñoso en un mundo amoroso
(Un mundo de amor). Grupo "Azul".
Titrers, actores y muñeoso. Libro y dir.!
Néstor Hidalgo. Diariamente: 18 hs. Ent.; \$

LIBER/ARTE Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.:

\$ 5).
Pili-pai-put.
Versión libre del cuento cláisco "Los tres chanachitos". Titeres búlgaros por el grupo "Kulda". Martes: 16 hs.
Un corazón de canciones.
Poesiás musicalizadas de Maria Hortensia:
Lacau. Grupo "Sol Sostenido". Martes: 17

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. PAPANDO MOSCAS. LOCOS X EL FUTBOL

Vte. López y Uriburu (Recoleta).
Crucifutbol.com leta. "El circo que mira"
en... La banda de Pappini.
Dir.: Fabio Roppi. Dianamente: 16 y 18 hs.
Ent.: \$ 3 (c/consumición). Sorteos y LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Her 0076. "Manuel Wirzt" en: CHICOS AL ATAQUE. Diariamente: 15 y 17 hs.

LYF (Luz y Fuerza). Perú 823. Tel.: 4362-6824. FLORI Y GASTON. CURI T GASTON.

(Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Martes, jueves sábado: 16 hs. Ent.: \$ 4.

y salado. no. 1849.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel., 4322-8238. LA
CENCIENTA.
La historia continúa. Con "Mariana
Fabbiani". Dir. Daniel Casablanca.
Diariamente: 16 hs.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano, Tel.: 4382-2592/9140. PIPO PESCADOR en: "El auto de papá". El clás Diariamente: 15.30 y 17 hs.
PULGAS... AHORA EN TEATRO.
(Premio "Martin Fierro" al mejor pro

MUSEO DE LOS NIÑOS.

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto).
Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se
nicia el recorrido...Lunes a viemes: 10.30 a
20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs. USEO LARRETA

\*\*Selection de obligado 2155, Tel.: 4784-4040.

Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. A VER QUE VEO, de Manuel González Gil-Carlos de Urquiza Grupo "Los Mosquitos". Diariamente: 15

hs. GARABARITO. Comedia musical de Manuel González Gil. Diariamente: 17 hs.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO Juramento 2180. Tel.: 4781-2989/4782-Juramenio 2180. Tell. 4781-249947 Juramenio 2180. Tell. 4781-249947 Juramenio 2180. Tell. 4781-249947 Juramenio 2180. Tell. 58. Sept. 1899. Tell. 6180. Tell. 6180

REPUBLICA DE LOS NIÑOS Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet). (0221) 484-1409, Atracciones unicasi Teatro, circo, titeres, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. "Gran desfile final". Estac vigilado. Diariamente

11 a 20 ns.

SANTA MARIA

Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.

SALTIMBANQUIS.

Con G. Almirón, M. De Bellis y elenco

Adap, y dir.: Marcelo De Bellis.

Dianamente: 16:30 hs. Ent.: \$ 6.

200 DE BUSNOS AIRES

AV. Las Heras y AV. Sarmiento. Tel.: 4806
7411. Diventido por naturalezat. Cursos de granja, de replièse, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Lunes a domingo y feriados: 10 a 18 la. Pasaporte \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829 Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. SILVIA NIEVES en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

CAFE TORTONI
" ~ Rodena). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-

4328.
CREOLE JAZZ BAND.
18 años consecutivos!. Pta.: "Sabor creole
Con Eleonora Eubel (voz). Coord.; Juan
Carlos Frisone. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10
(jub.: \$ 6). Atención docentes: pase maestro 50% desc. FENIX JAZZ BAND.

EL LOCAL "DE LOS APÓSTOLES" (Bar-Hesto-Lounge). Defensa 550, 1 4345-3331/3738. Arte en vivo... TOM WAITSED SEXTETO. Jazz-blues, Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 5. MARIA VOLONTE. "Los Mareados", Viernes: 22.30 hs. MARCELO SAN JUAN pta, su CD: "El a----

Viernes: 0 h.
LOUNGE.
Invitados, baile, performance y
invitados, performance y
invitados, performance y
invitados, performance y
invitados y
i

ns.

A MORADA DE BUENOS AIRES
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.
EULOGIA PEÑA.
Actuan: Diego Arollo, El Tierral, Maria de
Los Angeles Ledesma y "Cosecha de
Agosto". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

YAMILA CAFRUNE. Sábado; 21 hs. Ent.: \$ 10. TRIO IBAÑEZ. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 3. ORQUESTA TIPICA IMPERIAL "en vivo". Clases de tango y milonga con "Natalia y Mauricio". Domingo: 20 hs. Ent. \$ 5 (c/consumición).

THE ROAD
Niceto Vega 5885, Tel.: 4524-1234, 'The authento rock and roll bar'... Chevy Rockets-Brown Sugar.
Hoy, 23 hs. Ent.: \$ 5 (a/consumición). Blow Up.
Noche del rock de los !50 y '60. Jueves: 22

hs. Machy Madco (bajista) & "Angel Blues". Zapadás y covers de "Pappo" y "Deep Purple". Músicos invitados. Domingo: 21 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé, Alvarez Thomas 1368.
Tel.: 4553-5530, ICA NOVO.
Músicos invitados, Martes: 22 hs. Ent.: \$ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junin 1930. Tel. 4803-1041.
TEATROXI.AIDENTIDAD:
"Hips naturals, hombres civiles", de
Horacio Banega. Dir. Shivina Katz: "El
Marcelo Mangone; "A proposito de la
duda", de Patrica Zangaro. Con Yalentina
Bassi, Marin Orechio, Márgara Aonso,
Lucreia Capello, Calalina Speroni, Dana
Lamas, Manuel Calau, Esteba Prol y
elenco, Dir. Daniel Fanego, Lunes: 21 he.
Ent. libre, (Audition).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

MARTIN
Samiento 1551, Tel.: 4374-1251.
Sergio Petravich Quinteto.
Para John Coltrane. Ciclo "Jazzologia".
Coord. y comentarios: Carlos Inzilio.
Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enri Mulino").
Plusmo

Multo's. Plusmarea-Baobad-Seddai Band.
Not's possible state and st

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento
1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. RIGOLETTO.

resión unipersonal de la ópera de iluseppe Verdi. Con "Alejandro Zanga" actuación y canto), Marina López (piano y ir. músical). Dir.: Alejandro Magnone.

Saladot 21 hz.
Saladot 21 hz.
OCTETO DE CUERDOS
(La hora feliz), Especiaculo de partitura de aconces, inspirado en escenas del filme
"El Gran Dictador", de Charles Chapin
"El Cran Dictador", de Charles Chapin
"Escuela de Arte Dramático". Dir gral:
Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Domingo:
20.30 hs.

#### mar del plata

CINES

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T.
4923700. Sec. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 JURASSIC PARK III. San Neil, Tea Leoni. Tp Sábado también trasi A/13. Lun a Jue \$4

A/13. LUTI stude.

ZINEMA 2

Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop, T

4923700. Sec. 14.00, 16.00, 18.00 SH

REK. Un film 60 Steven Spelberg. Cast.

Tp. 2000, 22.00 GRACIAS POR EL CHO
COLATE. Un film 60 Glaude Charborl. A/13.

Sábado fambién trasnoche 0.10. Lun a Jue

Se E. CARRERAS

E. Rios 1828 T. 4942753. Sec. 14.00, 15.20, 16.45, 18.15, ANTEOUTO Y ANTI-FAZ. Dibujos de Garcia Ferrá. For castellano Tp Sec. 19.30, 21.30, LA FUGA. Migue Angel Sola, Riordo Darin. A13 Sábado y Miércoles también trasnoche 23.30. Lun a

LA SUBASTA TEATRO BAR. Güemes 2955. T 4512725. 16.30, 18.30. Viemes y Sábado unic. 16.30. PREFIERO EL RUMOR DEL MAR. Italia. Dir. Mimmo Caloprestii. A/13. \$4

MUSEO DEL MAR
Colón 1114, T 4519779, 19.00 Ciclo Cine
para La Familia: HOY, 19.00 TITANIC. Leonardo Di Caprio. \$2

PROVINCIAL SALA 1

By Maritimo 2554, T 4935445; Sec; 14.30, 16.30 DR, DOLITTLE 2: Eddie Murphy, Cast. Tp. 18.15, 21.45 PEARL HARBOUR. Entre en el fuego y la pasión. Ben Affleck. Tp. Lun a Jue \$4

PROVINCIAL SALA 2 Bv Marítimo 2554, T 4935445, Sec: 14.15 Bv Maritimo 2554. T 4935445. Sec: 14.15 MINI ESPIAS. Antonio Banderas. 16.15, 18.20 ANTECUTTO Y ANTIFAZ. Dibujos Garcia Ferré. Tp Cast. 19.50, 22.00 AL CA-LOR DE LAS ARMAS. Benicio del Toro, Juliette Lewis. A/13. Lun a Jue \$2 + adic Juliette Lewis, A/13. Lun a Jue \$2 + adic PROVINCIAL SALA 3 BY Marthimo 2554, T 4935445, 14.45. SPOT. Castellano, 16.25 y 19.50 MINI ES-PIAS, Antonio Banderas, Tp., 18.15 DR. DOLITTLE, Eddie Murphy, Tp Cast. Lun a Jue \$4

**TEATROS** 

COLON

H. Ingyon 1685. T. 494657.1 IV FESTI.
VAL NACIONAL DE TEATRO XII ENCUENTRO DE TEATRO XII ENCUENTRO DE TEATRO MAPILATENSE
MAT 31, 21.30 VERMA (TOLUMAIN) teatro
La Baulera. Mie 1, 21.30 SEGUN ZICKA
(Buenos Aires) IV. Ma Zanotta. Juc A.
21.30 LU ES-PRIFECTO (Buenos Aires)
GPO. La Rueca. Salo 4, 20.30 ANFITHION
(Bleunos Aires) FIG. Cacanos S.

CENT. CULT. PUEYRREDON 25 de mayo y Catamarca. IV FESTIVAL NACIONAL DE TEATRO XIII ENCUEN-TRO DE TEATRO MARPLATENSE; Uni-personales. Mie 1, 20.00 LA CAMISETA de C. Torreiro. CULT. EL SEPTIMO FUEGO
Bolivar 3675. T. 4959572. Mar 31/ Mie 1,
20.00 BREVE TEOLOGIA PARA LOCOS
(Buenos Aires). Luis González Bruno. Lun
30, 20.00 MIGUEL VIENTO DEL PUEBLO
Carlos Torreiro.

EL GALPON DE LAS ARTES

DECENCIA SE PUSO IDIOTA. Inspirado en textos de Discépolo. Dir. A. Canale. \$6 MUSICA

DICKENS PUB
D. Pueyrredón y Rioja. Vie, 23.00 3 NOC-TURNOS. Jazz, rock tango. Dom , 22.00: 3 URBANO, Del Hoyo Martínez Cejas.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T-4924529: Mie, 0.30 EL
AGUANTE Jue, 0.30 SERRAT SABINA y
aquellas pequeñas cosas. Walter Rus en
banda. Dom, 23,00 Noche de SILVIO RO
DRIGUEZ. 0.30 Noche STONES. Sab 4,
PAPPOS BLUE.

ORION CAFE
Luro y la costa, HOY, 22:30 DINASTIA. Latino. Mar 322, 22:30 CRISTINA CASARES
Estrella de Mar 2000. Mie 1, 22:30 GERARDO CORRO. Tangos

INFANTILES

AUDITORIUM

Bv. Maritimo 2390, T 4939001, Diar, 14 a
18.00 A DESABURRIR EL INVERNO! Ma aporpuesta infanti. Majo EMANUEL

Otras de Shakespeare. Show de los chi-cos enamorados. Titers de Pablo Garcia.

Musicalès. Grupo XICLO Circo. Talleres.

Computación. Radio. Astronomía. Juegos.

Animación. \$2

COLON
H. Ingoyen 1665. T.4948571. 7 FESTIVAL
INTERNACIONAL DE TITERES. Mar 31,
16.30 EL GRAN DELIRIO DE ANACLETO
CASCARRABIAS. Los Bulnones Bás
Mie 1, 16.30 UNA HISTORIA DE AMOR
Harapo Bás Jue 2, 16.30 UNA HISTORIA
DE AMOR. Harapo Bás

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. "Cultura en Za-patillas". Hoy, 16.00 EL PATITO FEO.
16.30, COSAS DE PEPITO

CULT. VILLA VICTORIA OCAMPO Matheu 1851. T 4920569. "Cultura en Za-Matheu 1851. T 4920569, "Cultura en Za-patillas", Diar, 14.00 a 18.00 SECRETOS PARA CONTAR 5000 años de arte y jue-go. Teatro: A VER QUE VEO. Dir Manuel González Gil.

Lamadrid 3970. T 4951200. "Cultura en Za-patilitac" Dier 1 409 17.00 EL MISTE-RIOSO LABORATORIO de Villa Mitre. Vi-deo Didáctico. 15.00 y 16.15 CUAL ES TU HISTORIA?. 15.30 LOS CUENTOS DEL MIRADOR

ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. 7 FESTIVAL INTERNACIO
NAL DE TITERES. Mar 31, 16,00 MAMUE-LITOY FE UNICORNIO, Los Gullis M del
Plata Mie 1, 16,00 GROCGROC EL TITIRI-Plata Me 1, 16.00 GHOCGHOC E ITTHI-TERO. Daniel Andenmatten Córdoba. Jue 2, 16.00 EL CASTILLO KIENDEPENDE. El Altillo M del PlataVie 3, 14.30 EL CASTI-LLO KIENDEPENDE. El Altillo M del Plata Vie 3, 16.00 GROCGROC EL TITRITERO. Daniel Andenmatten Córdoba. \$3

EL VAGON DE LOS TITERES San Juan y 25 de Mayo. 158843171. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITE-RES. HOY, y Mar 31, 15.30 EL TORO CON LUNARES. Burbujas Mie 1, 15.30 MAMUELITO Y EL UNICORNIO. Los Gu-llis \$3

JUEGOS & JUGUETES

Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200
Diar. 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno todos los días. Diversión a lo grande.
Juegos para toda la flía. \$5 Padres gratis.

IAF CLUB RECREO EN VACACIO. IAE CLUB, HELBED ER FUNDANA NES Catamarca 3644 T 4722182. Diar, 14 a 19.00 Una propuesta recreativa para el ni-ño y su familia. Talleres Interactivos. Jue-gos, Fútbol. Destreza. Teatro, Plástica. Ra-dio Computación. Cafeteria.\$3

MUSEO CASTAGNINO
Colon y Alvear. T 4861636 "Cultura en Za-patillas". Diar, 14,00 EL TALLER DEL AR-TISTA La Villa de los pequeños artistas. 17.30 PINTEMOS EL MUSEO. Concurso

LES Libertad y la costa. T 4738791. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 ENCUEN-TRO EN EL ESPACIO. Mirador astronómi-co ACRUX. MUSEO DEL MAR Colón. 1144. T. 4519779. Diar, 17.00 LA MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos. HOY, 15.00 CINE INFANTIL: VOLVIEN-DO A CASA\$2

DO A CASASZ

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T.
4674400: Díar. 10,00 a 20,30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS
MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

**VARIEDADES** AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600, T 4670700 Diar. 10.00 a
20.30. Bol. cierra 21. Visitas guidadas, Aurium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky
Acuátro. Cine 3D Patio Comidas. Puerto
Ciencia. Buesar con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T'4890310. Diar. 11,30
16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata
desde el Mar. COYOTE TEX MET FOOD

Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre presilar COMPLEJO SOBRE MONTE. Menú típico. Vie. \$10 s/beb. Sáb \$12 s/beb. EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Mié. y Jue. CENA
Criolla \$13 t/inc. Vie. Folklore con JUAN
MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res. 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar.
8.00 a 21.00. Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciónes de Arte. Nive
de encuentro. Mirador.

ZOOLOGICO EL PARAISO

Siarra da los Padres. Diar Acceso a Sierra de los Padres, Diar, 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados, Animales exóticos, Mira-dor. T. 4630347, Excurs, Casilla de venta Colón esq. Bs. As

Lunes 30 de julio de 2001 Página 27



#### CONTRATAPA

#### HOY

Tiempo pronosticado cialmente nublado. Brisas ntos del Norte. Mínima: 9°. Máxima: 17°

6

13.00

◆ Inscripción al curso Taller de composición y análisis de obras musicales. Informes en el C.C.Rojas, Corrientes 2038.
◆ Inscripción al Taller de Capacitación para la búsqueda laboral, organizado por la APDH. Informes en Callao 569, Cuerpo 3, piso 1 o a los teléfonos 4372-6594 o 4373-0597.
◆ Inscripción al Taller de escritura:

17.30 ◆ Presentación de la obra infantil Juegos lo que se dice juegos, con puesta en escena y dirección de Héctor Presa. En La Galera, Galpón de Arte, Humboldt 1591.

◆ Quinteto Argentino de Cuerdas en el Salón Dorado, Av. de Mayo

575. Gratis.

◆ Ciclo Lunes de Poesía en el ICI, Florida 943.

Inauguración de la exposición de pinturas de Armando Carvajal en la Sala Concejo Deliberante de la

Manzana de las Luces, Perú 272.

◆ Ciclo Tensiones Filosóficas: "Husser! y Heidegger", por Tomás Abraham y Eduardo Osswald. En el C. C. Literario, Palais de Glace, Posadas 1725. Gratis.

das 1725. Gratis.

Muestra Mujeres y algo más, con pinturas de Anna-Lisa Marjak. En el C. C. Recoleta, Junín 1930.

Inauguración de la muestra El lenguaje de los materiales de Diana Mendes Pimnenteal. En el Salón de Exposiciones de la UCES, Paraguay 1318.

Recital del Cuarteto Crossover (désiga y lazz contemporános) en la Companya de la Cuarteto Crossover (désiga y lazz contemporános) en la companya de la Cuarteto Crossover (désiga y lazz contemporános) en la companya de la cuarte contemporános de la Cuarteto Crossover (désiga y lazz contemporános) en la cuarte contemporános de la

(clásica y jazz contemporáneo) en La Manzana de las luces, Perú 272

La Manzana de 19.30

Proyección de Kinski, mi mejor enemigo de Werner Herzog en el Goethe Institut, Corrientes 319.

21.30
◆ Lucrecia Merico presenta materia de Tango a cuerda en Clásica y Mo-derna, Callao 892.

22.00
◆ Filo festeja su cumpleaños en San Martín 975. Gratis.

Jam session con los músicos de la dazzensamble Big Band, con Sandra Román como artista invitada. En Bukowski, Bartolomé Mitre

"Dormimos en la misma cama, pero no soñamos lo mismo". Ho-Chi-Min

#### Por David Viñas

Análogos a los curas. Porque nada tiene que ver lo que profetizaba Angelelli con las complicidades de algún tonsurado sumiso ante el terrorismo de Estado entre 1976 y el '83. Aunque ambas vertientes pertenecieran a la misma corporación. Ni el arcaico verticalismo ni la supuesta homogeneidad de la Iglesia han podido disimular los antagonismos que se crispaban entre De Nevares v Novak en relación con Ogñenovich v otros prelados de su ristra. Es que semejantes querellas, precaria-

mente disimuladas, aludían a la porosidad histórica de esa estructura y a la cabal percepción social de sus franjas más lucidas.

Hace a la historia del cristianismo su polémica interna entre la escatología revolucionaria y el conservadurismo más ritualizado.

-Los intelectuales, en su sentido fundamental-como productores y difusores de opiniones e ideologías-, si en los momentos clásicos de presunto equilibrio trazan un espectro de matices, en las etapas difíciles se polarizan de manera exasperada: profetas y clérigos se encaraban bíblicamente cuando predominaban las pestes, los derrumbes, las conquistas o las humillaciones: Erasmo vacilaba ante la etapa más heterodoxa del Lutero que denunciaba las miserias de Roma; y "apocalípticos" e integrados han sido las categorías que, hace algunos años, se propusieron para reseñar los núcle-

os antagónicos que distancian y diferencian a los intelectuales en las covunturas más graves

-Si las crisis devoran lo decorativo, los centrismos y exasperan lo esencial, en la Argentina –sobre el 1900– no sólo liquidaron las etiquetas o comanditas entre compadres como Roca y Pellegrini, sino que prenunciaron el agotamiento del monopolio del po-

der intelectual por parte de la elite liberal victoriana.

–En estos días, el diario argentino paradigmáticamente conservador consultó a "los intelectuales de la casa" para que opinaran sobre la crisis actual. Fueron ocho los que respondieron: Valiente Noailles, lúgubre y sentimental, se refiere a "la morfina del crédito"; Natalio Botana, objetivamente epigramático, exhorta al "esfuerzo y la

disciplina"; el sacerdote Rafael Brun -económico catedrático entre Puerto Madero y la Catedral- repite a La Nación que enérgicamente editorializó "manos a la obra"; María Elena Walsh apela al laconismo confesando, fatigada, que "esto ya me superó"; Beatriz Sarlo, aún más abrumada, disuelve su criticismo tan personal generalizando, lapidariamente, "estoy como todo el mundo"; en cuanto al filósofo Kovadloff lamenta, suntuoso, la tardanza "en la franqueza del gobierno"; el epistemólogo Klimovsky, sabiamente distraído, apela "al New Deal de Theodore Roosevelt", y Sebreli, más osado, se apena por el ajuste a "jubilados y empleados de escasos recursos" advirtiendo, entre comas, que es "insuficiente".

-Son ocho voces distintas y un solo Dios verda-

-Porque ninguno, bajo la mirada del panóptico paternal, denuncia la obvia clave maestra de semejante desolación. Del neoliberalismo agotado y de los mercados angurrientos: ni una palabra. ¿Se trata, quizá, de intelectuales orgánicos (o in partibus) cuya actividad crítica se va definiendo por la relación inversamente proporcional a sus heroicos posicionamientos?

-Mientras tanto la crisis profundiza vertiginosamente las divisorias de aguas.

-"Ocho". Todo lo con-trario del solitario, sagaz y oportuno cuestionamiento, publicado en Página/12. por Susana Viau que conura las interpretaciones tilingas y se ríe de las bodas a lo Camacho confeccionadas por el ministro Cavallo y, sobre todo, de su significación obscena como síntoma de su tribu. Práctica crítica, irónica, a la que -inesperada y jubilosamen-

te- acaba de sumarse el Consejo Interuniversitario Nacional, entendido como la agrupación más visible de los universitarios-eventuales "especialistas" intelectualescon declaraciones donde, con talante categórico, entre otras indignaciones, se enuncia: "El derecho de la Nación a desarrollarse debe prevalecer sobre el derecho de los acreedores a cobrar en sus términos una deuda gestada a espaldas de las mayorías que hoy se pretende sacrificar para honrarla"

-Como en cualquier corporación más o menos rígida, hay intelectuales de todo tipo; es un abanico con la movilidad de un Calder --sugería Ramón Alcalde-; unos apuestan a sus confortables carreras individuales, otros a la dramaturgia histórica de su comunidad.

#### **CARTAS**

#### Codicia

Cuando era chico tuve una veci-na que tenía una gata. Y cuando la gata quedaba embarazada y tenía los gatitos, mi vecina los ahogaba uno por uno en un bal-de. Al ser incapaz de mantener nuevas mascotas, tomaba el camino más fácil y más cruel. Ja-más pensó en prevenir estas cir-cunstancias, castrando al animal por ejemplo. Esta lógica, sencilla y salvaje, es la misma que los gu rúes económicos proponen apli car con este ajuste impiadoso e injusto. Pretenden enviar al mue-re a miles de argentinos que trabajan en el Estado o dependen de una jubilación estatal. Están condenados, excluidos del siste condenados, excluidos del siste-ma y son material descartable. El séptimo ajuste de este Gobierno y el enésimo en la historia argen-tina, pergeñado por los financis-tas neoliberales y ejecutado por la clase política más deshonrosa que la Argentina recuerde. No es casual que todos estes econocasual que todos estos econo-mistas que andan pregonando las bondades del neoliberalismo ahora vengan a exigir mano dura, pues la mayoría tiene un oscuro pasado de apoyo y participación en gobiernos de facto. Que su pensamiento esté totalmente ale-jado de la democracia participati-va y pluralista y muy cerca del fascismo y el elitismo socioeco-nómico. Es un círculo perverso y nefasto, que está hundiendo len-tamente en la miseria a gran parte de la población, pero que ha conseguido obtener ganancias inéditas para un pequeño grupo de especuladores que nada tie-nen que ver con el ideal de un país justo y progresista. La codi-cia les nubla la vista de tal manera que, a través de sus profecías autocumplidas, terminarán por lo-grar que la Argentina caiga en la bancarrota. Un país devastado no pancarrota. Un país devastado no puede pagar ninguna deuda externa, ni enorme ni pequeña. Como sanguijuelas y garrapatas hay que sacárselos de encima, con un sacudón contundente y rápido. Si las sucesivas dictaduras militares que asolaron al país puedos res que asolaron al país pueden anotarse algún triunfo, es el de-jarnos a estos economistas y po-líticos, tan mercenarios, tan codiciosos y tan oscuros como pueden serlo

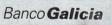
Claudio R. Domeniconi DNI 21155307

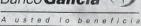


Cuando su casa está asegurada a través de Galicia Seguros. usted está tranquilo.

0-800-777-3333 www.e-galicia.com Asegure su casa todo el año pagando sólo 11 meses.

- Desde sólo \$ 0.50 por día\*
- · Robo e Incendio.
- · Accidentes y Responsabilidad Civil.
- · Asistencia domiciliaria gratis.





\*Para una vivienda de 50 m2 por una suma total de u\$s 79.000. Cobertura sujeta a términos, condiciones de póliza y prestaciones del servicio. Seguro brindado por Zurich Argentina Cla. de Seguros S.A. Santiago de Compostela Promotora de Seguros S.A. Banco Galicia Agente Institorio.